l'Ami des jardins
Mai 2014_N°1042
MONDADORI FRANCE
l'Ami des jardins
ET DE LA MAISON

CAHIER PRATIQUE



25 PAGES DE CONSEILS D'EXPERTS

*Terrasses, fenêtres, petits jardins*

# CRÉEZ VOTRE AMBIANCE FLEURIE

Les bons mariages, les nouveautés

SONDAGE EXCLUSIF

## Vos vivaces préférées

MATÉRIEL

- 6 tondeuses mulching au banc d'essai
- Débroussailleuses mode d'emploi

TRUCS & ASTUCES

## Chassez les limaces naturellement

8 FICHES FLEURS À BOUQUETS

FORME, FLORAISON, FRUITS

## CORNOUILLERS LE GRAND SPECTACLE

À GAGNER ! UN TRACTEUR DE PELOUSE VIKING



D'UNE VALEUR DE 3 169 €

M 05788 - 1042S - F: 5,50 €





Les meilleures solutions POUR CHAUFFER VOTRE PISCINE

DOM : 5,50 € - BEL : 5,50 € - CH : 7,20 FS - CAN : 8,75 $ CAN - D : 6,50 € - ESP : 5,50 € - ITA : 6,00 € - LUX : 5,50 € - MAR : 58 DH - MAY : 7,00 € - TOM S : 750 CFP - PORT.CONT : 5,50 € - TUN : 9 DTU.

# Bienvenue !



Isabelle Ebert-Cau



Ouvert, généreux, pluriel, voici un *Ami des jardins* pour tous ! Vous sentez-vous l'âme romantique ou bucolique ? Etes-vous furieusement contemporain ou joyeusement champêtre ? C'est dans notre dossier que vous trouverez votre bonheur. Nous avons composé des potées fleuries qui ne manquent pas de style, en vous donnant tous les trucs pour les réussir, et les nouveautés 2014 fraîchement dénichées chez les producteurs. Vous êtes amateur de belles plantes ? Adoptez un cornouiller dont la floraison, entre avril et juin, ne cesse de nous surprendre et de nous enchanter. Débutant ? Apprenez le Cahier pratique par cœur, et achetez votre première débroussailleuse ! Breton ? Visitez le jardin de May en Finistère. Gardois ? Passez voir un patio de verdure au cœur de Nîmes... Les idées ne manquent pas et le beau temps qui s'annonce nous donne envie de les réaliser toutes. Qui que vous soyez, où que vous soyez, *l'Ami* vous accompagnera tout le mois ! Bonne lecture.



Pour joindre le service abonnements...
Par téléphone : 01 46 48 48 90
Par courriel : abo.amidesjardins@everial.com
... et la rédaction
Par téléphone : 01 46 48 48 06
Par courriel : amidesjardins@mondadori.fr

## Ce mois-ci dans l'Ami des jardins







**Abonnez-vous !**
P. 85 et 117 ou sur Internet : www.kiosquemag.com

*mai 2014* • *numéro 1042*

# Sommaire




p. 18


p. 28


p. 70


p. 64


p. 40

Les exemplaires destinés à nos abonnés comportent un encart Idealsko et un encart Sedao posés sur la 4^e page de couverture.

## Rendez-vous



**Nos experts**


*Didier Willery*
jardinier, responsable botanique du Vasterival


*Soazig Default*
chef de rubrique


*Rosenn le Page*
auteure et journaliste


*Philippe Asseray*
journaliste et jardinier


*M.-H. Deguilhem*
créatrice des idées récup'


*Christian Ledeux*
responsable du Cahier pratique


*Valérie Chansel*
architecte paysagiste




p. 134

**LA BOUTIQUE**
LA PLANTE DU MOIS
**Clématite Success® Magenta**
LA SÉLECTION DE L'AMI
**Abélie, lilas des Indes Ivano® 'Blanca', framboisier 'Fallgold', pavot en arbre (*Romneya coulteri*)**

*ALLO?* **Pour des questions relatives à votre abonnement, appelez le : 01 46 48 48 90.**
**Pour des questions relatives à vos achats de plantes en VPC, composez le : 01 46 48 48 83.**




proche de la nature

naturellement efficace




# Natria

gamme complète

Si vous voulez un jardin beau et propre et que vous préférez les produits qui sont naturellement efficaces, les produits Natria sont l'alternative idéale pour vous. Avec une large gamme, Natria vous aide à prendre soin de vos magnifiques fleurs et à cultiver de délicieux fruits et légumes.

www.bayer-jardin.com

Bayer Service infos Bayer Jardin
N°Vert 0 800 555 228
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

**Sérénade® Jardins** - A.M.M. n° 2110040 : 156,7 g/kg Bacillus subtilis str QST 713 - **Bouillie Bordelaise Macc 80 Jardins** - A.M.M. n° 9500302 : 20 % cuivre du sulfate de cuivre - Classé N : dangereux pour l'environnement*- **Ferramol®** - A.M.M. n° 2020003 : 9 g/kg phosphate ferrique - **Insecticide Spruzit® AF** - A.M.M. n° 2090200 : Pyréthrines 0,18 g/l - Huile de colza 8,25 g/l - **QDX Traitement Total Bio PLM®** - A.M.M. n° 2110083 : 0,25 g/l pyréthrines - 0,85 g/l sulfate de cuivre - 6 g/l soufre - Classé : Xi : irritant - N : dangereux pour l'environnement* - Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. * Dangereux. Respectez les précautions d'emploi.
(1) Conformément au règlement (CE) n°834/2007





**LA GRANDE PARADE!**
Comme son nom l'indique, le guêpier d'Europe est gros consommateur de guêpes, frelons et autres abeilles, qu'il consomme en vol, à la manière de l'hirondelle. A la saison des amours, il ne dédaigne pas des mets plus "festifs", criquets, sauterelles voire libellules, surtout s'il s'agit d'amadouer une belle!
(PHOTO BIOSPHOTO / M. HARVEY)



# Rendez-vous à Courson



PHOTOS : J.-P. DELAGARDE

La 60e session des Journées des plantes a pour thème "La biodiversité", sujet que les organisateurs et pépiniéristes présents n'ont cessé de défendre, et qui demande d'être toujours encouragé et partagé. Une excellente opportunité pour admirer et acheter des plantes variées : aubépines, brugmansias, fuchsias, menthes, primevères, rhubarbes, rosiers botaniques et thyms… dont certaines sont labellisées "collections nationales" par le CCVS(*). Quelques initiatives remarquables :

- L'association Plantes et Cultures et ses 25 pépiniéristes réalise un jardin présentant 25 collections, pour exprimer la grande diversité d'aujourd'hui, menacée par les risques d'uniformisation de demain.
- Franck Sadrin, de la pépinière Un jardin au Mont-Blanc, a semé des graines de pommier d'ornement. Ses jeunes plants, tous différents, donc "pièces uniques", pourront porter le nom de leur acheteur.
- Le jardin d'essai de l'Observatoire des tendances du jardin interprète le thème de la Transmission, retenu à l'automne dernier.
- Parmi les baptêmes, retenons l'iris 'Domaine de Courson' (Cayeux) dont les boutons jaune citron s'ouvrent en superbes fleurs ondulées blanches, rehaussées d'un camaïeu de jaunes.

**Quand ? le 16 mai de 12 h à 19 h, les 17 et 18 mai de 10 h à 19 h.**
**Entrée : 17 €, tarif réduit : 12 € (*voir aussi p. 125*).**
**Où ? Domaine de Courson, 91680 Courson-Monteloup.**
**Rens : tél. 01 64 58 90 12. www.domaine-de-courson.fr**

(*) Conservatoire des collections végétales spécialisées.

## La biodiversité en vedette



**L'iris 'Domaine de Courson' (Cayeux) mesure près de 95 cm de haut. Chaque pied produit 9 ou 10 superbes boutons.**



**Ces journées conviviales sont l'occasion de réaliser la diversité et la qualité des végétaux qui ornent nos jardins.**




# Un zoo tout neuf et tout vert !

Le zoo du bois de Vincennes rouvre ses portes le 12 avril après 4 ans de travaux. Parmi les grandes nouveautés, la serre Madagascar-Guyane, construite par Bernard Tschumi, aux dimensions impressionnantes (100 m de long et 16 m de haut), et recouverte d'une membrane de verre de 4000 m². Il a fallu 6 mois pour la planter : 3800 végétaux dont 200 arbres et palmiers, et 2000 m³ de substrat ont été nécessaires pour récréer ces paysages conçus par la paysagiste Jacqueline Osty. Des animaux (oiseaux, primates et lémuriens…) évolueront librement dans cet immense enclos sous les yeux des visiteurs. Pour les nostalgiques, l'emblématique grand rocher, la volière, les girafes et les loups seront toujours fidèles aux postes…

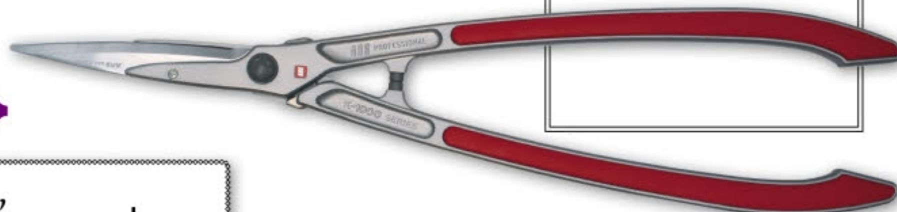
Parc zoologique de Paris, av. Daumesnil, 75012 Paris. Tél. 0144752010. Ouverture toute l'année de 10 h à 18 h jusqu'au 15 octobre ; week-ends et vacances de 9h30 à 19h30. http://parczoologiquedeparis.fr

TAILLER

## Fines lames japonaises

Ars… Le nom circule sous le manteau des professionnels du jardin comme étant la fine fleur de l'acier japonais ! Il faut dire que cette vénérable maison, spécialisée dans les couteaux depuis 1876, fabrique aussi sécateurs, cisailles à haies, épinettes et ciseaux. Recommandée par les pépiniéristes regroupés dans l'association Plantes et Cultures, leur gamme est désormais disponible partout en France.

La Boutique Plantes-web, Mas de Fraysse, 46230 Escamps. Tél. 0546942694. www.secateur-scie.com






VIVACE

## S'il n'en reste qu'un…

Depuis quelques années, les nouveaux delphiniums ne sont pas légion ; raison de plus pour fêter l'arrivée de 'Highlander Crystal Delight', une vivace majestueuse au coloris complètement dingue ! Ses fleurs aux multiples jupons frisottés associent le bleu le plus doux et le vert le plus tendre. Irrésistible dans une plate-bande de vivaces ou aux abords de la maison ! H. 1-1,20 m.

6 € le godet. Le Jardin d'Adoué, 8, chemin du Rupt d'Adoué, 54690 Lay-Saint-Christophe. Tél. 0683827883. www.jardin-adoue.com

## A découvrir




Consacré aux plantes de terre de bruyère, le dernier hors-série de *l'Ami* vient de paraître. A côté des indispensables azalées, rhododendrons et camélias, vous trouverez le portrait de nombreux autres végétaux adaptés aux sols acides. Ainsi l'azara, le daphné, l'edgeworthia ou l'oléaria, ravissants arbustes à fleurs, n'auront plus de secrets pour vous ! Plus de 120 plantes à découvrir en fiches précises, et une liste très complète de nos bonnes adresses.

"Les meilleures plantes de terre de bruyère", Philippe Ferret, 84 p., 6,90 € en kiosque. Par correspondance, Service Abonnement, CS 50273, 27092 Evreux cedex. Tél. 0146484890.


N. BOSCHUNG

# 4 jardins primés

Depuis plus de 20 ans, la Société nationale d'horticulture française organise le prix Bonpland (*) pour faire découvrir des jardins exemplaires dans leur conception et leurs pratiques de jardinage. Il peut s'agir d'une création ou d'une restauration réalisée par des amateurs. Les jardins primés s'engagent à ouvrir leurs portes au public.




**1er prix**

**LE JARDIN DE CÈDRES**

A la fois, jardin de ville et jardin d'artiste (sa créatrice, Françoise Roullier, est plasticienne), le Jardin des cèdres a été installé dans les années 80 sur un terrain en forte pente et assez ombragé. Les divers tableaux végétaux que l'on découvre intègrent avec bonheur le minéral et l'eau. Le Japon a dû inspirer la jardinière (arbres taillés en pot, jardin sec…) !

Mme Roullier, 14, av. des Cèdres, 37540 Saint-Cyr-sur-Loire. Tél. 0247544297.


F. PERNEL

**2e prix**

**LE JARDIN DU HAUT-DY**

Niché dans le Cotentin, sous influence maritime, le Jardin du Haut-Dy propose, sur un hectare, un ensemble d'ambiances : jardin exotique peuplé de plantes australes, vaste étang ponctué d'iris et d'astilbes, sous-bois aux allées sinueuses accueillant vivaces, bulbeuses et autres couvre-sols. Sous un aspect très naturel, se cache une grande maîtrise du choix et de l'implantation des végétaux.

M. et Mme Lefillastre, 53, rue du Haut-Dy, 50710 Créances. Tél. 0233468111.


SNHF

**Prix d'excellence**

La qualité exceptionnelle de cette réalisation ne permettant pas de l'intégrer dans la liste des jardins primés, un prix d'excellence a été décerné aux créateurs du Jardin de Notre-Dame de l'Eau. Créé il y a une vingtaine d'années, il se trouve autour d'une abbaye cistercienne du XIIIe siècle dont les bâtiments ont également fait l'objet d'une soigneuse restauration.

M. et Mme Sourget, 28630 Ver-lès-Chartres


F. PERNEL

**3e prix**

**LE JARDIN DE LA RUE DES PETITS PRÉS**

Depuis 2013, dans un charmant village bourguignon, le propriétaire a aménagé, sur un terrain tout en longueur, une importante collection végétale organisée en univers humides ou secs, dont bon nombre d'exotiques plantées en rocaille, à sortir et rentrer chaque année pour leur éviter les dégâts hivernaux !

Thierry Floreau, 4, rue des Petits prés, 89410 Cézy. Tél. 0386631004.

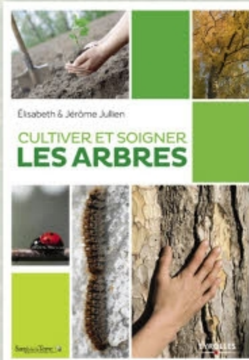
Si vous souhaitez participer à l'édition 2015, téléchargez le dossier de candidature sur www.snhf.org et retournez-le avant le 15 mai 2014. Après une première sélection, les jardins retenus seront visités par le jury du comité Bonpland. Les résultats seront proclamés en octobre prochain. Une dotation de 6 500 € est prévue pour les lauréats.

(*) *Sous le nom de Bonpland se cache en fait Aimé Goujeaud (1773-1858), botaniste-voyageur qui a consacré sa vie à la découverte d'environ 3 000 végétaux.*

# Livres

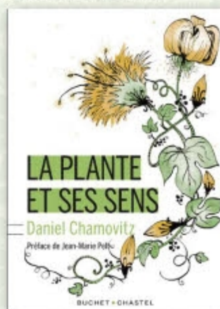
**DES ARBRES POUR LA VIE**
**Parce qu'on ne supporte pas de les savoir fragiles, ce livre vient nous donner toutes les pistes pour reconnaître les maladies et soigner 80 genres de manières préventive, curative et biologique. Sérieux et bien illustré.**

"Cultiver et soigner les arbres", E. et J. Jullien, 672 p., 39 €, Eyrolles.




**BON SENS**
**L'auteur, biologiste, fait le point sur les phénomènes sensitifs chez les végétaux, toucher, ouïe, mémoire... Même si l'on ne sait pas encore s'ils préfèrent Mozart ou Daft Punk, les dernières recherches prouvent qu'ils ont une véritable "conscience" de leur environnement.**

"La plante et ses sens", D. Chamovitz, 208 p., 17 €, Buchet-Chastel.




**LES ENFANTS, DEHORS !**
**Faire un herbier, construire un nichoir, créer un jardin rond, autant de propositions sympas pour occuper les enfants au jardin. Ce livre, traduit de l'allemand, est pratique et illustré, moderne dans sa mise en pages et ses projets, très incitatif donc.**

"Le jardin avec les enfants", Katja Maren Thiel, 152 p., 22 €, Ulmer.






D.R.

## Un platane de près de 384 ans !

Le platane du château de Vault-de-Lugny, dans l'Yonne, a reçu le label Arbre remarquable de France décerné par l'association A.R.B.R.E.S. le 6 avril dernier. Planté en 1630 et mesurant 42 m, il rejoint le petit groupe des spécimens les plus exceptionnels en raison de leurs dimensions, de leur âge ou de leur silhouette. La remise du label s'accompagne de la signature d'une convention de protection signée entre le propriétaire et l'association.

A.R.B.R.E.S., Maison des associations du 12e, boîte n° 17, 181, av. Daumesnil, 75012 Paris. Tél. 06 32 30 10 28. Pour découvrir tous les arbres labellisés classés par département : www.arbres.org

## Un arbre à votre nom à Vaux-le-Vicomte

Le domaine de Vaux-le-Vicomte entreprend une importante campagne de replantation d'arbres le long du grand canal, pour redonner son aspect originel à cet alignement d'André Le Nôtre dont les travaux avaient commencé en 1653 ! Fin XIXe, des marronniers y avaient pris place, mais n'ayant pas résisté aux attaques des mineuses, ils ont été arrachés. Plus de 200 tilleuls à petites feuilles (*Tilia cordata*) seront plantés avant la fin de l'hiver prochain. Chaque arbre parrainé portera une plaque de reconnaissance mentionnant le nom du donateur, qui recevra un certificat de parrainage et une adhésion simple à l'Association des amis de Vaux. Don pour la plantation d'un arbre et son entretien pendant 1 an : 500 €.

Château de Vaux-le-Vicomte, 77950 Maincy. Tél. 01 64 14 42 54. www.vaux-le-vicomte.com rub. "Soutenez Vaux-le-Vicomte" ou mecenat@vaux-le-vicomte-com




BONNE ADRESSE

## Les plus beaux arbres d'ornement et fruitiers



ADJ / D. BRANCHE

Installées tout près des pistes de l'aéroport de Roissy, au nord de Paris, les pépinières Chatelain ont été créées en 1967 par Jean-Marie Chatelain, issu d'une famille d'agriculteurs. Aujourd'hui, son fils Laurent (*photo*) les dirige. Au début, installées sur moins d'un hectare, elles en couvrent maintenant une centaine ! Leurs spécialités sont les fruitiers formés, les arbustes et arbres d'ornement, dont de nombreux spécimens de grande taille, essentiellement cultivés en pleine terre. Dans la collection fruitière, on peut dénicher des palmettes U double et Verrier et de rares cordons deux bras à 1 ou 2 étages. Les amateurs de variétés anciennes y trouveront certainement leur bonheur (plus de 50 pommiers, 25 poiriers, 25 pêchers et même 10 abricotiers…).

Pép. Chatelain, 50, route de Roissy, 95500 Le Thillay. Jardinerie et vente en ligne (livraison en toutes régions). Tél. 01 39 58 50 88. www.pepinieres-chatelain.com

*Christian Ledeux et Isabelle Ebert-Cau.*

## DÉCRYPTAGE

### Plante bleue, qu'est-ce que c'est ?




Vous avez peut-être remarqué en jardinerie, accrochée aux branches d'un arbuste ou d'une vivace, l'étiquette "Plante bleue". Il s'agit d'une certification horticole, environnementale et sociale, reconnue par le ministère de l'Agriculture et attribuée à des entreprises de production, après des contrôles effectués par un organisme indépendant. Cette adhésion concerne : gestion de l'irrigation, fertilisation et protection des cultures, gestion des déchets, maîtrise de l'énergie et respect de l'environnement. L'aspect social n'est pas oublié. L'entreprise candidate doit ainsi justifier de ses bonnes pratiques écoresponsables pour bénéficier de ce label, attribué pour 3 ans. Fin janvier 2014, près de 120 producteurs avaient déjà été certifiés.




### Fêtez la nature !

En 2007, le comité français de l'Union internationale de conservation de la nature a initié la Fête de la Nature (en collaboration avec le magazine *Terre Sauvage*), une initiative qui prend de l'ampleur jusqu'en Suisse et aux Pays-Bas ! Autour du 22 mai, plus de 5 000 manifestations gratuites sont organisées. Cette année, "Herbes folles, jeunes pousses et vieilles branches" sont à l'honneur. Ces plantes sauvages (6 000 pour la France métropolitaine) sont à découvrir à l'occasion d'inventaires et balades botaniques, d'ateliers de cuisine, de séances de land-art, de fabrication d'instruments de musique…

Du 21 au 25 mai, partout en France : Infos : www.fetedelanature.com



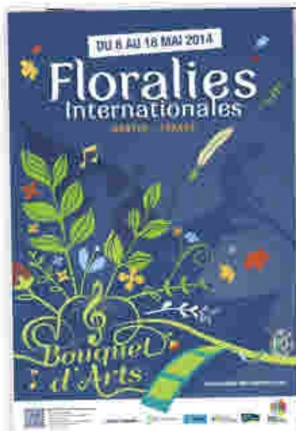
PÉP. MINIER

## POUR L'ÉTÉ

### Une spirée à feuillage panaché

La vibrante floraison estivale rose carmin de cette spirée du Japon 'Painted Lady' ® se prolonge tout l'été sur un feuillage vert tendre taché de jaune avec la plus grande fantaisie. Son port arrondi et son développement compact en font une excellente plante de rocaille en tout sol, même un peu calcaire. Facile à vivre, elle prospérera aussi vaillamment en bac, au soleil. Un petit toilettage de fin d'hiver lui sera profitable. H. 1 m.

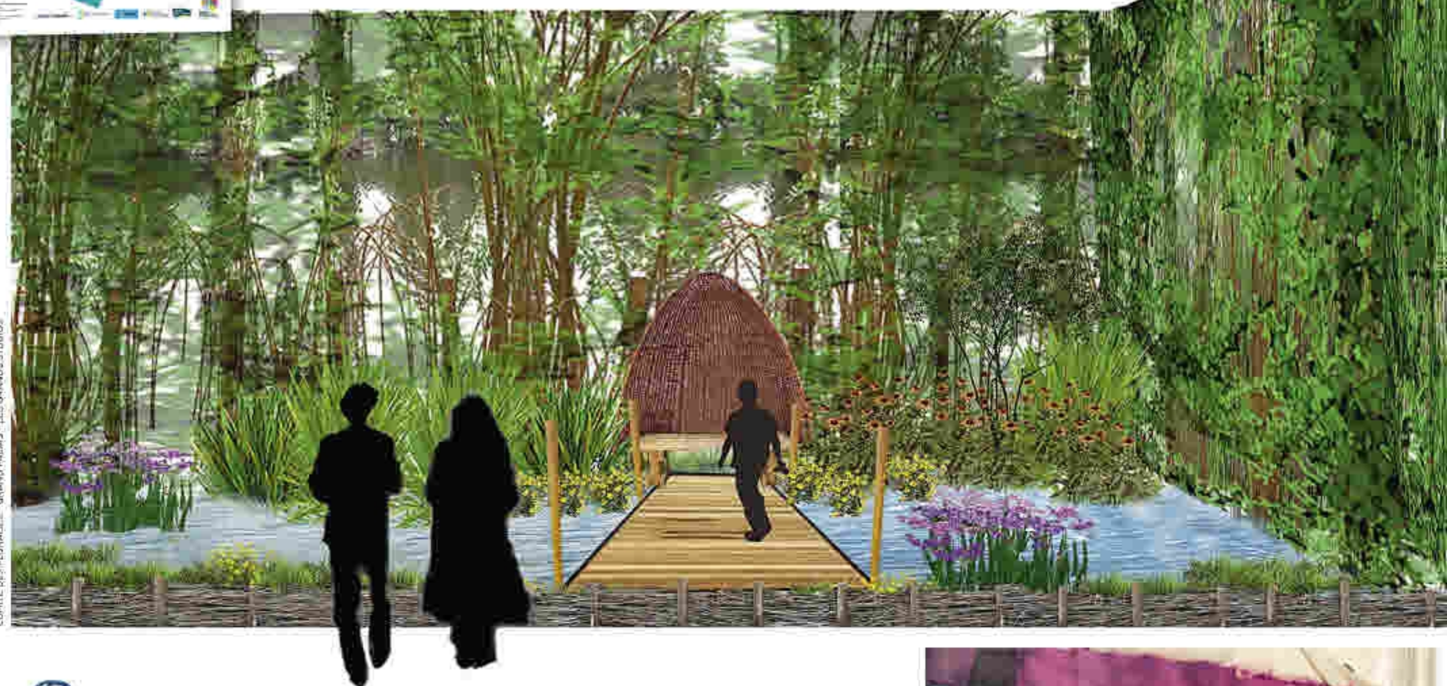
12,90 € le conteneur de 4,5 L, obtention Minier, en jardinerie.




## Evénement de l'année

# Les floralies de Nantes

**"Les Floralies, c'est un titre qui se passe de commentaires. Un bouquet d'images, d'anecdotes, de poèmes pour apprendre à aimer Nantes et ses environs."** ***Jean Cocteau***



COMITÉ DES FLORALIES - GRAND PALAIS - LES GRANDS STUDIOS



Organisée pour la première fois en 1956 et tous les 5 ans depuis, cette manifestation a un rayonnement national et international. Ses 500 000 visiteurs à chaque édition la placent, avec Gênes en Italie, au rang des plus importantes manifestations horticoles européennes. Le thème de cette 11e édition est "Bouquet d'arts", que près de 100 présentations ou jardins vont décliner, en mettant à l'honneur : peinture, sculpture, danse, cinéma, poésie… La mise en scène a été confiée à Sylvain Michoux, scénariste, et Olivier Hostiou, paysagiste. Ensemble ils ont imaginé les ambiances des parties couvertes et des extérieurs : Rencontres poétiques, Galerie d'Arts, Les Grands studios (*photo ci-dessus*)…

A côté de ces présentations, vous trouverez toutes sortes de végétaux et de produits "jardin". Bref, c'est immense, c'est incroyable, et ça ne reviendra qu'en 2019 !

Pour associer les plus jeunes et toutes les formes d'expression artistique, même les moins conformistes, des ateliers de graffiti ont été organisés dans les quartiers de Nantes et donné naissance à 4 fresques qui seront présentées aux Floralies (*photo ci-contre*). Par ailleurs, les écoles maternelles et primaires ont été invitées à réaliser une œuvre de création autour du végétal. Parmi les centaines de propositions reçues, toutes récompensées par un lot, 20 projets sélectionnés par un jury seront exposés. Enfin, ne manquez pas "Eclosion", la nouvelle réalisation d'Amaury Gallon et des Jardins de Babylone pour *l'Ami des jardins*, un univers végétal où les feuilles se transforment en mini-jardins, où les lustres scintillent de verdure, où les papillons s'invitent…



COMITÉ DES FLORALIES

**Quand ? du 8 au 18 mai de 10 h à 21 h. Nocturne le 12 mai jusqu'à 23 h. Entrée : 19,50 €, 9 € pour les enfants de 6 à 18 ans.**
**Où ? Parc des Expositions de la Beaujoire, route de Saint-Joseph de Porterie, 44300 Nantes.**
**Rens. : tél. 02 40 14 58 60.**
**www.comite-des-floralies.com**

**A SAVOIR**

**Le 19 mai, lendemain de la fermeture, les visiteurs peuvent, moyennant une entrée à petit prix, revenir pour acheter les végétaux exposés.**

*Christian Ledeux.*





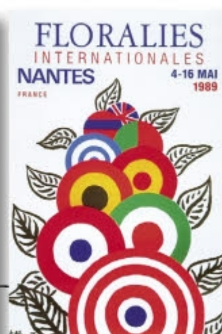

## Une aventure de bénévoles

Cette manifestation est organisée par le Comité des Floralies, créé en 1943, dont l'objet était de fédérer les énergies horticoles, dans ce département (Loire-Atlantique) qui n'en manque pas. Elle réunit 12 structures d'amateurs (comme la Société nantaise d'horticulture, née au XIXe) ou professionnelles (Groupement de maraîchers nantais, célèbre pour ses productions de muguet et de mâche, établissements scolaires horticoles, paysagistes, floriculteurs…). Les premières floralies ont eu lieu en pleine ville avant d'investir le Parc de la Beaujoire, spacieux écrin de 35 ha au bord de l'Erdre. Les membres actifs sont tous bénévoles et seule une toute petite structure administrative est employée à plein temps. Toutefois, la dernière semaine, près de 1 000 intervenants vont mettre la main à la pâte, dont 200 lycéens qui réaliseront ainsi des travaux pratiques exceptionnels et mémorables. Fort de son savoir-faire, le Comité ne reste pas inactif entre deux éditions : il participe aux autres floralies européennes (Gênes, Gand, Budapest...), et réalise des échanges avec de nombreux pays comme la Corée ou Taïwan.













## 3 questions à



### Olivier Hostiou, paysagiste des Floralies 2014

**Quelle est votre mission?**

Sylvain Michoux, le scénographe avait déjà été choisi par le Comité, car il avait réalisé le spectacle nocturne de la dernière édition. On m'a proposé de le rejoindre en 2011. Nous n'avions jamais travaillé ensemble, mais nous avons pris nos marques sans peine et nous sommes lancés dans ce travail de longue haleine! Il nous faut assurer l'intégralité de la maîtrise d'œuvre en déclinant le thème. Une aventure végétale bien sûr, mais d'abord humaine, un peu folle mais unique.

**Comment se passe le montage?**

A partir du 22 avril, les travaux vont commencer, pour tenir compte des demandes des exposants (création des niveaux). La semaine suivante, jusqu'à la veille de l'ouverture, toutes les équipes arrivent. Il s'agit alors de devenir chef d'orchestre, avec plusieurs centaines d'exécutants, et de résoudre rapidement les problèmes qui vont nécessairement surgir. Pendant les Floralies, il faut toujours être sur le pont, par exemple organiser les livraisons de fleurs pour renouveler les décors.


J. ESTRADE / PHOTO IMAGINE

**Dévoilez-nous quelques secrets...**

Dans les différents projets, cohabitent des paysagistes renommés, à l'instar de Thierry Huau, et des écoles, des créateurs confirmés comme Alexis Tricoire et de jeunes talents. 16 d'entre eux sont invités à les révéler dans un espace dédié au bord de l'eau. La ville d'Angers s'est associée à un illustrateur de bandes dessinées, une artiste propose un jardin en papier, la Corée du Nord reconstitue des paysages locaux, la pépinière du Val d'Erdre propose, dans l'univers du cinéma, une réalisation autour du buis, le Service des espaces verts de Nantes assure le décor de la coulée verte, immense espace extérieur de 3 500 m², dans lequel le public pourra pénétrer et sur lequel de grosses bottes de paille laissent derrière elles des prairies fleuries...

# Tout nouveau, tout beau

# Faites pot neuf!



**Champêtre**
**Une jolie jardinière qui rappelle les barrières de jardin. Plastique. L. 28 cm.** ***11,95 €, Emsa chez Truffaut.***



Rocaille
Comme au XIXe siècle, ce pot en béton imite le tronc d'un arbre. *De 12,90 à 69 € selon taille, Merci.*



**Horticole**
**Une forme classique revisitée en coloris pop. H. 45 cm.** ***49,90 €, Maisons du Monde.***



**Rouge cerise**
**Magnifique avec des feuillages noirs** ***(voir p. 54).*** **H. 57 cm.** ***47,95 €, EDA chez Botanic.***



Accueillante
Pour les oiseaux (et les plantes), une jardinière murale incluant un nichoir. L. 40 cm. *26 €, Elho.*



**Mural**
Celui-ci se fixe au mur ou au claustra, pour gagner de la place au sol. *Playmood, 10 ou 13 € selon taille, Leroy-Merlin.*



**Bayadères**
**Les rayures, ça va avec tout! Terre cuite, H. 21 cm.** ***Tutti frutti: 20 et 27 €, Poterie d'Albi.***




Trompe-l'œil
Carton ou béton?
*7,90 €, Merci.*



**Adresses p. 145**



## Habité

**Si sa tête dépasse du tronc, votre plante n'a pas besoin d'eau; s'il disparaît, il faut arroser. H. 14,5 cm.** ***28,60 €, Heartbeats.***



## L'escalier

**Pour planter un maximum de fleurs en un minimum de place! H. 109 et 192 cm.** ***Docker: 69 € et 99 €, Habitat.***

## Chic

Une ligne pure qui convient dans un environnement classique ou contemporain. 2 coloris, 2 tailles. *A partir de 72 €, Goicoechea.*



## Contemporain

**Jouez avec les couleurs! Blanc, vert anis ou cyclamen, polypropylène finition laquée. H. 60 cm.** ***Tuit: 45 €, Castorama.***





## Antique

Allure, profondeur, matériau résistant (résine)… la classe! H. 67 cm. *Vase Boileau: 149,90 €, Maisons du Monde.*

*Isabelle Ebert-Cau*

# Une vallée enchantée

**Au nord de la Bretagne, des trésors de poésie et des pépites botaniques se découvrent au creux d'un vallon merveilleux et mystérieux.**



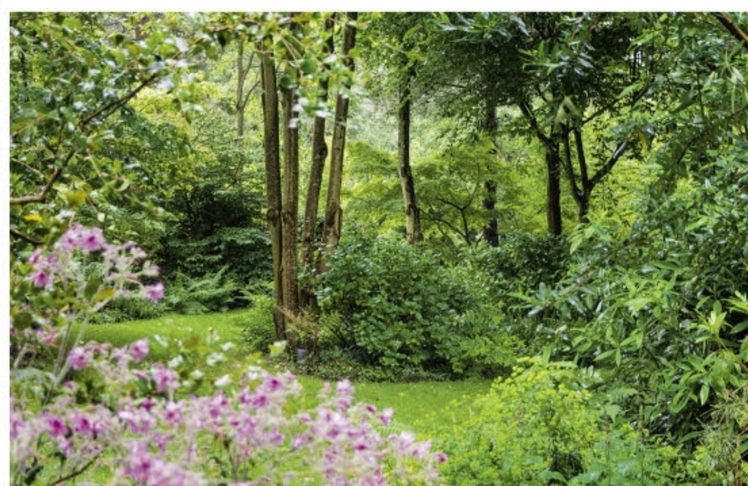
May, à l'ombre du gunnéra aux feuilles géantes (plus de 2,50 m), à l'échelle de tout ce qui pousse dans son jardin.

"On s'est attaché à ce lieu, on n'a plus voulu en bouger !"



**L'osmonde royale se naturalise dans cette jungle colorée par le bouleau et l'eucalyptus (*E. pauciflora*) aux troncs argentés, et les érables pourpres (*Acer palmatum* 'Dissectum').**

Bien des fois j'ai frôlé cette haie fantaisiste sur la route entre Morlaix et Carantec, sans marquer l'étape; la voiture filait, avec le rêve d'un jardin merveilleux et caché. Le jour où je me suis arrêtée, la jungle découverte au creux du vallon m'a fait dévaler l'escalier entre fougères et bergénias, et entraîner May, sa créatrice, sur les pistes engazonnées de son monde.
En quête de jardins, il y a trente ans, elle se demande encore ce qui a bien pu les séduire ici, elle et son mari.
La maison? Petite et inhabitable! La végétation?
Un enchevêtrement de déchets végétaux rejetés depuis des années par des services d'espaces verts.
Et le tout impraticable sans bottes, un vrai marécage...
C'est sans aucun doute l'esprit du lieu qui s'est emparé d'eux. "*On s'y est attaché, on n'a plus voulu bouger*, confie May. *L'idée que nous avions était de dessiner une promenade sur le mode de* L'homme qui plantait des arbres, *le conte fabuleux de Jean Giono.*"
Une belle inspiration pour ce vallon épargné par le vent, privilégié par la douceur bretonne, au sol enrichi de compost pour des années, et sur lequel frétillent les ruisseaux. "*Tout prend racines, le plus gros travail, c'est d'enlever et de tailler.*" Les essences d'ici et d'ailleurs se côtoient dans une lumière tamisée, sur un sol feutré de mousse ou d'herbe rase et fraîche. Les fougères arborescentes déploient leur exotisme, comme *Woodwardia radicans*, venue de Madère, et *Cyathea cooperi*, originaire d'Australie. Elles filent vite au-dessus des fougères indigènes, également singulières. Repères dans cette jungle: les totems colorés des écorces. Rouges des pins de Corse et des séquoias 'Red Wood', trouvés en petits plants de cinq centimètres sous un manteau de neige en Virginie. >



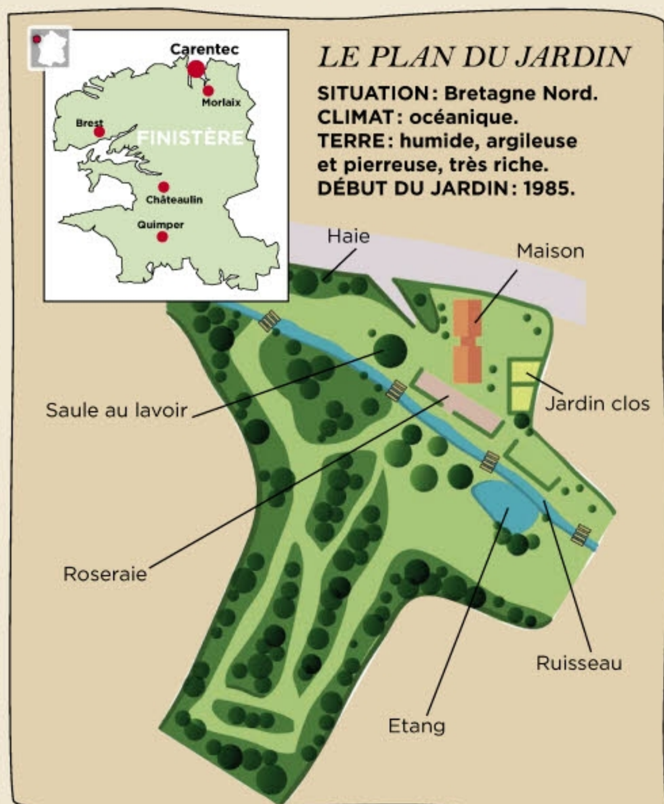
**Il y a vingt ans, la tondeuse s'est égarée en passant sur un tilleul offert par des amis. Aujourd'hui, ses quatre troncs s'élèvent sur la toile verte des feuillages.**

A l'arrière de la maison, le saule s'alanguit sur la pelouse, au pied d'un talus offert aux plantes aimant le sec.



A l'entrée de la "chambre secrète" veillent l'*Heptacodium miconoides* (un des rares arbustes à fleurir en automne), une ronde de lychnis, digitales et géraniums, tous prêts à se ressemer.

# Plantes d'ici et d'ailleurs se mêlent en toute liberté






L'eau imprégnait le terrain et le rendait impraticable jusqu'à ce que lui soit rendue la liberté de sillonner le jardin.

"Pont Born", le nom du lieu-dit, signifie "gué de la source". C'est un paysan qui venait là avec sa vache qui nous a fait découvrir le lavoir enterré sous les racines du saule.


Cet orme de Chine est régulièrement taillé pour conserver un statut de semi-bonsaï.


**L'allée qui mène à cette clairière où poussent des palmiers de Chine (*Trachycarpus fortunei*) est frangée de rhododendrons pontiques de plus de 3 m de haut.**

Argentés pour les eucalyptus qui se chargent, avec les mimosas, d'assécher la terre. Tous, comme cette branchette de saule piquée au hasard et qui s'élève à plus de 10 m, ont dépassé les hauteurs "officielles".
May se réjouit de cette liberté comme de celle que prennent "un peu trop" les herbes qui vont où bon leur semble. Elle approuve que le rodgersia, acheté une fortune, ait eu la bonne idée de se naturaliser comme les plantes moins précieuses, parce que, dit-elle *"c'est bien de se perdre."* Enfin, pas tout à fait, car la jardinière espiègle égrène des trésors sur le chemin, comme ces pierres roulées au bord du ruisseau ou cette pièce japonaise, *Sciadopitys verticillata*, un pin parasol du Japon à la croissance lente (1 m en 10 ans), magnifié par un paysage de mousse.
May laisse aussi à l'œil la liberté de s'enfuir vers d'autres horizons. Le chêne, tombé du ciel, ne sera pas arraché mais taillé en plateau ; comme le houx au feuillage très dense.
Et nous voilà sur le chemin de la maison, ouverte au soleil, après la découverte de la tour de Babel de roses, érigée en hommage à la roseraie de Bagatelle, au-dessus du sol humide. Autour des dalles de granit et d'ardoise galopent des érigérons, des euphorbes et des graminées. L'esprit des lieux, toujours aux aguets, veille à ce que le vénérable saule, devant la maison, tire sa révérence avec grâce et laisse les racines d'un autre enchâsser l'antique lavoir. C'est lui qui, tous les jours, dessine à May un sourire coquin et joyeux. Il ne se cache qu'aux rodomontades de la tondeuse écarlate qui joue, elle aussi, un rôle dans le plaisir infini de cette promenade.
*Soazig Default. Photos Patrick Smith.*

# On s'inspire...

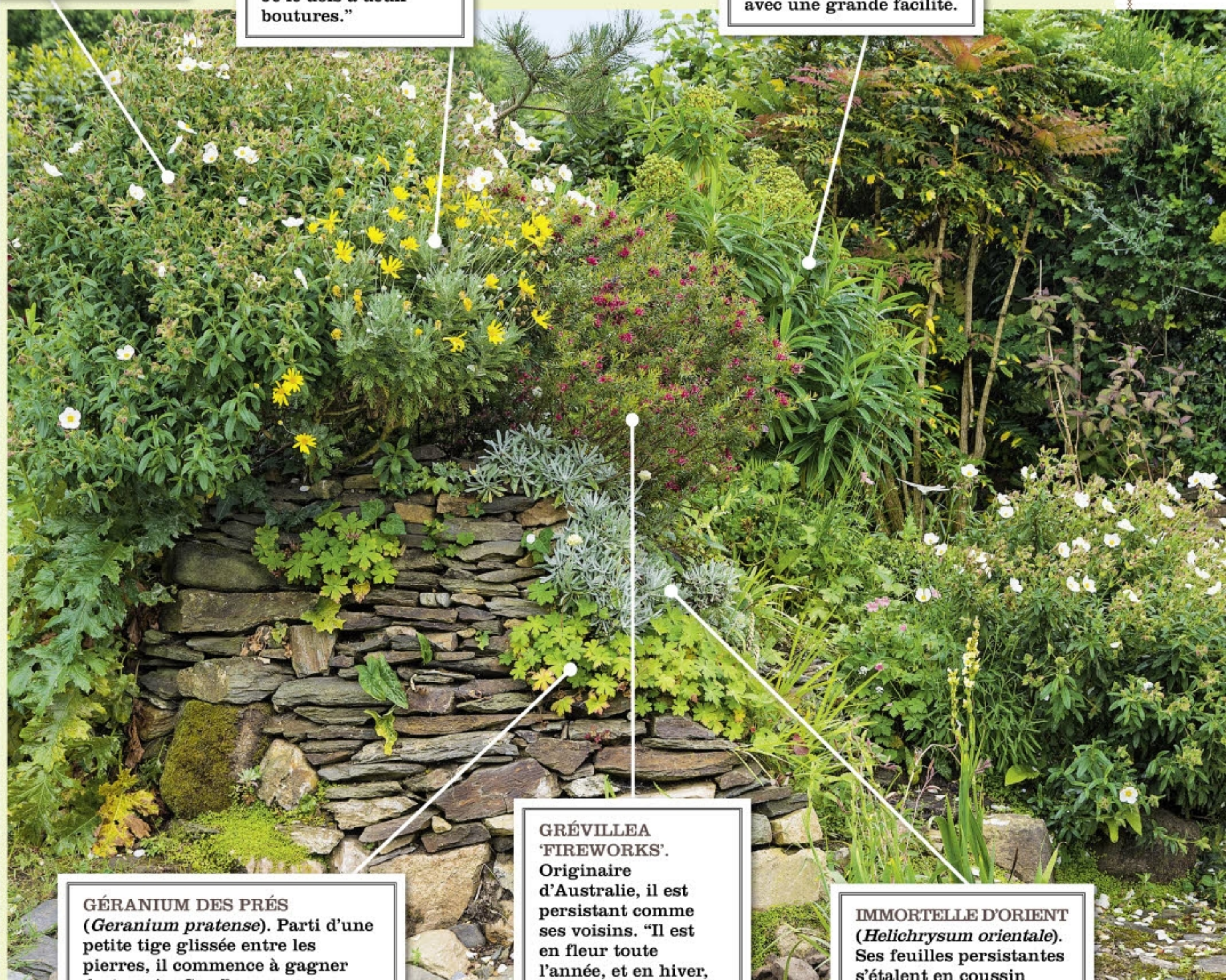
**UNE ROCAILLE "CACHE-POT"**

**"Les pierres camouflent un pot dans lequel j'ai planté un pin que je voulais garder petit (on aperçoit ses branches au-dessus du ciste). Ici ne sont plantées que des boutures."**

**CISTE DU LIBAN** (*Cistus libanotis*). "Il se plaît énormément à cet emplacement, les pieds au sec et la tête au soleil. Cette bouture a dix ans."

**MARGUERITE DES SAVANES** (*Euryops acraeus*). "C'est toute l'année un bouquet de fleurs lumineuses. Je le dois à deux boutures."

**EUPHORBE MELLIFÈRE** (*Euphorbia mellifera*). C'est une des premières à fleurir, en mars, avec un puissant parfum de miel. Elle se ressème toute seule avec une grande facilité.



**GÉRANIUM DES PRÉS** (*Geranium pratense*). Parti d'une petite tige glissée entre les pierres, il commence à gagner du terrain. Ses fleurs roses apparaissent tôt au printemps.

**GRÉVILLEA 'FIREWORKS'.** Originaire d'Australie, il est persistant comme ses voisins. "Il est en fleur toute l'année, et en hiver, c'est précieux ! Je ne le taille que quand j'y pense..."

**IMMORTELLE D'ORIENT** (*Helichrysum orientale*). Ses feuilles persistantes s'étalent en coussin argenté avec, en été, quelques fleurs jaunes.

PHOTO PRISE FIN JUIN

# Les idées et astuces de May

**ORIGINALES.** Ici, les plantes sont des souvenirs de voyages ou des cadeaux d'amis globe-trotters comme le fruit de la curiosité des pépiniéristes bretons. Cette fougère rare (*Woodwardia radicans*), qui frôle l'allée sous un fatsia du Japon, aime l'humidité et l'absence de gel. C'est un cadeau du jardin exotique de l'île de Batz.

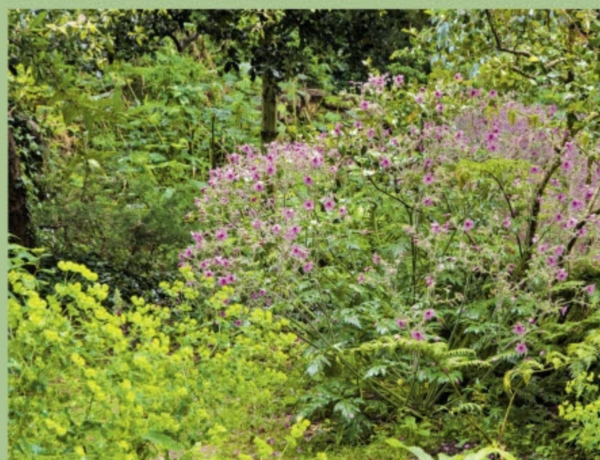




**LES PIERRES.** Combien de coups de bêche les ont fait sonner ? Déménagées lorsque leur taille le permettait, d'autres justifient leur place, comme ce gué grâce auquel on franchit le ru, que tant de pluies ont alimenté cet hiver.



**OCCUPER L'ESPACE.** C'est utile dans un grand jardin. Mais d'où vient l'idée de cette vague de 40 plants d'*Elaeagnus* x *ebbingei* plantés il y a 20 ans et taillés une fois par an à 80 cm ? Leur teinte est toutefois "raccord" avec le *Beschorneria yuccoides* et les bouleaux.



**ELLES VONT ET VIENNENT...** Les plantes se déplacent, comme ce géranium des îles de Scilly, semblable à celui de Madère, mais moins compact, dont la multitude de graines s'égaie à la recherche d'endroits un peu sec.



Vincent Dumont et Marie-Catherine Bernard donnent un coup de main à May un jour par semaine.

## SES BONNES ADRESSES

- **Gallou Earl,** Kervrannic, 29670 Henvic. Tél. 02 98 62 84 87.
- **Pép. Goarant,** Kerdevezoc, 29233 Cléder. Tél. 02 98 69 42 26
- **Pierre Grall,** Prat Lac H, 29440 Plougar. Tél. 02 98 68 57 19.
- **Jean-Noël Kéruzec** Penhoadic, 29410 Guiclan. Tél. 02 98 79 62 62.
- **Lepage Bord de Mer,** 2, parc Meur, 22560 Pleumeur-Bodou Tél. 09 60 09 25 38. www.pepiniere-bretagne.fr
- **Jardin Georges Delaselle,** Olivier Maillet, 29253 Île-de-Batz. Tél. 02 98 61 75 65.
- **May vous accueille dans son jardin** lors des "Rendez-vous au jardin", du 30 mai au 1er juin et des journées réservées au Neurodon le jeudi 1er mai, les samedi 3 et dimanche 4 mai. Prendre contact par mail : may.deramond@orange.fr

Remerciements aux amis : Brigitte, de Carantec, Jean et Jeannine, de Locquirec, Patrick, de Landivisiau, Petit Claude, de Brest.

**EN AVRIL**

# Plaisirs à collectionner #3

## par Jardiland

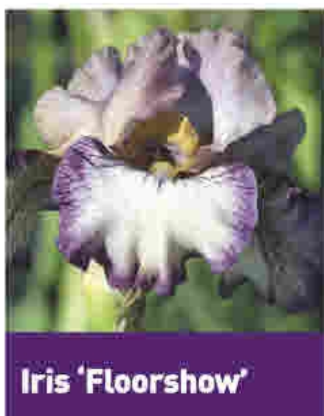
## CRAQUEZ POUR L'IRIS, LA PUPILLE DE VOTRE JARDIN

Élégants mais robustes, **les iris** s'accommodent des sols les plus ingrats et des conditions les plus arides. Cette vaste famille de vivaces se décline dans des **formes variées** et dans une **large palette de couleurs**. Du grand iris des jardins au charmant iris nain, cette collection de plus de **25 variétés** vous permettra d'égayer votre jardin et de lui apporter une touche raffinée, pour un **printemps haut en couleurs**.

**Iris des jardins en pot d'1 L** **5,95€**



Iris 'Everything Plus'



Iris 'Floorshow'





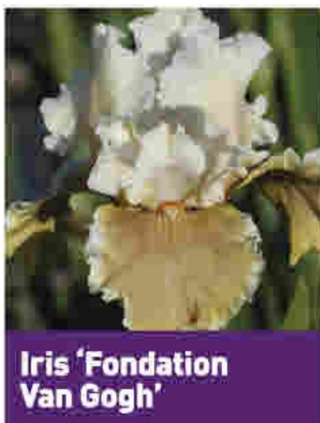
Iris 'Genesis'

# Les iris



Iris 'Alice Goodman'





Iris 'Fondation Van Gogh'



En avril venez découvrir la collection d'iris
dans votre magasin Jardiland pour en profiter dès ce printemps !

**PRODUCTION FRANÇAISE**

Existe également en godet 5 x 8 cm à 2,95 €.

Voir conditions dans les magasins participants.





**Jardiland**
CRÉATION&RÉCRÉATION
jardiland.com

# Autour de la stipa

**Son port tonique et ses hampes souples au coloris changeant sont gages d'associations réussies.**

**EFFET GEYSER**

En juin, les cheveux d'ange côtoient avec bonheur les myriades d'étoiles jaunes du coréopsis (*C. verticillata*) 'Zagreb', une vivace très florifère et à souche durable. Alentour se répand l'euphorbe petit-cyprès 'Clarisse Howard' au jeune feuillage très fin, teinté de chocolat. Ainsi menée "à la dure", elle ne drageonne pas trop ! Plus tard, elle donnera naissance à un brouillard de fleurs vert acide. Plus loin, une touffe de *Stipa arundinacea* propose ses feuille teintées de jaune orangé.

ADJ / P. POUPART

**INSPIRATION DE STEPPE**

Les panaches dorés de la stipa accompagnent les épis dressés de l'*Agastache mexicana* 'Red Fortune', hauts de 60 cm. Cette vivace présente des feuilles vertes, râpeuses et odoriférantes, rappelant la menthe forte, que l'on peut employer en cuisine et tisane. Ses fleurs rose foncé attirent les papillons et autres insectes en quête de nectar.
Ce spectacle dure de juin aux gelées, surtout si vous prenez soin de supprimer les épis fanés. Ce duo résiste bien à la canicule.
**Conseil d'Ami :** une bonne association pour situation lumineuse et sol bien drainé.



ADJ / P. FERNANDES

**COULEUR INCROYABLE**

Parmi l'étoupe encore mouillée de la stipa trônent les inflorescences étonnantes du grand cérinthe (*C. major*) 'Purpurascens', une annuelle ou bisannuelle originale d'origine méditerranéenne. Ses feuilles d'un bleu métallique se transforment, à l'extrémité des tiges, en bractées d'un bleu d'encre ou ardoisé. Elles protègent des fleurs en tube. H. 60 cm. **Conseil d'Ami :** plantez le cérinthe au printemps, ou semez-le plus tôt, à chaud. D'ordinaire, il se ressème, mais ne résiste guère aux hivers humides.



PHOTOS P. FERRET

**LA FLEUR PÉTARD**

Juin voit s'épanouir une bulbeuse californienne, *Dichelostemma ida-maia*, aux fleurs tubulaires rouges et lèvres jaunes. Plantez-la en automne, en terre souple et au soleil. Un brouillard couleur chartreuse d'euphorbe raide (*E. stricta*), plante de courte vie qui se ressème où bon lui semble, lui sert d'écrin. Au premier plan, les rameaux couchés de la campanule bleue (*C. poscharskyana*) 'Stella' s'étalent en tous sens.
**Conseil d'Ami :** rabattez la campanule en milieu d'été pour bénéficier d'un regain de floraison en automne.

**CONTRASTE SENSUEL**

La blonde crinière des stipas accueille des chardons bleus et piquants. *Eryngium planum* est une forme vivace de panicaut à port dressé et inflorescences teintées de bleu métallique. Il craint seulement les sols trop riches où il a tendance à se coucher. Les candélabres jaunes de la molène (*Verbascum olympicum*) apportent des verticales toniques. **Conseil d'Ami :** laissez sécher ces plantes sur pied pour un effet jusqu'en hiver. Elles se ressèment d'abondance pour composer un jardin émouvant et en mouvement. Arrachez simplement les jeunes plants en surnombre.



**TOUT EN FINESSE**

Les graminées sont des plantes faciles à vivre, à l'image de cette stipa en compagnie d'une fétuque bleue (*F. glauca*). Cette dernière offre une touffe hérissée de feuillage très fin, d'un bleu acier en toutes saisons. Ses épis dressés, verts puis beiges à blonds, ajoutent à son charme.
**Conseil d'Ami :** parmi les variétés modernes peu sensibles à la rouille, choisissez *Festuca ovina* 'Elijah Blue' (H. 30 cm).

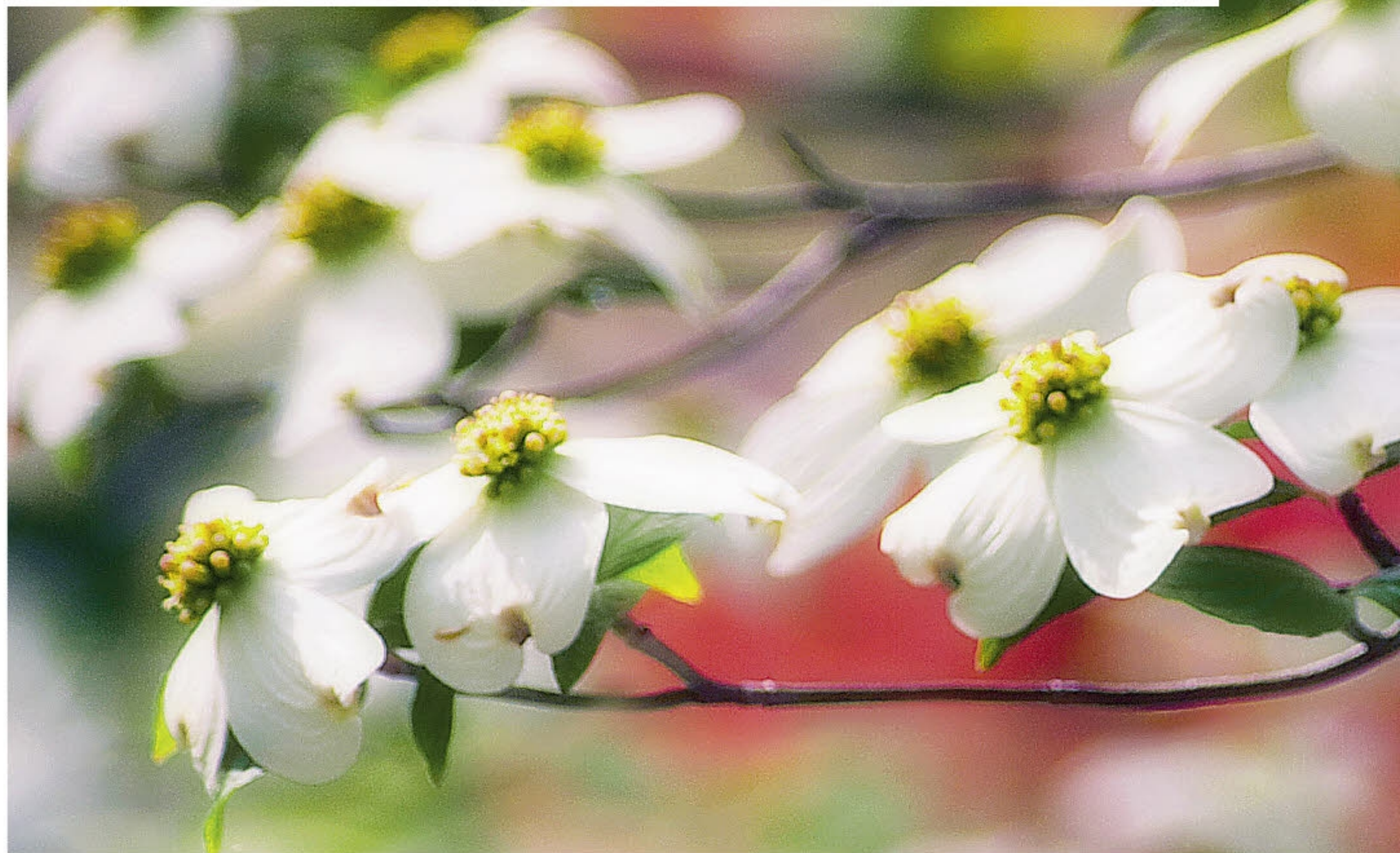
## COMMENT RÉUSSIR LES STIPAS ?

*Stipa tenuifolia* est souvent dénommée *Stipa* ou N*assella tenuissima* par les Anglo-Saxons. Ses surnoms populaires évoquent les cheveux d'ange ou la crinière des poneys en raison du blond doré de ses inflorescences estivales, et du fait qu'elles attirent les caresses.

- Cette graminée originaire du Mexique résiste bien à nos hivers à condition que le sol soit très bien drainé.
- Plantez-la de préférence au printemps et en plein soleil.
- Evitez de retailler les touffes de feuillage persistant en fin d'hiver, mais procédez à un peignage à la main, avec des gants, pour éliminer les parties desséchées.
- Elle se propage aisément par semis naturel et apprécie les paillis minéraux de sable ou de gravillons.

*Philippe Ferret.*

# A chaque saison ses cornouillers



**Les fleurs, le feuillage, les fruits et le bois... Tout est beau chez eux ! Gageons que vous trouverez celui qui s'enracinera chez vous.**

Lorsqu'on cherche un petit arbre très florifère pour réenchanter le printemps, on ne pense pas tout de suite au cornouiller. Les magnolias et autres cerisiers à fleurs leur volent encore la vedette. Il faut dire que les *Cornus* ont la fausse réputation d'être fragiles. Leur floraison époustouflante de fin mars à fin juillet, leur somptueuse coloration automnale et leurs fruits décoratifs compensent leur lente croissance. Et pourquoi s'en priver quand, en plus, on peut compter sur leur rusticité (-20 °C en moyenne). Qu'ils soient d'Asie ou d'Amérique, il y en a pour tous les jardins, du patio au parc arboré. Et dans une gamme de coloris qui va du crème au rubis en passant par toutes les nuances de rose. Il ne leur manque que le parfum. Vous n'aurez aucun mal à dénicher chez les pépiniéristes ou dans les fêtes des plantes le cornouiller à fleurs de vos rêves. Leur prix souvent élevé, dans une fourchette proche de celle des pivoines arbustives, est justifié par le fait que les plantes sont greffées, et qu'il leur faut trois années pour commencer à fleurir. En choisissant le bon emplacement, en plantant dans une terre nourricière et avec quelques soins, vous vous préparez des années de bonheur ! >

### Carte d'identité

**Origine :** les zones tempérées de l'hémisphère Nord, principalement Amérique et Asie.
**Exposition :** plein soleil ; mi-ombre dans le Sud.
**Dimensions :** de 15 cm à plus de 10 m avec un grand choix entre 2 et 4 m.
**Sol :** une bonne terre de jardin, bien drainée mais gardant la fraîcheur.
**Rusticité :** de -20 à -35 °C.
**Régions :** toutes.



*Le Cornus florida* se décline en des centaines de cultivars qui commencent à fleurir entre fin avril et début mai. Ceux à petites fleurs assurent le décor pendant un mois et demi. Lorsque la fleur est pollinisée, les bractées changent de couleur avant de tomber.




# Des fleurs à couper le souffle

Fin mars, l'hybride 'Ormonde' ouvre le bal des floraisons, qui s'achèvera en apothéose fin juillet avec 'Weiss Fontäne'. La splendeur de la floraison tient moins dans la taille des fleurs – en moyenne de 10 cm –, que dans l'effet de masse. Les plus petites (3 cm) du *C. kousa* 'Tsukuba no Mine' se renouvellent pendant un mois et demi, tandis que les corolles géantes (22 cm) de 'Venus' ne durent que 15 jours. A l'instar de l'arbre aux pochettes (*Davidia involucrata*), ce ne sont pas les fleurs elles-mêmes qui colorent ces cornouillers, mais plus exactement les bractées qui entourent un agglomérat de toutes petites fleurs.
Les bractées étant des feuilles transformées, elles résistent parfaitement à la pluie. Une fois la fleur pollinisée, les bractées vont rosir, allant parfois jusqu'à rougir, avant de tomber. Un cornouiller à fleurs vit entre 100 et 150 ans. Plus que la couleur, c'est la taille et le port de la plante qui doit orienter votre choix. En voici quelques exemples : 'Weiss Fontäne' (6 x 2 m), fastigié, 'Venus' (5 x 9 m), très large, 'Weberiana' (4 x 6 m), en plateaux aérés, 'Satomi' (4 x 7 m) pyramidal, 'Royal Red' (4 x 3 m) en forme de champignon. Vous pouvez tous les planter à proximité d'une habitation car leurs racines ne représentent aucun danger.
Il existe aussi des sujets plus spécialement adaptés aux petits jardins ou à la culture en pot comme le cornouiller des pagodes nain 'Carpe Diem', un *Cornus controversa* de 1,50 m en tous sens, le *C. kousa* 'Annelies' (maxi 2 m) ou encore 'LT Kreftenbroek' (2 m à 40 ans). >

**EFFET LANTERNE**
Les bractées blanches sont réunies au sommet, comme pour mieux protéger les petites fleurs vertes. On craque pour le *Cornus florida* 'Cloud Nine', *photo* (4 x 4 m), à la sublime floraison de mai et aux branches étagées. Son feuillage se pare de teintes rouge pourpré à l'automne. Pour des fleurs à bractées doubles, préférez 'Double Beauty'.

MAP / F. DIDILLON



**BLANC CRÈME**
Le cornouiller de l'Oregon (*Cornus nuttallii*) est un arbre au port étalé (12 x 8 m) qui fleurit blanc crème, en mai. Son feuillage d'automne est rouge orangé. Chez 'Monarch' (*photo*), 'Ascona' et 'Eddie's White Wonder', les fleurs sont blanc pur. 'Pink Blush' a une floraison rose pâle.

ADJ / P. POUPART



BIOSPHOTO / F. DIDILLON

## Ils adorent

- Un sol drainé, gardant la fraicheur.
- Des apports organiques en mars.
- Un épais paillage à leur pied.

## Ils détestent

- Les sols marécageux et la pierraille.
- La taille des branches hautes.
- Le virus de l'anthracnose *(Cornus kousa)*.



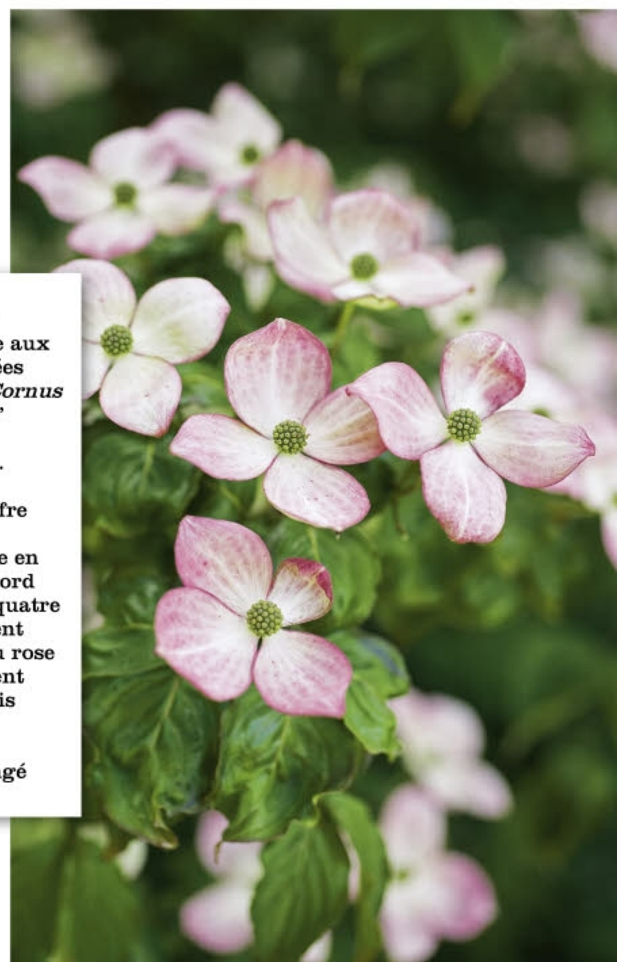
ADJ / A. MAGNY

## TAILLE XXL

22 cm de diamètre : c'est le record affiché par le *Cornus kousa* 'Venus', un nouvel hybride américain de l'université de Rutgers. En mai, les fleurs blanc crème semblent posées comme des papillons sur le feuillage vert dense. L'arbre, au port large (5 x 9 m), se pare de pourpre à l'automne.

## COLORIS CHANGEANT

Grand arbuste aux branches étalées (6 x 7 m), le *Cornus kousa* 'Satomi' est très prisé en Angleterre. Sa silhouette pyramidale offre une floraison époustouflante en mai-juin. D'abord blanches, les quatre bractées passent rapidement au rose tendre, finissent cramoisies puis tombent. Ses feuilles virent au rouge orangé en automne.



ADJ / D. BRANCHE



ADJ / P. FERNANDES

## VEINÉE DE BLANC

Le *Cornus florida rubra* est en tout point semblable au "dogwood" d'Amérique du Nord. Il en diffère cependant par ses fleurs aux bractées d'un rose soutenu lavé de blanc. Cet arbuste au port étagé (5 x 8 m) fleurit en mai sur un beau feuillage vert légèrement marginé de blanc.

BOTANIKFOTO

## ROSE SOUTENU

En mai, le *Cornus florida* 'Cherokee Chief' (4 x 4 m) offre d'innombrables fleurs. Les bractées en coupe affichent un rose intense. Elles mesurent de 5 à 6 cm de diamètre. En automne, la coloration rouge de ses feuilles sera plus prononcée au soleil.

## TAPIS ÉTOILÉ

Version miniature avec le "quatre-temps" (*Cornus canadensis)* qui n'est autre qu'un couvre-sol drageonnant (H. 15 cm). Cette plante vivace aux jolies feuilles nervurées se plaît en sol tourbeux. A la fin du printemps, le tapis vert s'émaille de fleurs à bractées blanches puis de petits fruits rouges.



# D'autres atouts séduisants

Non contents de satisfaire notre envie de fleurs, les cornouillers se plient en quatre pour continuer à nous en mettre plein la vue tout au long de l'année. Vous pouvez compter sur les silhouettes aux étages superposés des cornouillers à feuilles alternes américains (*C. alternifolia*) et des pagodes japonais (*C. controversa*), qui en imposent par leur majesté.
**En été, ce sont aussi les feuillages** panachés de blanc, comme celui du classique *C. alba* 'Elegantissima' ou des *C. kousa* 'Snow Boy' et 'Samaratin', qui sortent du lot en éclairant les massifs. Pour animer une haie mixte, vous pouvez aussi miser sur le doré *C. alba* 'Aurea'.
**La fin de l'été apporte son lot d'émotions** avec les "cornouillers à fraises" plus ou moins fructifères. Chez le *Cornus florida*, les fruits sont petits, oblongs et d'un rouge brillant. Les baies sont blanches chez les cornouillers blancs et stolonifères, bleues chez *C. amomum* et *oblica*, noires chez les sanguins et rouges (et comestibles) chez le cornouiller mâle de nos haies.
**A peine le temps de se retourner que l'automne nous en fait voir de toutes les couleurs.** L'embrasement des cornouillers n'a alors rien à envier aux hamamélis.
**L'hiver, ceux à bois colorés, presque fluo, entrent en scène.** Les rameaux les plus exposés au soleil et l'action du froid ne font qu'intensifier les couleurs comme chez *C. alba* 'Bâton Rouge' qui se détache sur la neige. Si l'hiver est plus clément, les rares cornouillers persistants, parmi lesquels *C. capitata*, gardent la tête haute.



D. WILLERY

**DES RAMEAUX DE FEU**
Commun en Europe, le rustique cornouiller sanguin (2 à 5 m de haut) est reconnaissable à ses fleurs de mai odorantes, ses feuilles rouges en automne et ses rameaux rougeoyants. Pour un jardin d'hiver coloré, retenez 'Winter Beauty' (*photo*), aux rameaux jaune orangé, 'Midwinter Fire', orange lumineux, et 'Magic Flame', orange feu. On les trouve encore sous l'appellation de "cornus fluo".



MAP / F. FERNANDES

**DES FRUITS COLORÉS**
A la fin de l'été, les plus originaux sont les fruits agglomérés et charnus, ressemblant à des framboises. On en trouve chez les *Cornus capitata (photo)*, *C. kousa* et leur hybride 'Porlock'. Ils sont comestibles, mais laissez-les aux oiseaux... Un conseil : évitez de les planter à proximité d'un parking !



BIOSPHOTO / A. BLOOM / GAP

**LA COULEUR POURPRE**
Chez le cornouiller blanc 'Siberian Pearls' (2 x 2 m), les feuilles vert sombre au printemps deviennent vert-pourpre en été pour virer au rouge pourpre vif à l'automne. Ses fleurs sont blanches, les baies, laiteuses, et le jeune bois, acajou. 'Kesselringii' arbore de jeunes pousses pourpre foncé l'hiver et un feuillage rouge pourpre à l'automne. A la fin de l'hiver, rabattez les branches à 30 cm du sol.

**UNE SILHOUETTE GRAPHIQUE**
Les branches tabulaires font du *Cornus controversa* 'Variegata' (*photo*) un arbre majestueux dépassant 10 m de haut. Son feuillage lumineux se teinte de rose à l'automne. En mai-juin, des ombelles blanches animent cette variété de croissance lente. 'Pagoda' (8 x 10 m) présente un port plus régulier. Si vous manquez de place, préférez *C. alternifolia* 'Pinky Spot' (4 x 3 m), panaché de rose.

ADJ / P. POUPART

**UN FEUILLAGE CAMÉLÉON**
Dès le débourrement, le *Cornus florida* 'Rainbow' fait sensation avec ses feuilles ovales, marginées de jaune d'or. A l'automne, elles se parent de vert, de jaune et de rose pourpré, puis s'embrasent de pourpre. 'Cherokee Sunset' (*photo*) et 'Cherokee Daybreak' évoluent aussi dans une palette de couleurs éclatantes.



S. SHEBS

ADJ / P. FERNANDES



**DES FEUILLES PERSISTANTES**
D'origine himalayenne, le *Cornus capitata* arbore un feuillage vert franc, persistant à semi-persistant selon la rudesse de l'hiver. Dès -5 °C, ses feuilles sont atteintes, mais la plante survit jusqu'à -10 °C. Ce bel arbuste, à la silhouette arrondie (4-5 m de haut), fleurit dans les tons crème, tout comme son homologue de Hong-Kong.



D. WILLERY

**DE BELLES PANACHURES**
Dès le XIXe siècle, le cornouiller blanc a donné des variétés (3 x 3 m) comme 'Elegantissima' (*photo*) et 'Sibirica Variegata', marginées de blanc, ou 'Gouchaultii', panaché de jaune. Pour illuminer un jardinet, plantez 'Ivory Halo' (1 x 1 m), panaché de blanc et au bois rouge. Le récent 'Cream Craker' (1,20 x 1,50 m) est bordé de jaune crème et *C. sericea* 'Hedgerows Gold' (2 x 2 m) de jaune doré .

# Mes 3 conseils pour réussir leur culture



Dominique de Witte
pépiniériste spécialisé

**1 LE BON SOL**
Dans les régions du nord, installez vos cornouillers en plein soleil. Plus au sud, un soleil du matin suffit. Ils ne craignent pas le vent.
• *C. kousa* apprécie un sol assez riche, acide ou calcaire, qui garde l'humidité sans excès.
• *C. florida* ne supporte pas le calcaire et souffre plus de l'air sec.
• *C. alternifolia* et *controversa* poussent vraiment partout.
• *C. sanguinea* et *alba* se plaisent en tout sol et n'ont pas d'exigence.



ADJ / P. FERNANDES



ADJ / P. VAURES

**2 LA PLANTATION**
Etalez 5 cm de compost, sur 2 m de diamètre. Faites un trou d'une fois et demie la taille de la motte. Tapez cette dernière pour retirer les trois quarts du terreau. Les racines seront ainsi en contact direct avec la terre. Enterrez jusqu'au collet. Comblez avec la terre, puis tassez légèrement. Que vous plantiez idéalement en novembre-décembre ou tardivement en juin, arrosez abondamment. Chaque année, début mars, changez un tiers de la terre des plantes en pot.

**3 L'ENTRETIEN**
Après la plantation, les besoins en eau sont importants en mars, avril et mai. Incorporez par griffage, entre mars et avril, un engrais 100 % organique. Couvrez le sol de 4-5 cm de paillage ou plantez un couvre-sol (*Geranium macrorrhizum, Persicaria affinis...*). Par forte chaleur, pulvérisez de l'eau sur les feuillages à la tombée de la nuit. Ne taillez pas vos arbres à fleurs (ou juste pour conserver une forme régulière), mais rabattez les arbustes à bois coloré au sortir de l'hiver.



ADJ / P. VAURES

## Les bonnes adresses de l'Ami

• **Côte Sud des Landes,** route de Lartigue, 40230 Saint-Geours-de-Maremne. Tél. 0558573330. www.pcsdl.fr
• **Jardin du Pic Vert,** 2, rue du Moulin, 80110 Domart-sur-la-Luce. Tél. 0322466986. www.jardindupicvert.com
• **Pép. Dauguet,** La Voisinière, 53220 Larchamp. Tél. 0243053220. www.pepinieresdauguet.fr
• **Pép. Delay,** 89 rue Pipet, 38200 Vienne. Tél. 0474852565. www.pepinieres-delay.com
• **Pép. Le Try,** rue du Puits 37, 1341 Céroux, Belgique. Tél. (32) 10614092. www.letry.be (200 variétés. Pour assurer la longévité de ses cornouillers à fleurs, Dominique de Witte les greffe sur les espèces types issues de semis).
• **Pép. du Val de Jargeau,** D 921, route de la Ferté-Saint-Aubin, 45150 Ferolles. Tél. 0238597273. www.erableduvaldejargeau.fr
• **Pép. Vivès,** RD 834, rond point d'Arzacq, 64330 Garlin. Tél. 0559047871. www.pepinieresvives.fr
• **Promesse de Fleurs,** 23, route du Fresnel, 59116 Houplines. Tél. 0361760810. www.promessedefleur.com

## Calendrier des floraisons

• Fin mars-début avril: les hybrides de *C. nuttalli* et de *C. florida*.
• Fin avril-début mai: les *C. florida*.
• Mi-mai: les *C.* x *rutgersiensis* et les *C. nuttallii*.
• Début juin à fin juillet: les *C. kousa*.

## POUR EN SAVOIR PLUS




*La monographie des Cornus*, par André Gayraud, paysagiste et expert botanique. Dans cet ouvrage sont décrites 620 variétés, dont 500 sont présentées en photo. (224 p., 50 €, éd. Giorgio Tesi Group).
Pour le commander: contatti@giorgiotesigroup.it

Pierre-Yves Nédélec.

DU 8 AU 18 MAI 2014

# Floralies Internationales

NANTES - FRANCE

*Bouquet d'Arts*



WWW.COMITE-DES-FLORALIES.COM



**Ces belles aromatiques apporteront une touche de fantaisie dans vos plates-bandes et vos petits plats!**

# Aromatique chic



*Didier Willery*
jardinier, responsable botanique du Vasterival

L'oseille sanguine est magnifique dès le début du printemps. Au jardin, elle se marie bien avec des primevères rouges ou des euphorbes 'Chameleon' au jeune feuillage également très rouge. Dans l'assiette, elle s'utilise crue, mélangée aux salades où elle apporte couleur et une petite pointe d'acidité très agréable (bien moins prononcée que l'oseille commune).

PHOTOS D. WILLERY



Aussi bonne que décorative, la ciboulette blanche trône ici dans un massif, en compagnie d'heuchères pourpres.

Incontournables en cuisine, les aromatiques tiennent aussi une place de choix au jardin. Elles se déclinent aujourd'hui en variétés à feuillage panaché ou coloré, ou offrent des fleurs aux coloris inédits.
**Les thyms,** par exemple, sont parfaits pour les espaces gravillonnés, les abords de la terrasse et les surfaces dallées. Les pierres y accumulent la chaleur qu'ils adorent et qui exacerbe leurs arômes. Sous climat froid ou en sol lourd et humide, cultivez-les plutôt en pot, où les feuillages colorés apporteront de la couleur toute l'année.
**Les ciboulettes** à fleurs roses, blanches voire saumonées (plus rares), font autant d'effet dans les massifs que les espèces basses d'ail d'ornement. Laissez quelques fleurs produire des graines si vous souhaitez les ressemer (en sol plutôt léger et humide).
**Les oseilles** prospèrent bien en sol lourd et humide ; en cuisine, elles se marient à merveille aux épinards. A l'oseille traditionnelle ('De Belleville'), préférez la sanguine, aux feuilles nervurées de rouge. Un peu plus douce que sa comparse, elle relève aussi bien les floraisons des bulbes précoces que les salades de printemps. Elle se ressème partout, mais on n'en a jamais assez !

## 3 ESPÈCES BIEN CHOISIES



**Thym panaché**
(T. x citriodorus 'Doone Valley')



**Ciboulette blanche**
(Allium schoenoprasum 'Album')



**Oseille sanguine**
(Rumex sanguineus)

E. HUNT

| | Thym panaché | Ciboulette blanche | Oseille sanguine |
|---|---|---|---|
| ATOUTS | Feuilles rondes jaunes puis d'un vert bordé de jaune virant au vert foncé, dégageant une agréable odeur légèrement citronnée. Floraison abondante en été. | Variété vigoureuse, formant des touffes serrées, bien droites, coiffées de boules de fleurs blanches en juin-juillet. | Feuilles étroites et allongées. La nervure principale et quelques secondaires sont d'un beau rouge vif. Moins acide que l'oseille classique. |
| DIMENSIONS | 3-4 cm de haut pour 15-20 cm de diamètre en une année. | Il existe une variante de 12-15 cm de haut, et une mesurant 20-30 cm. | Récoltez les jeunes feuilles (12-15 cm de long). La touffe "monte" à 40 cm en fleurs (à garder si vous souhaitez qu'elle se ressème). |
| CULTURE | Facile en sol léger et bien drainé, mais pas trop sec. | Facile en sol consistant et plutôt humide. Divisez-la tous les 2 ans, en août-septembre ou en avril, pour une meilleure vigueur. | Facile en sol ordinaire, plutôt frais (mi-ombre) ou humide. La racine principale, profonde, n'aime pas être déplacée. Multiplication par semis. |
| EN POT | Très beau seul dans un grand pot (mélange caillouteux), en bordure d'une composition fleurie (au sec en hiver). | Oui, à condition de changer le terreau au moins une fois par an (ou en septembre et en avril si vous récoltez beaucoup de feuilles). | Oui, en mélangeant une part de terre argileuse pour une part de terreau. Arrosez régulièrement. |
| NOTRE AVIS | On ne perçoit la touche citronnée que si on l'utilise cru. Les fleurs ajoutent un goût de miel. | Indispensable pour assaisonner les salades… et les massifs. On se demande pourquoi cultiver des espèces "ornementales" ! | Excellente plante, de plus en plus utilisée dans les grands restaurants. Très satisfaisante crue (salades, présentations) ou juste poêlée. |

Adresses p. 145

# Chassez limaces et escargots

**Nos astuces naturelles contre ces mollusques qui ravagent trop souvent le jardin. Agissez avant qu'il ne soit trop tard !**



*Pierre-Yves Nédélec*
Jardinier, journaliste et auteur

### En pratique

Où trouver les anti-limaces bio ?
• Nemaslug de Magellan, tél. 0892395100. www.magellan-bio.fr
• Anti-limaces Ferramol (phosphate ferrique) de Neudorff, en jardinerie.
• Bar à limaces, ruban de cuivre et nématodes chez Jardins animés, tél. 0979192630. www.jardins-animes.com

Pour mieux les connaître
Participez à l'Opération escargot avec Noé conservation et le Muséum national d'Histoire naturelle. Pour identifier facilement les 31 espèces d'escargots et de limaces concernées, téléchargez les fiches sur le site www.noeconservation.org

## 1 De quelles plantes raffolent-ils?

Ils se repaissent de feuilles tendres et de jeunes pousses, avec une préférence pour les semis et plantules, qu'ils sectionnent à la base. Lorsqu'ils pullulent, ils s'attaquent sans distinction aux feuilles, aux tiges et même aux fleurs. Salade, chou, fraise, hosta, dahlia, delphinium, lupin et clématite comptent parmi leurs mets favoris. Ils s'alimentent aussi dans les déchets du compost.



AJJ / D. BRANCHE (JARDIN H. JASSENS)

## 2 Où se cachent-ils dans la journée?

Une bande enherbée, une haie, un tas de compost, un muret de pierres sèches leur servent de refuge. Ils s'y abritent la nuit, surtout l'été, pour échapper au dessèchement. L'hiver, la limace s'enterre ou se love sous la litière. L'escargot préfère hiberner dans les trous des murets et jeûner, à l'abri dans sa coquille. Les ondées et une température supérieure à 8 °C suffisent à les faire sortir de leur léthargie. C'est au cours des nuits fraîches du printemps et de l'automne qu'ils sont les plus actifs.



BIOSPHOTO / S. COLMER / GAP

## 3 Peut-on piéger sans tuer?

Dans la matinée, relevez vos pièges-refuges : une planche en bois ou une tuile posée sur la terre du potager, avec une rondelle de pomme de terre comme appât. Des feuilles fanées de chou ou de navet posées entre les rangs de légumes, une gamelle de pâtée pour chat sous un châssis et un demi-pamplemousse au milieu de vos semis aimantent les grosses loches. Equipez-vous d'une vieille boîte de conserve pour les récupérer et les relâcher dans la nature.



AJJ / D. BRANCHE



BIOSPHOTO / BBC MAGAZINES LTD / GAP

## 4 Les coquilles d'œufs et la cendre sont-elles efficaces?

Ils ont le pied, ou plutôt l'estomac, sensible. Profitez-en ! Un paillage de coquilles d'œufs à la base des plantes en pot freine l'avancée des limaces : les éclats les obligent à se recroqueviller. Les barrages de cendre ou de sciure sont inefficaces dès qu'ils s'humidifient. Pour les éloigner, pulvérisez sur vos cultures une macération de feuilles de rhubarbe ; ça marche jusqu'à l'ondée suivante...



ADJ / A. MAGNY





## 5 Les limaces aiment la bière : vrai ou faux ?

Les limaçons noyés dans les pièges à bière prouvent leur attirance pour la boisson mais aussi pour la levure de bière. Problème : le piège n'est pas sélectif et des insectes auxiliaires s'y retrouvent prisonniers. Sans parler des hérissons qui se gavent de limaces imbibées d'alcool ! D'où l'importance d'utiliser des pièges spécifiques, avec des trous adaptés, légèrement surélevés. Vous les remplirez de bière sans alcool ou d'un attractif écologique en aérosol, plus durable.



WWW.MAGELLAN-BIO.FR

## 6 Comment créer une barrière infranchissable ?

Avec son rebord surélevé, l'anneau stop limaces, en polypropylène (Ø 18 cm) enfoncé en partie dans le sol protège individuellement les jeunes plants. Pour un petit potager carré, passez à la taille supérieure avec la bordure en acier galvanisé, aux rebords infranchissables. C'est écologique, efficace mais assez onéreux.



JARDINS ANIMÉS

## 7 Le cuivre est-il répulsif ?

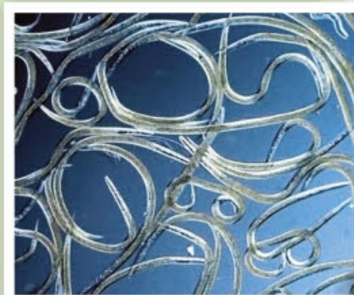
Dès que la limace (ou l'escargot) s'aventure sur un élément en cuivre, elle est désorientée : elle ne bouge plus ou fait demi-tour. Une micro-décharge électrique serait à l'origine de cette aversion. On trouve d'ailleurs des bandes de cuivre autocollantes à positionner sur le pot (*photo*).



ADJ / D. BRANDHE

## 8 Crapaud, hérisson, grive... sont-ils de bons prédateurs ?

La biodiversité est source d'équilibre. La haie, le point d'eau et l'absence de traitements chimiques favorisent les prédateurs naturels et contiennent les populations de gastéropodes. Poules et canards peuvent aussi limiter les dégâts... En cas d'invasion, n'utilisez que des granulés molluscicides bio, coupe-faim, à base de phosphate ferrique, sans danger pour l'environnement.



JARDINS ANIMÉS

## 9 Comment utiliser le ver parasite des limaces ?

Il suffit de diluer un sachet contenant 5 millions de nématodes (*Phasmarhabditis hermaphrodida*), parasites des limaces et escargots, dans 5 litres d'eau et d'en arroser la terre du potager. Cette solution bio reste efficace pendant 6 semaines. Vous pouvez l'utiliser entre mars et novembre, à condition que la température du sol soit supérieure à 5°C.

# Une serre bien intégrée

## L'envie



Intégrer une petite serre au potager. Comment lui créer un chaleureux environnement et la "raccorder" au reste du jardin. Envie de retrouver l'échelle, l'ambiance des parcelles ouvrières et d'en profiter un maximum dès cet été.



## L'idée de Valérie

*Valérie Chansel,* architecte paysagiste

La serre a besoin de la proximité d'autres éléments en dur pour bien s'intégrer : îlot de potées, allées, placette pavée (ou dallée) devant l'entrée, mais aussi palissade, un portillon, châssis, structures de tuteurage en bois… Grâce à eux, l'atmosphère devient plus accueillante. Pour vous sentir encore mieux dans votre serre, pensez à l'adosser à une palissade, une haie d'arbustes à petits fruits palissés, à une haie mellifère fleurie ou encore à des arbres (ici des pruniers), mais pas trop près, pour échapper à la chute des fruits et à leur ombre portée : il faut quand même du soleil pour les cultures à l'intérieur.

**1 ASPECT PRATIQUE.** Vous devez pouvoir faire le tour de la serre avec une brouette. Mesurez la largeur nécessaire pour passer. Ensuite, libre à vous d'ajouter potées ou arrosoirs (faciles à déplacer) sur le chemin pour animer l'espace. Tenez-en compte au moment d'implanter la palissade (retrait par rapport à la serre).

**2 UN ANGLE D'ÉLÉMENTS "HAUTS".** La structure des haricots est parfaite pour refermer le jardin sur un côté et créer un effet "protecteur". Idem avec la palissade et les arbres en arrière-plan. Si vous avez d'autres accessoires élevés à placer, tels que les tipis destinés aux pois, regroupez-les à proximité. Cette organisation en dégradé de niveaux est harmonieuse, même si une culture haute, tuteurée ou non (maïs, haricots, pois, topinambours), peut être utile ailleurs.

**3 ÎLOTS DE POTÉES.** Nous avons retenu l'oseille pourpre, très décorative, mais vous pouvez y regrouper toutes les herbes aromatiques : basilic, ail des ours, herbe au bison, ciboule et ciboulette, menthe, thym, laurier… Ces cultures étant hors-sol, libre à vous de planter tout ce qui vous chante, après avoir préparé le mélange terreux adéquat.

3

**4 PAILLIS FIBREUX.** Etalez-le sur le sol pour meubler l'espace en attendant d'implanter tous vos légumes. Plus vous le mettrez tôt en place, moins vous aurez de mauvaises herbes et plus le phénomène de faim d'azote sera "épongé" avant vos plantations (si vous installez des pieds de tomate dans la foulée, vous risquez d'observer une nanification de la culture).

**5 TUYAUX MICROPOREUX.** Sous ce paillis, la bonne idée consiste à faire courir des tuyaux microporeux directement au contact de la terre (ils seront invisibles en surface). Les légumes assoiffés apprécieront cette source de fraîcheur.

**6 SANTÉ !** Autre atout, ces tuyaux vous permettront d'arroser les tomates, concombres, pois, haricots au pied sans mouiller les feuilles. Moins de maladies cryptogamiques à la clé !

**7 CERISE SUR LE GÂTEAU.** Et si en plus, vous les reliez à un programmateur d'arrosage, tout se fera automatiquement. Economique et amusant !




## Lancez-vous !

• 2 ou 3 pieds de concombre (*Cucumis sativus*), 6,50 € les 10 semences (1 m d'espacement).
• 8 haricots doliques à rames, haricots kilomètres à gousses violettes, haricots spaghettis, haricots asperges (*Vigna unguiculata* subsp. *sesquipedalis*), 9,50 € le sachet de graines (50 à 70 cm entre 2 tuteurs, au moins 25 cm entre 2 fils pour un tipi).
• 2 ou 3 oseilles sanguines, patiences des bois (*Rumex sanguineus*), 7 € le godet (30 cm de large), en association avec des oseilles vertes.
• 6 à 8 pieds de tomate allongée (*Lycopersicon esculentum*), 4 € le sachet de graines, environ 1 € le plant (50 à 60 cm de distance).
• 2 à 4 rangs de pommes de terre roses (*Solanum tuberosum*), 7 € la clayette de 25 plants certifiés pré-germés (75 cm entre 2 lignes, 40 à 50 cm entre 2 plants).
• 2 rangs de poireaux d'été et d'automne (*Allium porrum*), 4 € le sachet de graines (10 à 12 cm de distance).
• 3 à 5 pois à rames à cosses violettes (*Pisum sativum*), 5 € la boîte de graines (50 à 60 cm de distance pour les variétés à rames).
1 ou 2 sauges sclarées (*Salvia sclarea*), 3,50 € les 30 semences ou le godet (au moins 50 cm de large).

**Budget pour les végétaux : 65 € environ.**

(Serre présentée : modèle Prestige Piccolo, en alu laqué noir foncé de 3,56 m². Dimensions : L. 224 cm x l. 150 cm x H. gouttière 179 cm / H. faîtière 221 cm). 1879 €, Jardins animés.

# La palette végétale

### TOMATE ALLONGÉE

De la chaleur (culture hâtée, prolongée, et sans mildiou sous la serre), une terre fertile et fraîche avec des feuilles d'orties dans le trou et vos plants tuteurés produiront des fruits gorgés de soleil. Pour faire un clin d'œil au prunier, choisissez 'Kokô', une excellente tomate "prune" très prolifique (sans taille) en serre. Aime le basilic au pied. H. 1,50-2 m.





### HARICOT DOLIQUE À GOUSSES VIOLETTES

Amusez-vous à mesurer ses gousses ! Pas moins de 40 à 50 cm pour les pourpre violacé 'Red Noodle', qui en produit quatre à chaque bouquet de fleurs. Saveur plus douce que les variétés vertes, mais la couleur part à la cuisson. Se consomme en mangetout. Nécessite plus de chaleur que les autres haricots à ramer. Enrichit le sol en azote. H. 3 m et plus.



BIOSPHOTO / F. BORKOWSKI / GAP

### POIS À RAMES À COSSES VIOLETTES

Pas de fumure fraîche ni de sol lourd, mais une terre légère, peu calcaire (soleil pas trop chaud en été) pour que les pois semés à 3 cm de profondeur s'envolent ! 'Blauwschokker' est original avec ses gros grains fondants qui se consomment frais, mais aussi secs, après une floraison rose lilas. Bon voisinage : pomme de terre. Mauvais : poireau. H. 1,60 m.



### OSEILLE SANGUINE

Décoratives, ses feuilles caduques veinées de pourpre sont moins acidulées que l'oseille verte. Cette vivace crée une fort jolie rosette dans un pot garni de terre fraîche à humide (plante de bassin), légère, pauvre, peu calcaire. Soleil non brûlant, mi-ombre. Gare aux limaces. Dans les rangs du potager, préférez l'oseille verte. H. 40 cm en fleurs.



BIOSPHOTO / M. GUNTHER

### POIREAU D'ÉTÉ ET D'AUTOMNE

Au moment du repiquage, dans une terre ensoleillée, humifère, profonde et fraîche (sans poireaux depuis 5 ans), pralinez les plants dans un mélange d'eau argileuse et de bouse de vache. Ils seront plus résistants ! 'Maxim', au très long fût, résiste au botrytis, au mildiou et à la rouille. L'odeur des carottes le protège de la teigne. H. 40-60 cm.



### POMME DE TERRE ROSE

Il est encore temps de la planter, à 8-12 cm de profondeur, au soleil, dans une terre légère, meuble et profonde, enrichie (avis aux retardataires) avec un engrais contenant du lithothamne, utilisable de février à mai ! 'Stemster' a le bon goût des variétés d'autrefois tout en résistant bien à la sécheresse et au mildiou. Récolte au bout de 110-140 jours. H. 40-50 cm.



PHOTOS J-F JARREAU

**CONCOMBRE**
Conduisez-le à la verticale, sur une palissade ou un grillage à larges mailles, pour que ses fruits profitent d'une exposition chaude et aérée. Fantastique déco à la clé ! 'Mini Star' (8-10 cm), extra pour les apéritifs, est hâtif et résistant au mildiou. Ce légume gourmand apprécie le voisinage des pois et des haricots. H. 2,50 m (palissé).

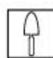
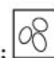


**SAUGE SCLARÉE**
Cette bisannuelle (vivace à courte durée de vie), aux spectaculaires bractées, est typique des jardins de curé. Même utilisation que la sauge officinale. Aromatise aussi la viande, les vins et la bière. Récolte traditionnelle : Saint-Jean (24 juin) et septembre. Plein soleil. Elle est peu exigeante, mais préfère les terres légères, sablonneuses. H. 1-1,50 m.



# Votre calendrier

| | Concombre | Haricot dolique | Oseille sanguine | Tomate sous serre | Pomme de terre | Poireau | Pois à rames | Sauge sclarée |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Janvier** | | | | | | récolte | semis | |
| **Février** | | | | semis | | récolte | semis | |
| **Mars** | semis | | plantation | plantation, semis | plantation | semis, récolte | floraison, semis | semis |
| **Avril** | semis | | plantation, récolte | plantation, semis | plantation | semis | floraison, semis, récolte | floraison, semis, récolte |
| **Mai** | plantation | semis | plantation, récolte | plantation, floraison | plantation, floraison, récolte | plantation, semis | floraison, semis, récolte | plantation, récolte |
| **Juin** | plantation, taille, floraison | floraison, semis | plantation, floraison, récolte | plantation, floraison, récolte | floraison, récolte | plantation | floraison, semis, récolte | floraison, récolte |
| **Juillet** | taille, floraison, récolte | floraison, semis, récolte | floraison, récolte | floraison, récolte | floraison, récolte | plantation | floraison, semis, récolte | récolte |
| **Août** | floraison, récolte | floraison, récolte | récolte | floraison, récolte | récolte | | floraison, récolte | récolte |
| **Septembre** | récolte | récolte | plantation, récolte | floraison, récolte | récolte | récolte | floraison, récolte | semis, récolte |
| **Octobre** | taille, récolte | taille | plantation, récolte | récolte | récolte | récolte | semis, récolte | semis |
| **Novembre** | | | | récolte | | récolte | semis | |
| **Décembre** | | | | | | récolte | | |

 : plantation ;  : floraison ;  : taille ;  : semis  : récolte

DESSIN D. KLECKA

## Nos bonnes adresses

• **Graines Baumaux,** BP 100, 88503 Mirecourt cedex. Tél. 03 29 43 00 00. www.graines-baumaux.fr (graines de légumes, pommes de terre).
• **La Ferme des Saveurs,** Jean-Marc Parra, 47180 Castelnau-sur-Gupie. Tél. 05 53 20 01 19. perso.orange.fr/lafermedessaveurs (tomates, oseille sanguine, sauge sclarée).
• **GAEC Hortiflor Bureau & fils,** 9, chemin de l'Aiglerie, 49170 Savennières. Tél. 02 41 72 21 67. www.hortiflorbureau.com (tomates, autres oseilles, légumes anciens).
• **Ferme de Sainte-Marthe,** BP 70404, 49004 Angers cedex01. Tél. 0891 700 899. www.fermedesaintemarthe.com
• **Le Jardin du Pic-Vert,** 2, rue du Moulin, 80110 Domart-sur-la-Luce. Tél. 03 22 46 69 86. www.jardindupicvert.com (oseille sanguine).
• **Association Kokopelli,** 22, cap de Lourm, 09290 Le Mas-d'Azil. Tél. 05 61 67 69 87. www.kokopelli-semences.fr (graines de sauge sclarée).
• **Jardins animés,** 4, rue Saint-Claude, 77340 Pontault-Combault. Tél. 09 79 19 26 30. www.jardins-animes.com (serre).

1

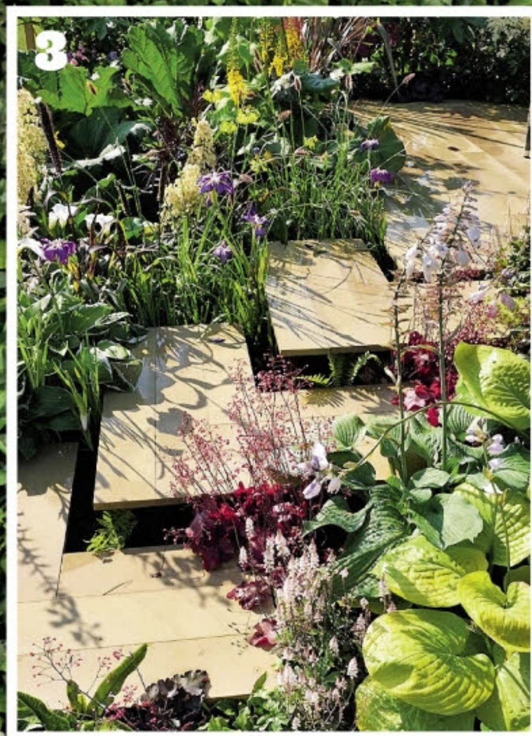
# Envolée en beauté

**D'un pas enlevé, grimpez cette série de marches en pointillés...**

2



3



4



5



6

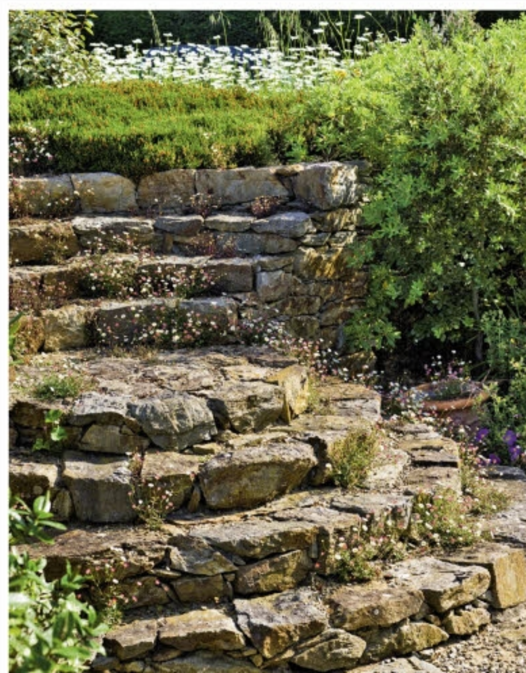
8







7





9

**1. SUSPENDUES.**
**La jungle rase se traverse en empruntant, sur la pointe des pieds, ces lames fichées dans le mur pour rejoindre la terrasse en hauteur.**
(Sarah Eberle pour la Principauté de Monaco au Chelsea Flower Show)

**2. PASSE-PIED.**
**Frôlez les contremarches en dentelle de sagine, et envolez-vous vers les fleurs.**
(Conception Anoushka Feiler, Hampton Court Flower Show)

**3. PONT.**
**L'angle de la terrasse se détache marche après marche pour laisser les iris, astilbes et hostas les effleurer.**
(Conception Livinggardens, Hampton Court Flower Show)

**4. RÉCUPÉRÉES.**
**Ces planches ont longtemps fait office de marchepied sur les échafaudages. Ici, elles sont empilées en murets et escaliers, encore marquées par les traces des chantiers réalisés.**
(Hampton Court Flower Show 2012)

**5. FONDU ENCHAÎNÉ.**
**Entre le lamier et le promeneur, c'est à qui court le plus vite sur ces dalles insérées dans le talus. Par précaution, elles sont calées de chaque côté par un pavé.**
(Jardin de Jacques Bidet)

**6. BANQUETTE.**
**C'est par là que l'on rejoint le jardin, et que l'on peut s'installer pour rêver face à la mer, aux côtés d'un énorme buis encastré dans les marches.**
(Jartdin du 7 au 15 juin, 22300 Saint-Michel-en-Grève. Tél. 02 96 35 76 75. www.jartdin.fr)

**7. PRÉFABRIQUÉES.**
**Pieds toujours au sec sur ces grilles soutenues par une structure métallique, et que les plantes n'hésitent pas à traverser.**

**8. FLOTTANTES.**
**Bordées de fleurs hautes et dansantes, les marches glissent les unes sur les autres, avec juste un interstice pour garder au jardin sa légèreté charmante.**

**9. NATURE.**
**Une pincée de terre et du soleil suffisent pour que les graines d'érigéron (*E. karvinskianus*) s'égayent entre les pierres. Effet garanti toute l'année ou presque !**
(Jardin de la Boulaye, 56360 Locmaria, Belle-Ile-en-Mer. Tél. 02 97 31 76 09)

*Soazig Default.*

## Le bon geste









# Plantez les dahlias

**Vous pouvez les installer de la mi-avril à la mi-mai, une fois tout risque de gelée écarté.**

**1.** UN TROU LARGE. **Choisissez un emplacement dégagé et bien désherbé, au soleil. Creusez des trous d'environ 40 cm de diamètre et 15 cm de profondeur (voire un peu plus selon la taille du tubercule). Espacez les trous de 40 cm pour les variétés naines et jusqu'à 1 m pour les grandes. Les dahlias ne doivent pas être trop serrés, ils ont besoin de lumière.**

**2.** UN SOL SOUPLE ET RICHE. **Ameublissez le fond du trou, et tapissez-le d'une couche de terre de jardin mélangée avec du compost bien mûr (ou du terreau) et une poignée d'engrais organique, de la corne broyée, par exemple. (Idéalement, vous aurez enrichi la terre de fumier l'automne dernier).**

**3.** LES TUBERCULES À PLAT. **Placez-les délicatement au fond du trou, le reste des anciennes tiges vers le haut, les tubercules bien à plat. Le collet (la base des anciennes tiges) doit être enterré sous 10-15 cm. S'il n'est pas assez profond, le dahlia sera plus sensible à la sécheresse.**

**4.** UN TUTEUR POUR LES GRANDS. **Avant de refermer le trou, enfoncez un tuteur (fer à béton ou un bambou de 1,50 m de haut) assez profondément, à proximité des tubercules, en veillant à ne pas les blesser. Dès que les dahlias seront hauts de 50 cm, attachez-les avec un raphia, sans les serrer. Rebouchez en prévoyant une cuvette. Tassez à la main.**

**5.** UN ARROSAGE POUR TASSER. **Arrosez au goulot, dans la cuvette, pour que la terre adhère bien aux tubercules. Attendez l'apparition des premières feuilles pour reprendre les arrosages (sans mouiller le feuillage), le soir de préférence, à moins qu'il ne pleuve suffisamment.**

**6.** SURVEILLANCE DES LIMACES. **Préservez les jeunes pousses des dahlias de leur appétit vorace: si vous avez de la cendre fraîche, faites un "cordon sanitaire" autour du pied de dahlia et renouvelez-le presque chaque jour, surtout s'il pleut. Les coupes de cheveux les rebutent aussi, les pièges à bière les noient, les graviers tranchants les freinent... Sinon les granulés à base de Ferramol sont assez efficaces.** **(*Voir aussi notre B.A.-BA p. 38*)**





**Les dahlias nains peuvent également être cultivés en pot et jardinière (*voir page 108*).**

Nadia de Kermel. Photos Didier Branche.

JEU-CONCOURS

# l'Ami des jardins ET DE LA MAISON

## Notre coup de cœur du mois

# à gagner !

Ce mois-ci, l'Ami des jardins met en jeu un tracteur de pelouse VIKING MR 4082 d'une valeur de **3 169 €***.

*Ce tracteur transforme la tonte en exercice de précision grâce à un rayon de braquage réduit à l'extrême et des performances exceptionnelles (puissance de 6,5kW à 2700tr/min et largeur de coupe à 80 cm). Le plaisir de tondre est renforcé par des commandes ultrasimples au volant et une grande maniabilité !*

## Un tracteur de pelouse VIKING

UNE MARQUE DU GROUPE STIHL




**POUR TENTER DE GAGNER LE TRACTEUR DE PELOUSE**

**Envoyez le code SMS PELOUSE au 72 888*** (0,65 € + prix d'un SMS, maxi 4 sms)

**ou appelez au 0892 02 26 26 et laissez-vous guider** (0,34 € / min)




Services édités par Cellfish France. « Grand Jeu l'Objet Culte du Mois » l'Ami des Jardins N°1042. Jeu gratuit sans obligation d'achat valable en France métropolitaine du 11/04/2014 au 11/05/2014 inclus, réservé à toute personne désireuse de participer sauf partenaire et société organisatrice. Le lot sera attribué par tirage au sort sur l'ensemble des participations SMS et Audiotel valides. Prix mis en jeu : 1 tracteur de pelouse VIKING, d'une valeur de 3169 € TTC. Un seul gagnant par type de lot et par foyer. Le lot sera envoyé dans un délai de 2 à 3 mois après la fin du jeu. Frais de participation remboursés aux conditions prévues du règlement. Règlement complet déposé en l'étude de la SCP SIMONIN – LE MAREC et GUERRIER, Huissier de justice, 54 rue Taitbout 75009 PARIS. Règlement adressé gratuitement par courrier à toute personne en faisant la demande à Mondadori Magazines France – 8 Rue François Ory 92 543 Montrouge Cedex.

# Potées fleuries
# A CHACUN SON STYLE

**Les jardinières et potées estivales, très fleuries, sont riches en couleur. Donnez à vos compositions davantage de style en adoptant la palette de teintes qui vous correspond : romantique, contemporaine ou champêtre. Et osez les nouveautés, plus florifères, plus résistantes, moins assoiffées !**



p. 50 *Romantiques*



p. 52 *Contemporaines*



p. 54 *Champêtres*



Rozenn Le Page, journaliste et auteure, aime composer les potées en jouant avec les couleurs.

# Esprit romantique

**Contre la brutalité de la vie urbaine, le romantisme vous offre un havre de paix, avec une harmonie de couleurs douces.**



LA PALETTE
Rose tendre, bleu lavande, jaune paille… Les teintes pastel feront de votre balcon ou terrasse un cocon doux et subtil.

## Rose douceur, rose bonheur


BIOSPHOTO / GAP

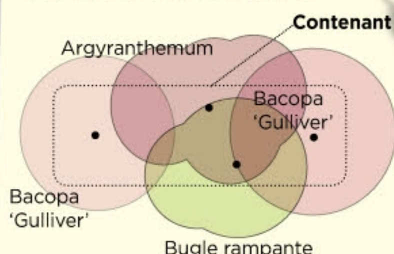
**Le camaïeu de roses, du contenant au bout des pétales, dégage un charme un peu désuet, mais si apaisant. Anti-stress garanti !**

**LA MEILLEURE PLACE**

**Au soleil, mais sans excès si vous ne voulez pas voir la floraison des bacopas s'interrompre. Pour une si spectaculaire floraison, comptez une jardinière de 50 à 60 cm de long et 20 cm de profondeur. Cette foison de fleurs demande un arrosage régulier tous les 2 à 3 jours et même s'il pleut. Les fleurs recouvrant entièrement la surface du terreau, il n'est pas mouillé par la pluie.**

**APRÈS LA FLORAISON**

**Seule la bugle rampante, rustique, peut se conserver facilement d'une année sur l'autre et passer l'hiver dans la jardinière. Vous la transplanterez dans une autre composition au printemps prochain, après une bonne taille.**




**Argyranthemum 'Crazy Daisy',** au rose frais, charmant, des myriades de fleurs qui se succèdent tout l'été sans qu'il soit nécessaire d'éliminer les fleurs fanées. *1 pot moyen.*



**Bugle rampante 'Burgundy Glow'** aux feuilles diversement panachées de rose et d'ivoire, dont la silhouette retombante habille le contenant. En début de saison, coupez de temps à autre les extrémités des tiges pour qu'elle soit bien fournie. *1 pot moyen.*



**Bacopa 'Gulliver',** toujours bienvenu pour donner volume et légèreté aux compositions, ici en rose-mauve et en blanc. Très florifère s'il ne manque pas d'eau. *3 à 4 godets de chaque coloris.*

BIOSPHOTO / G. STRONG / GAP



**EXUBÉRANTE**
La végétation en folie masque presque entièrement le contenant (pot de 30 cm de diamètre). Seule la **lavande 'Hidcote'** garde la verticale ; toutes les autres fleurs ont des tendances retombantes : la **verveine 'Free Fall Lavender'**, le **pétunia 'Priscilla'**, double, le **pélargonium 'Sweet Mimosa'** et même la **camomille romaine 'Flore Pleno'** qui s'étale en pot comme au jardin. Pour le soleil.

JARDINMEDIA (CHEZ GLOBEPLANTER)

**TRÈS FRAÎCHE**
On sent la brise marine rien qu'en admirant cette composition bleu et argent. La **lavande 'Little Lady'**, la **véronique vivace 'Royal Candles'** et la jardinière (50 cm de long) composent un beau camaïeu de bleu. Le feuillage velouté du **dorycnium 'Little Boy Blue'** et la panachure ivoire de l'**euphorbe 'Tasmanian Tiger'** illuminent le tout. Pour le plein soleil.

## Belles de l'année

**1. Gardénia 'Kleim's Hardy' : très parfumé, immaculé et résistant jusqu'à -8 °C.** (Kérisnel).
**2. Pétunia Tumbellina 'Rosy Ripple' : corolle froufroutante et double coloris bien tranché.** (Jardin Express)
**3. Pélargonium 'Pinto Premium White to Rose' : couleur évolutive ; blanche à l'ouverture, la fleur vire peu à peu au rose.** (Fleuroselect)
**4. Bégonia 'Belleconia Chardonnay' : le coloris est délicat, mais la fleur ne l'est pas, se riant de la pluie et la sécheresse !** (Jardin Express)


1


2


3


4

**•Couleurs complices•**

**Les couleurs pastel peuvent paraître un peu fades et peu attractives sans un accompagnement adapté. Les feuillages gris argent – hélichrysum 'Korma', santoline grise, dichondra 'Silver Falls'… – sont leur meilleur faire-valoir, apportant de la lumière, mais aussi de la douceur. Abusez-en dans vos compositions. Quelques fleurs en contraste avec la teinte générale lui donneront plus de style. Avec les harmonies de roses, tentez quelques fleurs blanc pur, voire blanc bleuté – mais pas ivoire – qui apporteront une touche d'éclat. Avec les harmonies de bleus, les jaune pâle et ivoire font merveille.**

# Esprit contemporain

**Les plantes savent aussi rimer avec modernité et sophistication. Si vous êtes plutôt design, optez pour une nature résolument contemporaine !**



LA PALETTE
Des couleurs tranchées, une palette de teintes très sobres – du rouge, du blanc, du noir pourpré, du vert-jaune acide…–, des silhouettes graphiques.

## Graphique

**Cette composition propose un cocktail de plantes aux fleurs et aux feuilles bien dessinées. Les feuillages très lumineux font de l'arum pourpre une vraie star.**

**LA MEILLEURE PLACE**

**Soleil et chaleur : l'arum et les ipomées apprécient beaucoup, à condition de ne pas manquer d'eau. Arrosages réguliers de rigueur ! Un apport d'engrais pour plantes fleuries toutes les semaines stimulera la floraison de l'arum.**

**APRÈS LA FLORAISON**

**Les ipomées, annuelles, ne survivent pas au-delà des premières gelées. Si vous avez la possibilité d'abriter du gel le libertia (dans une pièce pas trop chauffée), il durera plusieurs années en pot. Quand les feuilles de l'arum jaunissent naturellement, déterrez le bulbe et conservez-le dans de la tourbe humide jusqu'au printemps prochain.**

JARDIMEDIA (CHEZ GLOBE PLANTER)



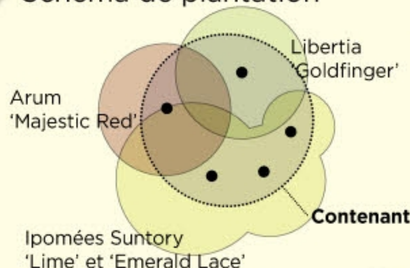
**Arum 'Majestic Red' :** les arums de couleur, à floraison estivale, arborent des coloris étonnants. Celui-ci a en plus un feuillage moucheté de blanc très décoratif. C'est en pot qu'il sera le plus en valeur. *1 pot moyen.*



**Libertia 'Goldfinger' :** cette belle néo-zélandaise est peu commune avec ses fines feuilles hérissées. Elle souffre du froid à partir de -3°C. *1 pot moyen.*



**Ipomées Suntory 'Lime' et 'Emerald Lace' :** ces "patates douces" décoratives ont conquis jardinières et potées fleuries depuis quelques années, grâce à leurs feuilles découpées ou en cœur, diversement colorées. Celles-ci sont particulièrement lumineuses. *1 ou 2 godets de chaque variété.*





BIOSPHOTO / VISIONS

## CONTRASTÉE

La modernité vient du contraste osé des couleurs, mais aussi des formes. Ici, la silhouette dressée des **crocosmias nains 'Dusky Maiden'** paraît encore plus élancée grâce au coussin pourpre que forment les **oxalis pourpres** à leur base. Entre juin et juillet, ils fleuriront de concert, puis seuls les crocosmias continueront de s'épanouir jusqu'en septembre. Pour une ombre légère de préférence.



BIOSPHOTO / F. STRAUSS

## INSOLITE

La perle rare va bien au design contemporain. Ici, le **cuphéa 'Vienco Burgundy'**, espèce d'origine mexicaine, est une belle trouvaille aux drôles de fleurs tubulaires pourprées. Les teintes sombres des feuilles de l'**heuchère pourpre 'Velvet Night'** et du **pennisetum 'Dwarf Rubrum'** en rappellent les nuances. Du soleil ou une ombre légère, et surtout de la chaleur pour le cuphéa.

## •Couleurs complices•

**L'insolite s'harmonise bien avec la sobriété du design contemporain. Et dans la nature, cet insolite, c'est le noir. La tulipe, la rose noire furent un mythe, devenu réalité grâce au génie des chercheurs. On ne compte plus les feuillages qui s'affichent en noir : ophiopogon 'Black Beard', heuchère 'Black Out', ipomée 'Blacky', bugle rampante 'Black Scallop'… Parmi les fleurs estivales, le noir est encore exception, un pétunia ('Black Ray') cette année, un arum de couleur ('Forêt Noire') ou un pélargonium ('Elegance Imperial') par le passé. Et le noir végétal n'est jamais bêtement noir, mais agrémenté de reflets le rendant plus profond, plus velouté, plus riche…**

## Belles de l'année

**1. Zinnia Profusion 'Hot Cherry' : rouge cerise pour ces corolles bien doubles, dont les pétales ne perdent pas leur éclat.** (Fleuroselect)

**2. Verveine 'Star Dreams' : les stries blanches ravivent son bleu-violet, donnant la sensation d'une corolle étoilée.** (Promesse de fleurs)

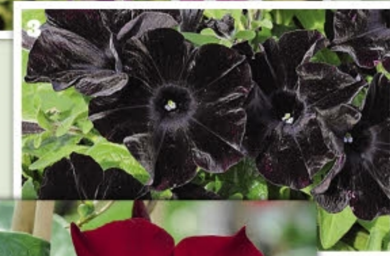
**3. Pétunia 'Black Ray' : un noir profond et velouté, intrigant chez une fleur !** (Jardin Express)

**4. Dipladénia Diamantina® 'Opale Grenat' : silhouette compacte, idéale pour les jardinières.** (Pépinières du Cannebeth)

**5. Astélia 'Westland' : feuilles aux reflets cuivrés devenant rouges en hiver.** (Kérisnel)


1


2


3


4


5

# Esprit champêtre

**En ville, sur un balcon ou une terrasse, le style champêtre apparaît délicieusement décalé, donc dépaysant.**

LA PALETTE
Les couleurs chaudes – jaune, orange, brun – et les mélanges intenses, les plantes à la silhouette floue évoquent le joyeux fouillis des jardins de campagne.

## Follement gaie

**Cette composition reprend la générosité des jardins de grands-mères : c'est une brassée de fleurs sans discontinuer de juin aux gelées.**

**LA MEILLEURE PLACE**

**Grand soleil et chaleur vous garantiront de nombreuses fleurs. Un pot d'au moins 25 à 30 cm de diamètre est recommandé. Même si ces plantes tolèrent les sécheresses passagères, arrosez régulièrement en ajoutant un peu d'engrais pour plantes fleuries tous les 15 jours pour avoir davantage de fleurs !**

**APRÈS LA FLORAISON**

**Vous garderez plusieurs années coréopsis et gaillarde, vivaces. Plectranthus et ipomée, gélifs, périront avec l'hiver. Il faudra les remplacer chaque printemps. Prévoyez un rempotage dans du terreau neuf même si vous conservez le même contenant.**



**Coréopsis 'Sunrise' :** un classique des jardins d'été. Ses fleurs ondulent joliment sur leur tige fine. Après 3 ans en pot, transplantez-le au jardin si vous le pouvez. *1 pot moyen.*



**Gaillarde 'Fanfare' :** une familière des potagers fleuris d'autrefois. Ses fleurs bicolores au cœur de velours durent longtemps. Transplantez-la au jardin si vous le pouvez après 2 à 3 ans en pot. *1 ou 2 godets.*

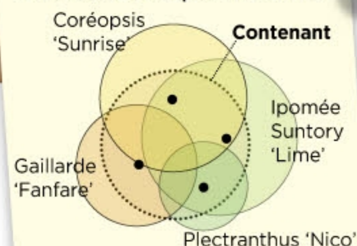
**Plectranthus 'Nico' :** ses feuilles gaufrées passent du pourpre au vert sombre. Si vous disposez d'une véranda ou d'une fenêtre bien éclairée dans une pièce fraîche, rempotez-le individuellement avant les premiers froids, et faites-lui passer l'hiver à l'intérieur. *1 pot moyen.*



HARIADHI

**Ipomée Suntory 'Lime' :** de la même famille que la belle-de-jour, celle-ci est cultivée pour son feuillage "déco". Quand elle a bien chaud, plus vous l'arrosez, plus elle pousse. *1 pot moyen.*

JARDIMEDIA





**MOUVANTE**
Les fines feuilles des graminées se balancent au moindre souffle dans leur coupe basse (environ 40 cm de diamètre). En mélanger de couleurs différentes sera du plus bel effet au moindre mouvement : ici, on trouve le **pennisetum pourpre 'Fireworks'**, le **carex bronze** et le **carex panaché 'Evergold'**. Les **cosmos 'Sonata'** et leurs fleurs gracieuses comme des papillons y ajoutent une note poétique. Pour le soleil ou une ombre légère.

JARDIMEDIA

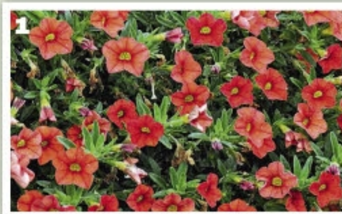


**BUCOLIQUE**
Le mélange d'**achillée 'Moonshine'** et de **marguerites d'été 'Petite Princesse d'Argent'** ressemble à un carré de prairie sauvage. Une jardinière (40-50 cm de long) à poser sur un rebord de fenêtre, c'est le rêve à la portée de tous, car ces deux increvables, supportent chaleur et sécheresse avec entrain ! Elles sont même dans la tendance durable : vivaces, elles refleuriront plusieurs années de suite dans leur jardinière. Pour le plein soleil.

BIOSPHOTO / F. STRAUSS

## Belles de l'année

**1. Calibrachoa 'Noa Papaya' : coloris inédit pour ce cousin du pétunia.** (Jardin Express)
**2. Bougainvillée Flam & Co 'Flame', le premier bougainvillier orange vif, à silhouette compacte.** (Pépinières du Cannebeth)
**3. Coréopsis 'Highland Blast', au feuillage très découpé.** (Jardin Express)
**4. Gerbéra F1 'Cartwheel Strawberry Twist', grandes fleurs au cœur bombé et aux coloris nuancés.** (Syngenta)
**5. Bidens 'Hawaiian Flare Orange Drop', pour changer du jaune, à grandes corolles, très florifère.** (Truffaut)


1


2


3


4


5

## •Couleurs complices•

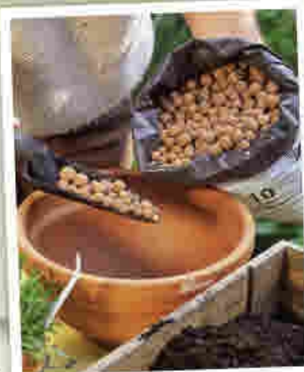
**Les accumulations de jaune, d'orange et d'écarlate pourraient paraître clinquantes sans un peu de feuillage pourpre pour calmer le jeu. Ces couleurs sobres, un peu froides, adoucissent le côté flashy. Evitez le noir, trop contrasté. Préférez le pourpre teinté de vert d'une heuchère 'Dark Secret' et de certains coléus ou le brun pourpré d'un carex bronze ou d'une persicaire 'Red Dragon', plus nuancé.**
**Côté fleurs, il n'y a pas forcément d'ajout à faire, si ce n'est une touche de couleur complémentaire, un violet intense. Optez alors pour des petites fleurs légères comme celles des lobélias, des scaevolas 'Saphira' ou des anagallis 'Skylover'.**

# La réussite au bout des doigts

**Une plantation dans les règles, quelques soins amoureusement prodigués... A vous les potées spectaculaires tout l'été !**

### INDISPENSABLE DRAINAGE

**Les racines qui baignent dans l'eau finissent par pourrir. Pour éviter tout d'excès d'arrosage, tapissez le fond des bacs de 5-6 cm de matériaux drainants – billes d'argile, graviers, tessons de pot. Ce qui implique des contenants assez profonds : au moins 20 cm pour une jardinière, 25-30 cm pour un pot.**



### Rétenteur d'eau, le précieux "plus"

Les fleurs sont de très grosses consommatrices d'eau, surtout en jardinière et en bac, où le volume de terre est limité. Tout à-coup dans leur alimentation en eau est synonyme de coup de frein de la floraison. Pour éviter ce désagrément, incorporez un rétenteur d'eau au terreau dès la plantation. L'idéal est de le mélanger au terreau du fond du pot, sous les racines des jeunes plants.



### Plants : achetez vigoureux !

Ne vous laissez pas abuser par les fleurs lorsque vous achetez vos jeunes plants. Ces fleurs précoces sont souvent obtenues par forçage afin de vous séduire. Regardez avant tout la robustesse du plant : diamètre de la tige principale, présence de ramifications… A la plantation, ayez le courage de supprimer les fleurs épanouies, et les boutons, pour que les plantes se consacrent, dans un premier temps, à la production de racines. De nouvelles fleurs viendront un peu plus tard, en abondance.

### TERREAU, MISEZ SUR LA QUALITÉ

**On la reconnaît à trois critères *(voir aussi notre article d'avril dernier)*:**

- **sa finesse. La présence de grosses particules indique un terreau en cours de décomposition. Fin, il est prêt à fournir des éléments nutritifs à vos plantes ;**
- **sa teneur en matières organiques : plus son pourcentage est élevé, plus le terreau est riche ;**
- **sa capacité de rétention d'eau (ml d'eau/L de terreau).**

(*) Ces indications figurent sur l'emballage.



PHOTOS ALLU / P. MAURES



### TREMPEZ AVANT DE PLANTER

Après la plantation, la croissance des jeunes plants doit reprendre en flèche pour une floraison rapide. Pour cela, trempez la motte des racines avant de les placer dans le contenant. Il suffit d'immerger complètement les pots quelques minutes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulles d'air qui s'échappent en surface. Les plants sont faciles à dépoter et les racines ne souffriront pas de déshydratation avant de reprendre leur croissance.

### DE L'ENGRAIS TOUT L'ÉTÉ

A partir de la mi-juillet, ajoutez un engrais liquide spécial plantes fleuries ou géraniums dans l'eau d'arrosage, au moins une fois par semaine, même si votre terreau est riche. Mais veillez à ne pas arroser une plante qui a soif avec de l'engrais : vous risquez sa perte ! Différez l'apport d'engrais à l'arrosage suivant.

## Arrosage régulier

La sécheresse, même passagère, ne fait pas bon ménage avec les fleurs. L'idéal est une alimentation en continu, au goutte-à-goutte. Si vous disposez d'une arrivée d'eau extérieure sur votre balcon ou terrasse, n'hésitez pas à investir dans un kit d'arrosage au goutte-à-goutte. Pour un prix raisonnable, ils contiennent généralement tout ce qu'il faut pour une dizaine de pots. Sinon, optez pour les carottes poreuses à fixer sur des bouteilles en plastique, même en dehors de vos périodes d'absence.



**LE MOIS PROCHAIN :** des grimpantes pour toutes les situations.

Adresses p. 145

# Les nouveaux haricots...
## Et le potager devient plaisir !



**Tous les connaisseurs vous le diront, la vraie vedette du potager, c'est le haricot ! Voilà un légume facile à cultiver, aux récoltes abondantes – produit au potager, le kilo de haricots revient à moins de 1€ ! – et d'une finesse de goût que personne ne lui conteste. Il y a bien de petits désagréments, comme une relative difficulté de cueillette à cause des gousses cachées par le feuillage ou une fréquence de récolte à respecter pour ne pas perdre en qualité. N'y pensez plus : ces problèmes sont résolus avec les nouvelles variétés Vilmorin.**

En effet, avec les nouvelles variétés de semences Vilmorin, vous n'avez que des "plus" ! Plus résistants aux aléas climatiques et aux maladies, vos haricots ont besoin de moins d'entretien pour que leur récolte soit une réussite. Ils restent à maturité plus longtemps sur le plant, vous laissant plus de temps pour les récolter sans qu'ils deviennent trop gros, trop durs ou qu'ils prennent le fil. Les gousses sont bien plus visibles, les récoltes plus échelonnées, ce qui facilite la cueillette et évite le gâchis. Ainsi, cultiver des semences de haricots avec Vilmorin devient un vrai plaisir.

Vilmorin

*Du 01/03/14 au 30/06/14*

**Avec Vilmorin 50% remboursé***

**sur votre boîte de haricots code prix H**

Pour tout achat d'1 boîte de haricots
Code Prix 1, 2 ou 3
=
50% de remboursement
sur une boîte de haricots Code Prix H

* Retrouvez les modalités de l'offre sur vilmorin-jardin.fr




***Eclarel*** - extra fin et résistant -

Avec sa couleur vert brillant, ses gousses longues et sans fil, et sa résistance aux maladies, Eclarel assure des récoltes abondantes (jusqu'à 9 kg*) et gustatives qui s'étalent avec régularité. Ses gousses, principalement positionnées sur l'extérieur de la plante, et donc plus visibles, facilitent la cueillette.




***Crockett*** - très fin, précoce et rustique -

Crockett est un haricot précoce à la belle couleur vert foncé, très gustatif, qui vous donnera des récoltes abondantes (jusqu'à 10 kg*), faciles à cueillir, notamment grâce à son port dressé. Il se distingue par sa forte résistance aux maladies et par sa grande rusticité.




***Gourmandel*** - très savoureux et productif -

Spécialement sélectionné pour sa qualité gustative incomparable et son excellente productivité (jusqu'à 11 kg*), Gourmandel produit des gousses de très belle qualité, droites, charnues et sans aucun fil. Sa production échelonnée permet d'effectuer des récoltes au fur et à mesure des besoins.

* pour une boîte de 100 g - haricots nains à filet sans fil

À SEMER D'AVRIL À JUILLET, À RÉCOLTER DE JUILLET À SEPTEMBRE.

Inscrivez-vous vite gratuitement au Club de Fidélité Vilmorin sur

**club-vilmorinjardin.fr.**

Vous pourrez partager vos expériences, tester en avant-première nos dernières créations, cumuler des points de fidélité pour profiter de réductions dans la e-boutique collector.





## Mes fenêtres-serres

J'ai doublé mes fenêtres de châssis récupérés, pour protéger les plantes gélives, faire lever les semis de légumes et mûrir les kakis et kiwis. Cette astuce rapportée de Franche-Comté maintient une température supérieure de 10 °C à celle de l'extérieur et me fait gagner 4 °C dans la maison.
Au printemps, j'aère la journée pour éviter toute surchauffe; aux beaux jours, je les laisse ouverts.

## Les escargots dans l'assiette !

Aux poules les limaces, à nous les escargots ! Celui-ci s'aventure sur la poterie où je mets les petits-gris au fur et à mesure de mes "cueillettes". Ils peuvent y passer un mois, avec de la salade et des branches de thym et quand ils sont assez nombreux, je les mets à la diète trois semaines avant de préparer mon beurre d'ail. En cas de surproduction, je lâche les poules pour qu'elles s'en régalent aussi.





# Mes astuces très

**Patricia Beucher, jardinière, journaliste et chroniqueuse sur RTL prône le plaisir d'un jardin autonome et débrouillard. Chez elle, dans la Sarthe, ses légumes mêlés aux fleurs s'aventurent jusque sous ses fenêtres.**

## Je suis membre du réseau Triptolème

Ce réseau, lancé par une association de paysans dans le cadre d'un programme de recherche, a pour objectifs de cultiver sur différents terroirs, de conserver, d'enrichir et de maintenir vivante la plus large gamme possible de céréales.
Pour la deuxième année, j'ai semé sur 10 m² du blé 'Nonette de Lausanne' avec pour mission d'observer sa culture, sa production, mais aussi d'en faire du pain et de le goûter pour évaluer ses capacités d'adaptation et son intérêt gustatif.



## Butte doublement utile

Sous ma serre, le sol n'était pas terrible. J'ai donc monté une butte qui va se réduire en compost tout en nourrissant les tomates et cucurbitacées que j'y plante.
Recette : sur une hauteur d'environ 60 cm, alterner les couches de carton, de mottes d'herbe, de déchets de cuisine, de terre, et recouvrir le tout de carton détrempé qui épouse parfaitement la butte, puis étaler 10 cm de gazon. A la plantation des légumes : une poignée de compost décomposé, un arrosage abondant, puis un second un mois plus tard. Résultat : des tomates et des courges en nombre avant l'heure, et un sol enrichi pour les années à venir.





## Je récolte, je protège

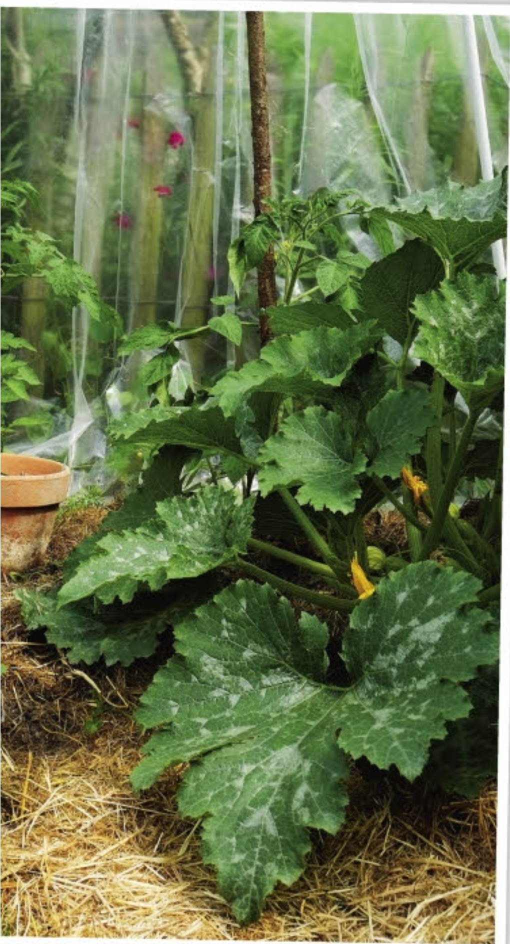
A la chute des feuilles, et avant l'ouverture des bourgeons, je pulvérise sur l'ensemble de l'arbre un mélange magique anti-moniliose, tavelure, cloque, lichen et parasites.
Pour 1 litre d'eau :
10 % d'extrait de consoude,
10 % d'extrait de prêle
et 40 g de kaolin.
Si un traitement curatif est nécessaire, je renouvelle l'opération 1 fois par mois pendant 2 ans.
Mes 50 arbres recouvrent ainsi leur capacité à se défendre.

## Mon four maison

Mon Kushat (four tunisien) est construit en pierres jointoyées à l'argile, comme les maisons d'ici. Il est en forme de fer à cheval et je l'ai badigeonné, intérieur et extérieur, à la chaux naturelle. Ses proportions sont calées sur celles d'une plaque de four, et c'est mon oncle qui a bricolé la porte métallique. J'y brûle tout le bois coupé au jardin pour faire bouillir de l'eau, griller mes brochettes, préparer mes confitures. Sur la chaleur des braises, je fais du pain et des gâteaux.



# "nature"



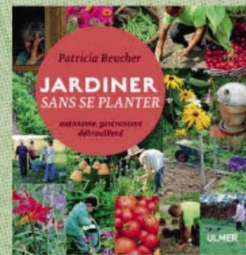


## Plus de renard chez mes poules

Il en a tellement dévoré que mon vendeur de poules ne voulait plus que je les remplace. Cette année, elles survivent grâce à un auditeur de la station qui m'a conseillé d'installer un éclairage solaire (trouvé à bas prix dans un supermarché). Il fait fuir les intrus en se déclenchant au moindre mouvement nocturne et, effet inattendu, fait pondre mes poules en hiver.

## Une jardinière active

• **Livre :** "Jardiner sans se planter" (192 p., 26 €, Ulmer) est un des nombreux ouvrages de Patricia Beucher.




• **Blog :** http://www.rtl.fr/blog/jardinage
• **Conférence :** le 1er mai sur le thème "Fleurs des jardins de mémé" à la fête des plantes au Beugnon (Deux-Sèvres). Info : lejardindessources.blogspot.fr
• **Ses adresses :**
- Triptolème : réseau Semences paysannes, 3, av. de la Gare, 47190 Aiguillon. Tél. 05 53 84 44 05. www.semencespaysannes.org/triptoleme
- Poteries Richard Esteban : 58, rue de l'Abattoir, 30670 Aigues-Vives. www.poterie-aigues-vives.fr
- Pulvérisateur à seringue Seringa de Berthoud pour des traitements ciblés et faciles : www.berthoud.fr (en vente dans les rayons bricolage).

*Soazig Default. Photos Luc Monnet.*

# Vos vivaces préférées

**Hémérocalle, hosta, gaura, heuchère arrivent en tête. Preuve que les plantes de jardin pas compliquées, rustiques et généreuses, ont de beaux jours devant elles !**

Dans le numéro de février, nous vous invitions à élire les vivaces qui ont marqué ces 30 dernières années. Nous avions sélectionné 5 espèces par décennie, celles que l'on retrouve dans la plupart des jardins ou qui ont reçu des récompenses. Ce ne fut pas sans mal, car nous avons du coup écarté d'autres plantes qu'on adore tout autant.

Vous avez été nombreux à nous répondre par courrier (66 %) et par courriel (33 %), ce dont nous vous remercions C'est grâce à vous que l'on peut aujourd'hui dresser ce palmarès des plus belles vivaces...


1

PHOTOS ADJ / D. BRANCHE ET A. MAGNY


2

J.-P. GRANDMONT


3

3e ex aequo


5

J.-P. GRANDMONT


1

2

H. HILLEWAERT

## Années 1980-1990

Ce qui compte alors, c'est que la plante soit robuste, bien rustique (les hivers étaient-ils plus rigoureux ?) et à longue floraison. Les hémérocalles répondent à ces critères. Vous aimez leur facilité de culture, leurs nombreux coloris, et le fait qu'elles soient *"sans entretien"* (pour Didier et Sylviane). Juste derrière, à 3 voix près, le *Geranium psilostemon* représente pour vous un couvre-sol généreux et tout terrain *"qui peut être installé au pied des arbres"* (Roselyne). Ex aequo malgré leurs différences, l'*Alchemille mollis* séduisante par *"ses feuilles vert tendre qui recueille les perles d'eau de pluie"* (Cécile) et le rudbeckia 'Goldsturm', *"rayon de soleil de mon jardin"* (Geneviève). Chez le stachys "oreille d'ours", on aime sa douceur, sa propension à se ressemer et ses fleurs qui attirent les abeilles.

## Années 1990-2000

La généralisation des fêtes des plantes renouvelle la gamme et met les trésors des petites pépinières à la portée de tous. Les espèces graphiques entrent en scène: les hostas pour l'ombre, les euphorbes et les crocosmias pour le soleil. Loin devant, les premiers *"illuminent les zones d'ombre et de tristesse"* (Mary), brillent par leur choix de variétés (Thierry en a 51 !) et sont *"incontournables malgré les limaces"* (Sylvie). Deuxième, l'*Euphorbia characias* a ses fans: *"originale,*











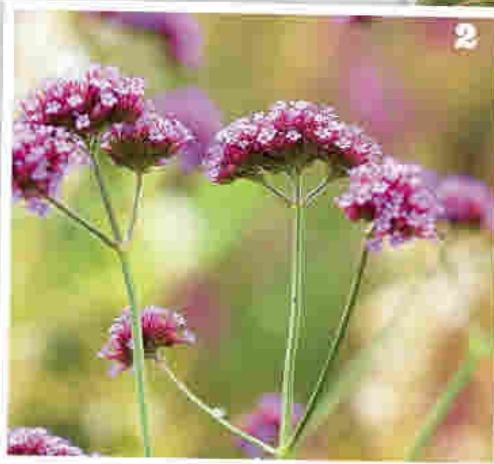

*lumineuse, sans exigence, même en terrain caillouteux"*, talonnée d'un seul suffrage par le pavot d'Orient dont Cécile relève *"la beauté de ses pétales froissés"* et Octavie *"la facilité de semis"*. Pour le crocosmia, Yvonne s'amuse avec 'Lucifer' : *"quand je l'ai vu dans mon jardin, c'était bien le diable !"*, alors que le delphinium est planté par Monique *"en l'honneur de ma fille Delphine, même s'il ne pousse pas très bien dans ma terre calcaire"*.













## Années 2000-2010

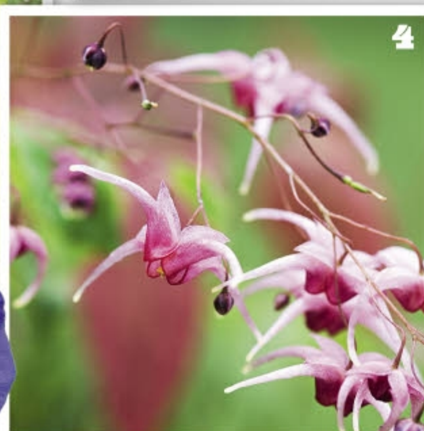
Ces années marquent l'arrivée des jardins plus naturels, avec des vivaces légères ou qui se ressèment facilement. Largement en tête, la gaura est parfaitement résumée par Georges : *"aérienne, buissonnante, elle rehausse la roseraie de sa couleur et de ses fleurs comme des papillons"*. La verveine de Buenos Aires, elle aussi, allège les massifs, apporte *"élégance et hauteur de vue"* (Cécile), attire les papillons et se ressème d'abondance... alors que l'échinacée se distingue par sa longue floraison, sa résistance et, déjà, par *"le nombre de ses variétés qui donne envie de les avoir toutes"*. Moins bien noté que prévu, le pennisetum est toutefois apprécié pour son élégance, *"ses petits plumeaux qui ondulent au vent"* (Mme Titaud), *"utilisés en bouquets secs"* (Stéphanie). Enfin, les sauges se défendent par leur résistance à la sécheresse et leur floraison ininterrompue.


1


2

JAMAIN


3


4


5

## Années 2010 et...

Et maintenant ? Il nous faut un peu de tout ça, rusticité, longue floraison, mais aussi des plantes pour l'ombre, sans entretien ou qui, curieusement, répondent à un esprit de collection... Regardez les heuchères ! Leur choix *"impressionnant, leurs coloris qui se marient dans tous les massifs, ou qui changent selon les saisons"* donnent envie de les collectionner toutes. Les géraniums aussi d'ailleurs, mais 'Rozanne', plus particulièrement, plaît par sa générosité et son coloris craquant (*voir notre couverture d'avril*) *"un vrai bleu qui dure de mai à octobre"* (Didier), *"un bouquet éclatant et solide à toute épreuve"* (Geneviève). Loin derrière, arrivent le baptisia, ce lupin bien vivace dont la couleur tire sur l'indigo, et les épimédiums dont vous aimez la *"délicatesse"* et la *"bonne occupation du sol"*. La sanguisorbe n'a qu'une poignée d'adeptes, convaincus qu'elle est *"sans problème et très naturelle"* mais n'a pas dit son dernier mot...

Isabelle Ebert-Cau

BEST OF


HÉMÉROCALLE
1980-1990


HOSTA
1990-2000


GAURA
2000-2010


HEUCHÈRE
2010 et après




Des procédés complémentaires
**aux actions efficaces et naturelles,**
pour que votre jardin
et toutes vos plantations
respirent la santé toute l'année**



# SOLUTIONS NATURELLES

SOBAC

Technologies Marcel Mézy™*

# BACTERIOSOL®

IDEST-HORVILLE- 2014

**Le fertilisant* qui résout naturellement tous les problèmes de sol.**

L'action efficace de BACTERIOSOL® apportera à votre terre tout ce qui est nécessaire à la vie naturelle du sol : équilibre, bonne structuration, souplesse et porosité. Le principe est simple : BACTERIOSOL® développe l'humus, qui est un véritable garde-manger naturel pour tous les végétaux. Il fertilise en permettant à votre sol de redonner aux plantations tout ce qu'elles ont besoin d'y puiser, en rendant disponibles plus de 60 éléments nutritifs (dont tous les oligo-éléments) indispensables aux rendements, aux saveurs et aux **qualités alimentaires des légumes et des fruits.** Dans un sol devenu plus souple et plus poreux, vos végétaux bénéficieront d'un enracinement en profondeur, d'une alimentation et d'une croissance régulières qui vont les fortifier et leur donner une **meilleure résistance aux maladies.** Votre terre sera **plus facile à travailler** et profitera mieux des pluies, en retenant l'eau en été et en facilitant son infiltration en hiver. **Vous économiserez l'eau en réduisant vos arrosages.**

- **Pour obtenir un compost noble riche en humus :**
  **ACTIVATEUR DE COMPOST BACTERIOLIT®**
- **Pour lutter contre certains parasites, sans perturber l'écosystème naturel de votre jardin :**
  **LES BARRIÈRES :** *au mildiou de la tomate, au ver du poireau, aux pucerons, à la mouche de la carotte*
- **Pour la bonne croissance et santé des végétaux :**
  **LES PURINS :** *ortie, fougère, prêle, consoude*
- **Des gazons plus verts et sans mousse**
  **LE CROQ'MOUSSE DES GAZONS®**













SOBAC - ZA - 12740 LIOUJAS - Tél. : 05 65 46 63 30
E-mail : contactjardin@sobac.fr


**Conseils, témoignages, points de vente
**www.bacteriosol-jardin.fr**

# Ma première débroussailleuse

**Rejets, ronces, orties et autres herbes folles ont vite fait d'envahir les coins inaccessibles du jardin. La solution ? Une débroussailleuse !**

Nettoyage des sous-bois, entretien du verger, fauchage de prairie fleurie, et bien sûr prévention des incendies, la débroussailleuse portative est indispensable dans la panoplie de tout propriétaire terrien. Mais attention, c'est un matériel qu'il faut connaître pour l'utiliser en toute sécurité… Les débroussailleuses sont généralement vendues avec une lame métallique à 3 ou 4 dents, permettant le fauchage de graminées ou de broussailles ligneuses sans distinction. On la recommande même pour le débroussaillage de végétaux denses. Notez que chaque marque propose des lames spécialement conçues pour ses machines. Pour votre sécurité, nous conseillons vivement de respecter cette préconisation. Affûtée sur ses deux faces, il suffit de retourner la lame lorsque les parties coupantes sont trop émoussées pour garantir un travail de qualité (elle est de toute manière réaffûtable). Pour des travaux de finition essentiellement herbeux au jardin, vous pouvez bien sûr mettre en place une tête à fils en nylon. A contrario, pour des travaux en sous-bois sur une végétation ligneuse, une scie circulaire à dents pointues ou un couteau de broyage peuvent remplacer la lame à 3 dents.

## Une mise en marche facile

**Après avoir vérifié le serrage de tous les écrous, et la bonne fixation des organes de protection, posez la machine au sol.**

**Enclenchez le starter, puis amorcez la pompe à carburant en pressant le bulbe transparent 4 ou 5 fois. Immobilisez la machine d'une main, et tirez doucement sur le lanceur jusqu'à sentir une résistance.**

**Tirez alors fermement vers le haut. Si ça ne démarre pas, recommencez. En moins de 5 essais, la machine démarre. Vous pouvez la soulever et la suspendre à votre hanche.**




Philippe Asseray.

## Portez sans vous fatiguer



**1** Une débroussailleuse est toujours vendue avec une bretelle qui se porte sur l'épaule, ou un harnais. Ce dernier assure un maintien plus rigoureux et un plus grand confort, car le poids de la machine est réparti sur les deux épaules, les bras ne servant qu'à guider l'engin. Pour travailler sans fatigue et avec un maximum de sécurité, adoptez de suite la bonne manière de porter la machine.

**2** Bretelle ou harnais, prenez le temps de bien l'ajuster de manière que sa goupille d'accrochage rapide, qui permet de suspendre la machine, se trouve à environ 15 cm sous la pointe du bassin.



**3** **La machine dispose enfin d'un point d'accrochage à positions multiples, ou coulissant sur l'arbre de transmission. C'est à vous de procéder à ce réglage en fonction de votre morphologie, afin que la machine, une fois suspendue, demeure seule en équilibre, l'outil de coupe à environ 10 cm du sol.**




## Une coupe efficace



**4** Comme sur une tondeuse à lame rotative, la coupe est avant tout assurée par la vitesse de rotation de l'outil, bien avant la qualité de son affûtage s'il s'agit d'une lame métallique. Cette vitesse de rotation est optimale pour couper vite et bien quand le moteur est lancé à fond. Il est donc inutile de donner des petits coups d'accélérateur; au contraire, pressez la gâchette à fond, et ne la lâchez pas tant que vous travaillez.

**5** **La débroussailleuse est parfois appelée faux à moteur. Elle s'utilise en effet comme son ancêtre, la faux. En pivot autour de son point d'accrochage, imprimez devant vous, et tout en marchant lentement, un mouvement de balancier ample et sans brusquerie. Si vous portez la machine sur votre hanche droite, vous coupez l'herbe de la droite vers la gauche, puis, sans couper, vous ramenez l'outil vers la droite. Puis vous repartez vers la gauche en coupant. Mouvement évidemment inverse pour un port de l'autre côté.**

**6** Retenez enfin que la coupe est plus efficace quand la lame (ou le fil nylon) est légèrement inclinée vers l'avant, au lieu d'être parallèle au sol. L'herbe est déplacée au fur et à mesure de la coupe, formant un andain facilitant l'éventuel ramassage...

PHOTOS STIHL ET RYOBI




### Gare aux projections!

**La débroussailleuse est un outil dangereux, tant par son système de coupe que par les inévitables projections de débris végétaux et autres cailloux!**

- **Eloignez toute personne et tout animal à plus de 15 m.**
- **Portez impérativement pantalon et chaussures fermées, manches longues, gants, et surtout visière moustiquaire qui protège tout le visage en maintenant la ventilation.**
- **Ne retirez jamais le capot de protection autour de l'outil de coupe. Il vous protège en cas de rupture ou d'échappée de la lame mal fixée.**

# Un festival des rues jardinées





**Au mois de mai, à Londres, en marge du Chelsea Flower Show, il y a le "off", le Chelsea Fringe, plus libre et déjanté. Allons-y...**

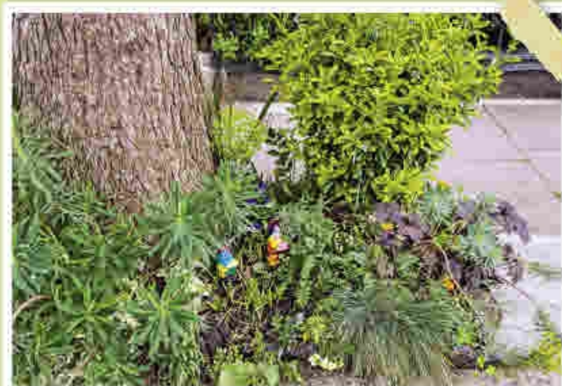
Une tasse de thé? Oui, sur le banc intercalé entre les bordures de trottoirs récupérées, qui encadrent le jardin de l'arrêt de bus du 322.



Le long de la Tamise, les parents se promènent, les enfants jouent et apprennent à reconnaître les plantes.



•Quand je serai grand•
•je deviendrai jardinier•



Un facteur nous a raconté que les chauffeurs de taxi font un détour pour faire visiter ces "jardins" animés par des habitants lilluputiens. Les voyez-vous ?

Il aura fallu attendre les 100 ans de l'événement cultissime Chelsea Flower Show, pour que les jardiniers londoniens osent l'irrévérence et expriment, dans la ville, leur amour inné pour les plantes. A partir du 17 mai et pour plusieurs semaines, un fil vert relie plus de 200 jardins de poche, happenings, potagers de mamy et d'enfants. Un circuit réjouissant et "free" pour les touristes jardiniers qui voudraient rencontrer leurs pairs hors des sentiers battus et partager des expériences, voire un cake et une "cup of tea" sur un banc. Comme nous l'a proposé l'équipe du potager de l'arrêt de bus 322, face au Lambeth Hospital. Une création du quartier, surveillée et visitée par les patients de l'institut psychiatrique, et arrêt réconfort pour le personnel et les parents. Plus au nord, les résidents de Ockendon Street ont transformé leur rue en créant 35 "jardins d'arbres" peuplés d'arbustes, de fleurs et de grimpantes, adaptés au soleil et à l'ombre. Leurs enfants y ont caché des nains (gnomes), coloriés à leur idée, que les promeneurs s'amusent à traquer. Une sorte de chasse au trésor qui a rencontré beaucoup de succès l'an dernier. Troisième "spot" à vous recommander (avant de découvrir toutes les nouveautés du printemps 2014): l'immense aire de jeux créatifs et jardinistiques montée sur le site de la centrale électrique de Battersea Power Station, le long de la Tamise. On prend plaisir à voir les enfants se rouler dans l'herbe puis se précipiter pour choisir la leur, parfumée. Car le Chelsea Fringe, c'est la fête des enfants aussi...

## En Bref

• Demandez le programme: Chelsea Fringe 2014, du 17 mai au 8 juin à Londres et dans ses banlieues. Accès libre, avec des ateliers rendez-vous pour la plupart gratuits. Info: www.chelseafringe.com et dans la presse anglaise.
• Arrêt bus jardiné: Lambeth Hospital SW 9, 108 Landor Road, London SW9 9NU. www.theediblebusstop.org
• Jardins d'arbres: Ockendon Road, Islington, London, N1 3NP. Initiative répertoriée dans le livre *The London Garden Book de A à Z* à la lettre O.
• Jardin d'herbes de Rebecca Buckley: Battersea Power Station, Queenstown Road, SW8 4NN. www.rosacaragardens.co.uk
• Chelsea Flower Show (du 20 au 24 mai à Londres) et autres événements organisés par la Royal Horticultural Society à découvrir sur le site www.rhs.org.uk (infos et réservation).



*Soazig Default. Photos Patrick Smith.*

**Indigo ou lagon, le bleu des mers du Sud s'invite au jardin. Et si l'on plongeait ?**

# L'heure bleue

1



2



3



4



5



6



7





Christine Comte.




**1. EXOTIQUE**
Coussin en coton (30 x 30 cm) orné d'un joli poisson stylisé, parfait pour habiller une simple chaise de jardin. *Monoprix, 8,50 €.*

**2. FLORALES**
Pour agrémenter les dîners dehors, des petites bougies à poser sur la table. *Junes chez Habitat, 14,50 €.*

**3. ET HOP...**
... sous la douche ! Un vrai bonheur avec ce modèle très design, en acier zingué thermo-laqué, décliné en 14 couleurs et qui s'installe en un clin d'œil avec un seul branchement à effectuer sur une arrivée d'eau. *Laorus, 2 000 €.*

**4. PETITE FLAMME**
Vos bougies seront bien à l'abri dans cette petite maison en bois et acier laqué à suspendre ou à poser. *Quito, Pix, 7,90 €.*

**5. UN PETIT COIN DE PARASOL**
Structure en aluminium et tissu en polyester pour ce grand parasol bleu piscine. Ø 3 m.
*Papaye, Maisons du Monde, 69 €.*

**6. REMBOURRÉE**
Super confortable, une chaise longue matelassée en bois et tissu en 80 % coton et 20 % polyester. Trois coloris. *Tip Top de Jardin Privé, 59,90 €.*

**7. SOUPLE**
Le fameux bacsac® (contenance 5 L) se décline désormais en couleur. Une jolie manière de mettre ses plantations en valeur. *Bacsac®, 35 €. En vente sur wesling.fr*

**8. FESTIVE**
À accrocher sur la pergola, la terrasse ou dans un arbre, cette guirlande en papier décline tous les camaïeux de bleus. *Maisons du Monde, 17,99 €.*

**9. CLIN D'ŒIL**
Un petit photophore en verre pour égayer la table. 6 coloris et 3 motifs différents. *Maurine, Alinéa, 3,99 €.*

**10. LE BANC DU BAN**
Découpé au laser, laqué époxy avec une peinture antirouille (et anti-tag !), le petit dernier du designer Thomas de Lussac met les poissons en vedette pour un jardin très contemporain. *Thomas de Lussac, 1 300 €.*

**11. LÉGER**
Pratique, avec sa poignée de transport, un mini-pouf accueillant garni de billes de polystyrène. *Moussi chez Truffaut, 24,90 €.*

**12. TRICOTÉ**
Gonflable, ce petit coussin déhoussable, recouvert d'une solide housse en cordage marin, vous accompagnera de la pelouse à la piscine car il flotte aussi ! *Granny Lazy de WA.DE.BE, 350 €.*

**13. LUMINEUSE**
Tout petit prix pour cette lanterne à suspendre en verre et métal laqué. Trois coloris. *Solwys chez Ikea, 8,99 €.*

Adresses p. 145




# Un patio de verdure

**A Nîmes, dans une petite rue à deux pas de la place des Arènes, un grand portail... Une fois la porte poussée, on découvre un bijou de quiétude.**







**1** Dans ces "Jardins secrets", toutes les façades semblent mangées par la végétation. Des rosiers grimpants, remontants et parfumés, comme 'Narrow Water', 'Aimée Vibert', et 'Pierre de Ronsard' voisinent avec de grandes potées d'agrumes qui rivalisent de parfum.

**2** La façade de la maison principale arbore un enduit rose qui met en valeur les huisseries vert jade et les encadrements de portes et fenêtres en pierre de taille.

En revanche, la nouvelle bâtisse, organisée autour du patio, a conservé des tons plus sages.

**3** Des salons intérieurs, on a une vue superbe sur les jardins. Pour les ouvertures, les propriétaires ont opté pour de grandes fenêtres et portes en cornière métallique.

**4** Le jardin ressemble à un véritable dédale où la végétation renforce l'impression de grandeur et de mystère.

C'est une belle et grande maison de famille, pour partie du XVIII^e siècle, dont Annabelle a hérité de sa grand-mère et qu'elle a transformée en hôtel de charme, organisé autour d'une grande cour arborée. "*J'ai eu envie de faire revivre cet ancien relais de diligence,* nous explique la propriétaire. *Petite fille, j'adorais l'ambiance romantique de ce jardin, le côté mystérieux des grands arbres, et surtout cette opposition entre la ville trépidante et le calme, la fraîcheur, de cet endroit. J'ai souhaité partager mon enthousiasme avec les autres : après de très importants travaux, nous avons ouvert cinq chambres en 2005. Pour le jardin, je voulais quelque chose de simple. Nous avons conservé au maximum les vieux arbres, les palmiers, mais aussi les chênes verts, créé des chambres de verdure dans le lierre… et planté beaucoup de grimpantes, qui colonisent les façades et même les toits*", poursuit Annabelle.

Dans le jardin devant la maison principale, outre les palmiers, oliviers, lauriers blancs et roses, les propriétaires ont planté orangers et citronniers dans de grandes poteries d'Anduze. Ils structurent le jardin, renforçant la ceinture formée par les murs extérieurs de la propriété. "*J'aime particulièrement la configuration architecturale de ces deux maisons. En effet, grâce aux galeries couvertes, qui desservent tant les étages que les espaces plantés, grâce aux* >







**1** A une piscine bien bleue, il a été préféré un bassin en béton avec une margelle en pierre, en osmose avec l'ambiance raffinée de la maison. Des potées d'Anduze, plantées de buis, en ponctuent les angles.

**2** A l'étage des galeries couvertes, la végétation est également à l'honneur. Des vignes vierges s'entortillent autour des rambardes en fer forgé. *"Il n'y avait aucune végétation lors de l'acquisition de cette partie*, précise Annabelle, *aussi avons-nous choisi des espèces qui poussent rapidement."*

**3** Bien isolée des regards indiscrets, la terrasse accueille une table sur laquelle sont servis les petits-déjeuners.

*chambres et au salon, qui donnent directement sur le jardin, il y a une symbiose totale entre l'intérieur et l'extérieur*", confie encore la propriétaire.

Il y a quelques années, la maison mitoyenne, plus récente, étant à vendre, Annabelle et Christophe, son mari, ont décidé d'agrandir l'hôtel, charmés par la présence d'un grand patio. "*Enfin, patio est un grand mot, c'était plutôt une cour au gazon pelé mais offrant de belles possibilités*", précise Christophe. Là, on découvre une ambiance plus andalouse, encore plus inspirée du Sud, avec la façade principale habillée d'un vieux rose en parfaite harmonie avec le gris-vert du feuillage des oliviers ou le bleu tout doux de la piscine. Au centre, trône une grande vasque moussue ceinte d'arums et de papyrus. Un jet d'eau glougloute dans la chaleur de cette après-midi de printemps, une tourterelle roucoule dans sa grande volière. Entourés de hauts murs, cachés des regards et du bruit, les Jardins secrets portent bien leur nom!

*Rose Calas. Photos Patrick Smith.*

Merci à Annabelle et Christophe Valentin ainsi qu'à leur équipe pour leur accueil, et à Destination Sud de France (www.destinationsuddefrance.com). Jardins secrets (3, rue Gaston Maruejols, 30000 Nîmes. Tél. 04 66 84 82 64. www.jardinssecrets.net)

# On s'inspire...

## UN ÉCRIN DE VERDURE

**Il est relativement facile de créer ou de renforcer le côté romantique et plein de charme d'un endroit clos... grâce aux couleurs et à la végétation !**

**PLANTEZ DES ARBRES...** Même sur une petite surface ! Ici, les branches basses des oliviers sont soigneusement effeuillées pour laisser passer la lumière, et profiter de la beauté des troncs.

**FAÇADE ET HUISSERIES.** Oubliez les teintes fades, le crème, le beige et autre blanc cassé... Ces nuances ne mettent en valeur ni la végétation ni l'architecture.

**DIVISEZ POUR AGRANDIR !** Multipliez les scènes de charme : un très beau vase en terre cuite, une auge transformée en bain d'oiseaux, une petite table avec quelques bouquets...

**VIVE LA BROCANTE.** Pour donner immédiatement du charme à votre jardin, optez pour la récup' et les objets anciens. Chinés, légèrement décapés, tables, chaises, fauteuils anciens donnent un aspect "patiné", même à un tout jeune jardin.

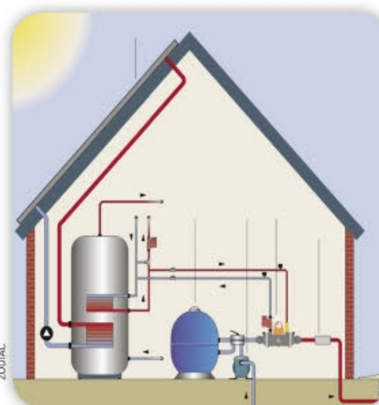
# Ma piscine 100 % plaisir

**L'eau de votre piscine vous paraît trop fraîche ? Equipez-la d'un système de chauffage pour prolonger votre plaisir au-delà de la belle saison.**

PEGUET PAYSAGES / FPP

Dans une piscine, la température idéale est de 28 °C. Elle est rarement atteinte, à moins d'être en plein été et dans les régions du Sud. Il est frustrant et bien dommage de la contempler sans pouvoir y plonger ! Pourtant, il existe différents modes de chauffage de l'eau. Chauffage électrique, solaire, pompe à chaleur ou échangeur de chaleur... chaque solution présente des avantages et des inconvénients, notamment en ce qui concerne l'efficacité et la dépense énergétique. A vous de choisir en fonction de la région où vous vivez, de la surface de votre bassin et de l'équipement dont vous disposez déjà.

## Le chauffage solaire



ZODIAC

L'idée est d'utiliser la chaleur du soleil pour chauffer l'eau. Pour récupérer cette énergie, l'eau circule dans des capteurs placés en dérivation sur le circuit de circulation de l'eau, grâce à la pompe de la piscine. Après avoir absorbé la chaleur, l'eau est renvoyée dans le bassin. Plusieurs types de capteurs sont disponibles. La "moquette solaire" ressemble à un tapis à poser sur le sol. Des tuyaux parcourent ce capteur souple, de forme rectangulaire, facile à installer, mais encombrant. Les panneaux

## La pompe à chaleur

Ce système utilise la chaleur de l'air extérieur. Un compresseur en modifie la pression pour récupérer les calories qu'il contient et les transférer à l'eau. Un détenteur ferme le circuit pour baisser la pression, et un ventilateur régule le fonctionnement de l'ensemble : le principe du réfrigérateur, mais à l'envers! Cet équipement est intégré dans le circuit de traitement de l'eau, après la filtration, juste avant que l'eau ne retourne dans la piscine. Son installation nécessite l'intervention d'un professionnel, ne serait-ce que pour sélectionner un modèle d'une puissance en adéquation avec le volume du bassin et les conditions climatiques de la région. Chaque pompe à chaleur se distingue par un coefficient de performance (COP), qui désigne le rapport entre l'énergie électrique consommée et l'énergie thermique restituée. Plus il est important, plus l'équipement est efficace. *(Chez Zodiac, Hayward, AstralPool, Inopac (Euro Piscines), Elysea (Magiline), Sunline, Aquapower, Heat Power, Dreamline, Kokido, EDG, Poolex...).*

**AVANTAGES**

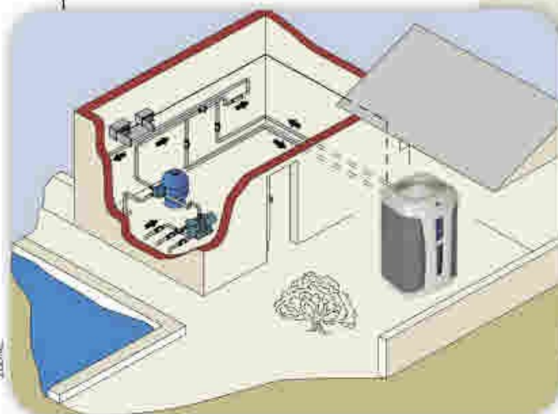
- Une efficacité supérieure au chauffage électrique, idéale pour les grandes piscines.
- Une faible consommation d'énergie (elle restitue 2 à 5 fois plus qu'elle ne consomme).
- L'utilisation d'une énergie renouvelable : la chaleur de l'air.

**INCONVÉNIENTS**

- Un prix d'achat élevé.
- Un niveau sonore élevé.
- Un besoin d'aération qui oblige à installer la pompe à l'extérieur du local technique.
- Un fonctionnement possible que si la température extérieure est supérieure à 15 °C.




HAYWARD (ENERGYLINE PRO)



ZODIAC

## Combinez les sytèmes

Il peut être judicieux de combiner deux ou plusieurs systèmes pour mieux suivre les variations climatiques. Ainsi le chauffage électrique vient-il naturellement en complément du solaire lorsque le temps est nuageux, ou de la pompe à chaleur quand les températures extérieures sont fraîches. L'échangeur de chaleur peut assurer une montée rapide de la température, en début de saison, qui sera ensuite entretenue par un chauffage solaire ou une pompe à chaleur. Faire un budget prévisionnel permet de cerner les coûts d'installation et de fonctionnement et les amortissements, pour choisir la meilleure solution en fonction de l'utilisation de la piscine.

solaires ressemblent à ceux utilisés pour les chauffe-eau solaires. Ils se posent sur le sol, avec une certaine inclinaison, ou sur le toit du pool house ou de la maison. Le dôme solaire, posé au sol, prend peu de place. Le tuyau dans lequel circule l'eau est enroulé sous un couvercle transparent. Ses performances sont limitées, mais on peut en installer plusieurs, l'un derrière l'autre. *(Chez Aquasolar, Bonvarlet, Kokido, Poolstar, SolisArt, Walu Sun...).*

**AVANTAGES**

- Une installation écologique et peu onéreuse.
- Une consommation nulle.
- Un système sans raccordement électrique (sauf celui de la pompe).
- Un système sans mécanique en mouvement (pas de risque de panne).

**INCONVÉNIENTS**

- La nécessité d'avoir des capteurs adaptés à la surface de la piscine (50 à 60 % selon les régions), encombrants et peu esthétiques.
- Le jardin doit bénéficier d'un ensoleillement important pour que le système fonctionne...
- La température extérieure ne doit pas être trop basse pour que l'eau puisse se réchauffer rapidement.





PHOTOS BONVARLET (CAPTEURS SOL ET OPTIMUM 3 SUR TOITURE)



JPS SPA/PISCINES / FPP

## L'échangeur de chaleur



ZODIAC (HEAT LINE)

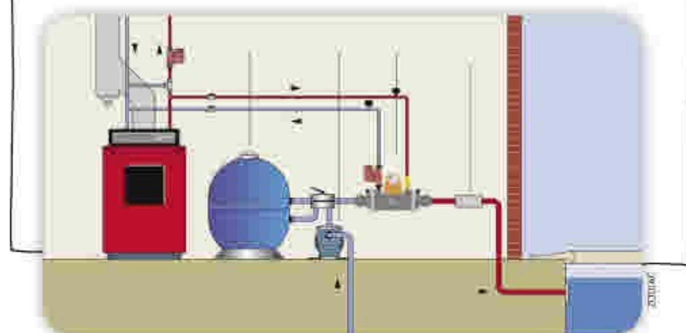
Le circuit d'eau chaude (eau primaire) alimente l'échangeur qui chauffe l'eau de la piscine (eau secondaire). L'échange de chaleur se fait par contact de la seconde sur un tuyau dans lequel circule la première, mais les deux eaux ne se mélangent pas! L'eau chaude primaire peut venir du circuit de chauffage central de la maison, d'un chauffage solaire ou d'un système géothermique (plus rare). Pour être efficace, l'échangeur doit être installé près de la chaudière et de la filtration de la piscine, ce qui implique que le local technique jouxte la maison... À défaut, une chaudière peut être installée pour ne chauffer que l'eau de la piscine. *(Chez Zodiac, Heat Line, Elecro, Climexel, Vulcan, Vesuvio...).*

**AVANTAGES**

- Une montée rapide de la température de l'eau quand il est connecté à une chaudière, ce qui rend l'installation idéale pour une utilisation ponctuelle (le week-end, par exemple).
- Un coût moins élevé si la maison dispose d'un chauffage central.
- Une utilisation simple: il suffit de programmer la température souhaitée sur l'échangeur.

**INCONVÉNIENTS**

- Le recours à une énergie fossile (fioul ou gaz) et la nécessité de faire tourner la chaudière même si la température dans la maison ne l'impose pas.
- L'obligation de laisser la filtration fonctionner en continu pendant la montée en température.



ZODIAC

## Le chauffage électrique

L'eau passe dans un tube où elle se réchauffe au contact d'une résistance électrique installée à l'intérieur. Ce chauffage est intégré dans le circuit de traitement de l'eau, juste après le filtre. Elle retourne ensuite dans le bassin, purifiée et à bonne température. Mais le gain de température n'avoisine que 3 °C. Cet équipement est à réserver aux petites piscines pour un usage ponctuel, notamment en début de saison. *(Chez AstralPool, Zodiac, PSA, Intex, Elecro, Fasatech, Pahlen, Aqualux, Polytropic...).*

**AVANTAGES**

- Un système facile: il suffit de le monter sur le tuyau de retour de l'eau filtrée avec une petite intervention de plomberie et un raccordement au réseau électrique.
- Un équipement discret et peu encombrant.

**INCONVÉNIENTS**

- Une forte consommation électrique surtout si le gain de degrés souhaité est important.
- La nécessité de bien dimensionner l'appareil par rapport au volume du bassin, sinon l'électricité est consommée en pure perte.



ZODIAC (RE / U) · ZODIAC (RE / I) · ZODIAC

## Limitez les pertes de chaleur

Chauffer l'eau, c'est bien ; éviter qu'elle ne se refroidisse, c'est mieux! La nuit, une partie de la chaleur emmagasinée se dissipe dans l'atmosphère, à cause de la grande surface d'échange que constitue le plan d'eau. Pour limiter ces pertes, couvrez-le d'une bâche à bulles sous laquelle les calories resteront prisonnières. Faites la même chose durant la journée, quand la piscine est inoccupée. Cette couverture limite l'évaporation, qui entraîne une baisse de température. Car, en s'évaporant, l'eau produit de la fraîcheur! Cette propriété était d'ailleurs utilisée pour rafraîchir les souks dans les pays du Moyen-Orient... Par ailleurs, l'effet loupe créé par les bulles d'air permet le transfert de quelques calories de l'air à l'eau.



Patrick Glémas.

Adresses p. 145

# La température idéale. Comme toujours.








**ÉVIDEMMENT. LA TECHNOLOGIE DE NOS POMPES À CHALEUR S'ADAPTE À TOUS VOS DÉSIRS.**

Silencieuses, performantes et fiables, les pompes à chaleur Zodiac® garantissent la température de vos rêves quels que soient les caprices de la météo. Avec des coefficients de performance remarquables, la gamme Z300 est la référence absolue en matière de chauffage : certifiée NF PAC, elle constitue la solution alliant silence et économie pour chauffer votre piscine, en toutes saisons. Et profiter du plaisir de nager longtemps, longtemps...

Retrouvez nos gammes de pompes à chaleur chez votre distributeur Zodiac® ou sur www.zodiac-poolcare.fr




ZODIAC®
*a better life®*

 **Avec des restes de contreplaqué ou un tabouret usagé, fabriquez deux sièges pour le jardin : un pour la détente, l'autre pour le jardinage !**

# Relookez vos tabourets


1

## 1. POUR JARDINER

Vissez le contreplaqué sous les pieds du tabouret. Passez 3 couches de peinture sur l'ensemble, y compris en dessous.
Vissez les roulettes et les poignées de chaque côté de l'assise. Collez les paniers grillagés en place (*voir le détail en page de droite*).
Ajoutez un coussin moelleux pour pouvoir travailler confortablement.

## 2. VERSION FARNIENTE

Assemblez en vissant les côtés du siège : largeurs entre longueurs.
Collez les pieds en place (laissez dépasser de 2 cm sur le bas) et maintenez dans les serre-joints durant le séchage. Vissez le dessus sur les tranches des côtés et le dessus des pieds.
Retournez les cubes, pieds en l'air. Peignez l'intérieur et toutes les surfaces visibles des pieds avec la peinture verte.
Posez le gazon. S'il est en un seul morceau, encollez



*Marie-Hélène Deguilhem. Photos Alain Magny.*

# Le matériel nécessaire

Tabouret de jardinage: • 1 tabouret avec pieds recoupés à 30 cm de haut • 1 plaque de contreplaqué aux dimensions de votre tabouret, en 18 mm d'épaisseur • 4 vis de 35 mm • 4 roulettes 360° simples • 16 vis de 25 mm • 2 poignées en métal patiné (BHV) • Colle Epoxy bois (Sader) • Pinceau brosse • Scie • Pâte à bois et spatule en métal • 1 pot de 0,75 L de peinture acrylique satin extérieur coloris Pea Green (Little Greene) • 2 ou 4 corbeilles en grillage (Eurodif).

Tabouret détente: • 2 pots de colle Megacontact Néoprène gel (Sader) • 1 spatule • Ciseaux (Fiskars) • Chutes de faux gazon (Exelgreen Golf Plus, Truffaut) • Peinture bois extérieur coloris vert • Pinceau brosse • 1 paquet de vis en laiton de 30 mm. • Perceuse visseuse dévisseuse (Black & Decker) • 8 serre-joints • 1 tasseau de 48 mm de côté coupé en (4 x) 42 cm (pieds) • Contreplaqué extérieur 18 mm: 40 x 40 cm pour le dessus • Contreplaqué extérieur 15 mm: (2 x) 40 x 40 cm et (2 x) 36,4 x 40 cm.

2

## En résumé

- Temps: 3 h.
- Niveau: moyen.
- Prix moyen: 34 €.

## En résumé

- Temps: 4 h.
- Niveau: facile.
- Prix moyen: 48 € avec un tabouret récupéré.



le contreplaqué et posez d'abord le dessus, morceau bien centré, puis encollez chaque côté et plaquez le gazon au fur et à mesure. Recoupez l'excédent dans les angles.
Si vous n'avez que de petites chutes de gazon, coupez-les aux dimensions des côtés, collez-les puis mesurez le dessus pour que ce dernier morceau cache les tranches des côtés. Collez-le en place tout en lissant bien.
Le siège peut être garni d'un coussin pour encore plus de confort.

Shopping photos: Artiga, BHV, Castorama, Eurodif, Nature & découvertes, Truffaut Adresses p. 145

# Les primeurs, enfin !

**Bientôt dans les jardins, déjà sur les marchés, les jeunes carottes, navets, radis et artichauts violets sont bons à croquer !**

### Ça pousse

Plantés en automne en sol riche et bien drainé, les artichauts poivrades se récoltent au printemps dans le Midi et en Bretagne. Buttez en hiver en cas de gel. Les carottes aiment une terre meuble et fraîche. Semées en mars, éclaircies 3 semaines après, elles peuvent voisiner avec les navets, ceux-ci sur sol bien fumé. Récolte dès le mois de mai.

### On achète, on garde

Les bulbes et racines doivent être fermes et luisants avec des fanes vertes. Un artichaut poivrade frais a un capitule aux feuilles serrées et une base bien charnue. Laissez la verdure pour une meilleure conservation. Enveloppées dans un linge humide, les bottes se gardent dans le bas du réfrigérateur 3 jours. Congelez seulement après cuisson.

### Le saviez-vous ?

Les navets et les radis aiment bien les arrosages, sinon les premiers deviennent fibreux et les seconds piquants. Si vous les achetez, préférez-les bio pour éviter de les peler. Gardez les fanes pour en faire des soupes après les avoir rincées dans plusieurs eaux pour éliminer la terre ou le sable.

SHOPPING : FEUILLE DE PIERRE AU TEMPLE DU CARREAU, 19, RUE DU TEMPLE, 75004 PARIS. TÉL. 01 48 04 05 88. WWW.AUTEMPLEDUCARREAU.FR

## Pizza du jardinier

**Préparation:** 20 mn.
**Cuisson:** 15 mn.
**Pour 4 personnes:** • 4 cercles de pâte feuilletée de 14 cm • 8 demi-artichauts poivrades cuits (*voir antipasti*) • 1 cuil. à soupe de concentré de tomate • 8 radis • 4 tomates cocktail • 4 brins de thym • 125 g de mozzarella • 50 g de parmesan • 4 filets d'anchois • huile d'olive • poivre.

**Allumez** le four (210 °C, th. 7). Déposez les cercles de pâte sur une plaque, étalez le concentré de tomate à 2 cm des bords. Ajoutez la mozzarella émincée.
**Découpez** le parmesan en copeaux au-dessus de la mozzarella, ajoutez les filets d'anchois et les tomates cocktail. Laissez cuire 8 mn.
**Mélangez** les artichauts avec le thym et 1 cuil. à soupe d'huile d'olive, déposez-les sur les pizzas, poivrez. Terminez de cuire 5 mn. Eparpillez les radis émincés. Servez sans attendre.

**CONSEIL D'AMI: égouttez les rondelles de mozzarella sur du papier absorbant pour éviter de détremper les fonds de pâte.**



# Gourmandes ET FUTÉES

### Pesto *d'artichaut*

Mixez 20 feuilles de basilic avec 1/2 gousse d'ail et 2 cuil. à s. d'huile d'olive. Ajoutez 25 g de noix de cajou réduites en poudre, 125 g de cœurs d'artichauts poivrades cuits (*voir antipasti page suivante*), mixez en crème avec 1 cuil. à s. de jus de citron, 2 cuil. à s. d'huile d'olive, sel et poivre. Gardez 10 jours au réfrigérateur.

### Verrine TGV *carottes/petits pois*

Faites cuire à l'eau bouillante salée, 250 g de carottes 20 mn et, à part, 150 g de petits pois surgelés 8 mn. Mixez les carottes avec 3 cuil. à s. de crème et 3 pincées de muscade, les petits pois avec 1 cuil. à s. de menthe et 2 cuil. à s. d'huile d'olive. Superposez les deux dans 4 verrines.

### Aiguillettes *de canard aux radis*

Faites revenir 3 mn les radis de 2 bottes dans 40 g de beurre, ajoutez 3 cuil. à s. de vinaigre blanc, 1 cuil. à s. de sauce soja, 1 cuil. à c. de miel, 10 cl de bouillon cube, cuisez 10 mn jusqu'à les caraméliser. Servez avec 2 barquettes d'aiguillettes de canard saisies 2 à 3 mn à l'huile d'olive.

***(Recettes pour 4 personnes)***



SHOPPING PHOTO: ASSIETTE SELETTI, TORCHON CULTURE MAISON AU BHV

## Carpaccio de primeurs au mesclun

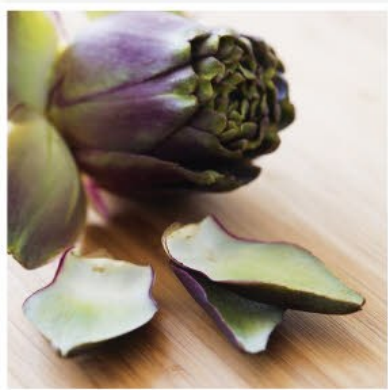
**Préparation:** 15 mn.
**Pour 4 personnes:** • 250 g de carottes • 1/2 bouquet de radis • 125 g de mesclun (cresson de jardin, pousses de blettes, roquette) • 2 brins de basilic • 1/2 gousse d'ail • 4 cuil. à soupe d'huile d'olive • 1 cuil. à soupe de jus de citron • sel • poivre.

**Nettoyez** les légumes, lavez et essorez le mesclun. Mixez les feuilles de basilic et l'ail avec l'huile d'olive et le citron, salez et poivrez.
**Inclinez** les carottes en diagonale sur la mandoline, émincez-les, ainsi que les radis.
**Disposez** le carpaccio et le mesclun sur les assiettes, arrosez de vinaigrette au pistou et servez aussitôt.

**CONSEIL D'AMI: pour une note croustillante, tartinez 2 feuilles de brick de pesto d'artichaut maison (*voir recette*) ou du commerce, roulez, coupez comme des crêpes dentelles, enfournez 8 mn à 180 °C. Servez chaud avec le carpaccio.**

# Antipasti d'artichauts

**Préparation:** 45 mn.



**1** Pour 4 personnes, comptez 8 beaux artichauts poivrades. Cassez les queues à 2-3 cm, puis les feuilles extérieures, les plus dures.



**2** Tranchez les pointes des feuilles. Enlevez les petites écailles de feuilles sur les cœurs en tournant avec un couteau, partagez-les en deux, éliminez le foin si nécessaire, recoupez en deux, ajoutez le jus d'un demi-citron.



**3** Mettez les artichauts dans un poêlon avec 2 cuil. à soupe de vinaigre blanc, 4 cuil. à soupe d'huile d'olive, de l'eau à niveau, salez et poivrez. Couvrez, cuisez 20 mn et 5 mn à découvert. A froid, ajoutez 2 cuil. à soupe de persil.



SHOPPING : PLANCHE À DÉCOUPER BAMBOU BHV, COUTEAU PRADEL

**CONSEIL D'AMI : servez froid à l'apéritif, en entrée avec du jambon ou sur une pizza.**

# Cocotte fondante au cabillaud

*Arômes délicats*

**Préparation: 25 mn. Cuisson: 40 mn.**
**Pour 4 personnes: • 500 g de dos de cabillaud • 2 bouquets de navets • 1 bouquet d'oignons • 2 carottes • 8 radis • 2 cuil. à soupe de ciboulette • 50 g de lard gras ou de poitrine de porc fraîche • 20 g de beurre • 5 cl de vinaigre de miel • huile d'olive • sel • poivre • muscade • graines de pavot.**

**Allumez** le four (180 °C, th. 6). Emincez les navets en rondelles de 2 mm et les oignons avec un peu de vert, puis les carottes en bâtonnets.

**Hachez** finement le lard et faites-le fondre 2 mn dans une cocotte en fonte. Ajoutez les légumes préparés et le beurre, salez, poivrez, mélangez 3 à 4 mn.

**Parfumez** avec 3 pincées de muscade. Ajoutez les radis coupés en deux, le vinaigre de miel, de l'eau à niveau. Couvrez et mettez la cocotte au four 30 mn.

**Coupez** le cabillaud en 8 morceaux, salez, poivrez, ajoutez 3 cuil. à soupe d'huile, mélangez, cuisez 3 mn par face, éparpillez quelques pincées de graines de pavot.

**Retirez** les légumes du four, ajoutez la ciboulette et servez avec le poisson.

**CONSEIL D'AMI : effectuez la cuisson dans un seul récipient et présentez le plat en cocottes individuelles préalablement chauffées (à l'eau ou au four).**



SHOPPING : COCOTTE ET TORCHON CULTURE MAISON BHV.



## Dorade croustillante aux légumes épicés

**Préparation : 40 mn. Cuisson : 30 mn.**

**Pour 4 personnes: • les 4 filets de 2 dorades de 600 g • 300 g de navets • 200 g de carottes • 16 radis • 25 g de betterave cuite • 1 jus d'un gros citron vert • 1 cuil. à café de gingembre râpé • 100 g de pistaches salées pour l'apéritif • 1 œuf • 40 g de farine • 10 cl d'huile • 1 cuil. à café d'épices pour chili • 1 cuil. à café de curry • curcuma • sucre • sel • poivre.**

**Découpez** les navets à la mandoline, les carottes avec un rasoir à légumes, partagez les radis en deux, mixez la betterave avec 5 cl d'eau.

**Mélangez** dans une sauteuse, les navets, le gingembre, le curry, 3 pincées de curcuma, la moitié du jus de citron, 20 cl d'eau, 1 cuil. à soupe d'huile, 3 pincées de sucre, salez, poivrez. Cuisez 10 mn sur le feu et 15 mn au four (180 °C, th. 6).

**Mélangez** les carottes, le jus de la betterave, le reste de jus de citron, 15 cl d'eau, les épices pour chili, 1 cuil. à soupe d'huile, sel et poivre. Laissez cuire 5 mn, puis 10 mn avec les radis. Décortiquez et mixez les pistaches.

**Trempez** les filets de dorades dans la farine, l'œuf battu et la pistache. Faites-les frire dans le reste d'huile 5-6 mn une face, 2 à 3 mn l'autre face, salez et poivrez. Egouttez sur du papier absorbant et servez avec les légumes.

**CONSEIL D'AMI : accompagnez d'une poignée de salade plantain corne de cerf, au goût épicé et iodé** (en vente chez certains petits producteurs ; graines à la ferme de Sainte-Marthe. www.lafermedesaintemarthe.com).

SHOPPING: ASSIETTE ET TORCHON BHV



SHOPPING PHOTO: ASSIETTE SELETTI, BHV

## Carré d'agneau printanier

**Préparation: 30 mn. Cuisson: 30 mn.**

**Pour 4 personnes: • 2 petits carrés d'agneau de 400 g chacun • 1 bouquet de carottes • 1 bouquet de navets • 1 botte d'asperges vertes • 4 oignons fanes • 50 g de beurre • 5 cuil. à soupe d'huile d'olive • cumin • cannelle • sel • poivre.**

**Allumez** le four (210 °C, th. 7). Installez les carrés dans un plat, arrosez-les avec 4 cuil. à soupe d'huile d'olive, salez, poivrez.

**Gardez** 1 cm de fanes aux carottes et navets, tronçonnez-les, cuisez-les à l'eau bouillante salée 15 mn.

**Faites** revenir les oignons coupés en deux dans 1 cuil. à soupe d'huile d'olive avec 30 g de beurre, ajoutez les carottes, les navets égouttés, 3 pincées de cumin, 2 pincées de cannelle, salez, poivrez, gardez sur feu doux 10 mn.

**Ebouillantez** les asperges à l'eau salée 8 mn. Partagez-les en deux, ajoutez 20 g de beurre.

**Faites cuire** les carrés 20 mn en les retournant une fois. Hors du four, couvrez d'aluminium et laissez reposer 10 mn, puis remettez au four 10 mn.

**Présentez** les carrés partagés en deux avec les légumes et le jus de cuisson dégraissé.

**CONSEIL D'AMI : décorez les assiettes avec des petits radis ronds et quelques feuilles de cresson.**

### Fleurs DE RADIS

**Entaillez le pourtour des radis en pétales, mettez-les dans un bol avec des glaçons et laissez 1 h minimum. Avec le froid, les pétales s'ouvrent comme des fleurs.**



*Marie Abadie. Photos Didier Branche.*



ARIOKO / LABAT-ROUQUETTE

# L'alimentation du cochon d'Inde

### Du foin à volonté

Le foin, aliment de base du cochon d'Inde, doit être disponible en permanence dans une mangeoire. Il permet une bonne usure des dents (incisives, prémolaires, molaires), et apporte les fibres indispensables au bon transit digestif. Choisissez-le bio et séché au soleil (foin de Crau, de montagne ou d'alpage) et stockez-le dans un endroit sec et frais.

### Des granulés complets en petites quantités

Riches en calcium, usant peu les dents, ils doivent être distribués deux fois par jour en complément des autres aliments (foin, légumes, fruits, verdure) sans dépasser 20-30 g par jour. Evitez les mélanges de graines qui permettent au cochon d'Inde de faire le tri pour ne consommer que les plus caloriques.

### Légumes, verdures et fruits variés

Deux ou trois fois par jour, distribuez-lui (à raison de 150 g par jour) un mélange varié de légumes (brocoli, concombre, courgette, cresson, endive, navet, poivron, radis...), de fruits (abricot, banane, ananas, fraise...) et de verdure (batavia, mâche, herbe, roquette, pissenlit, persil, menthe, fane de carotte...). Si votre cochon d'Inde n'est pas habitué aux légumes, augmentez progressivement les quantités pour ne pas déclencher de diarrhée.

### De l'eau pauvre en calcium

Plus il consommera d'aliments frais, moins il boira. Veillez toutefois à ce qu'il ait en permanence de l'eau fraîche dans un biberon et renouvelez-la quotidiennement. Pour éviter les problèmes urinaires, préférez, plutôt que l'eau du robinet, de l'eau en bouteille pauvre en calcium (Rosée de la reine, Mont Roucous, Volvic).

**Ne vous inquiétez pas !**
**En mangeant certaines de ses crottes (plus claires et plus molles), le cochon d'Inde récupère des vitamines B et K et de nombreux nutriments. La coprophagie est donc un comportement normal qui ne doit pas vous alarmer.**

### De la vitamine C tous les jours

Quelle que soit son alimentation, un apport en vitamine C est indispensable. Comptez 20 mg/kg/jour pour un adulte en bonne santé et 60 mg/kg/jour chez le jeune en croissance, la femelle gestante et l'animal malade. Choisissez une présentation liquide que vous administrerez directement dans sa bouche ou à croquer.

## En bref




**1. Chienne de vie**
A travers une centaine de portraits de races canines, l'auteur retrace l'histoire intime qui lie l'homme et le chien depuis la nuit des temps.
*"Chiens", Dr Rousselet-Blanc et T. Pickeral, 288 p., 29,90 €, Flammarion.*

**2. Nettoyage à sec**
Formulé pour renforcer le pelage et désincruster les duvets morts, ce shampooing sec pour chat réduit les vilaines boules de poils. Sans parabène.
*7,50 € le spray de 250ml, FURminator, en animalerie et jardinerie.*

**3. Effacer les traces**
Vous pourrez enfin effacer les taches et les odeurs désagréables grâce à ce produit dont les bio-enzymes détruisent les protéines de l'urine animale.
*Entre 5 et 10 € selon modèle, Urine Off en animalerie et boutique de toilettage.*



*Dr Jean Cuvelier et Isabelle Ebert-Cau.*

# OFFRE D'ABONNEMENT

## 1 an - 12 nos



## la fondue chocolat
avec ses accessoires



POUR VOUS
**43€90**
**SEULEMENT**
au lieu de ~~78€40~~




44% de réduction




Photo non contractuelle






### Recevez avec votre abonnement, la fondue chocolat avec ses accessoires :

Pour les gourmands, cette chocolatière est un objet indispensable. Vous pourrez préparer des chocolats à offrir et à déguster grâce aux nombreux moules et aux 12 idées de recettes qui y sont joints. Conviviale, elle vous permet de tremper vos fruits et vos biscuits dans du chocolat fondu.

# BULLETIN D'ABONNEMENT

à retourner sous enveloppe affranchie à l'Ami des jardins Service abonnement, CS 30271, 27092 Evreux cedex

☐ Je m'abonne à **l'Ami des jardins** pour **1 an** - 12 nos + **la fondue chocolat avec ses accessoires** soit 43€90 au lieu de ~~78€40~~* (774752)

1042

**Mes coordonnées :** (Merci d'écrire en majuscules)

Nom ............ Prénom ............

Adresse ............

Complément d'adresse (Résidence, lieu dit, bâtiment...) ............

Code postal ............ Ville ............

E-mail ............

☐ Je souhaite bénéficier des offres promotionnelles des partenaires de l'Ami des jardins (groupe Mondadori)

Tel. ............ Grâce à votre n° de téléphone (portable) nous pourrons vous contacter si besoin pour le suivi de votre abonnement.

Laissez-nous votre date de naissance, nous ne manquerons pas de penser à vous : ............

**Je règle par :** (Merci d'écrire en majuscules)

☐ chèque bancaire ou postal à l'ordre de l'Ami des jardins ou

☐ carte bancaire n° ............

date d'expiration ............ Cryptogramme ............

**Signature obligatoire :**

☐ Je préfère seulement m'abonner 1 an à l'Ami des jardins pour 39€50 au lieu de ~~54€~~ **(774760)**

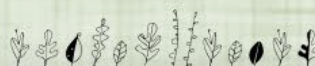
☐ Je commande la fondue chocolat avec ses accessoires pour 24€40 (prix public, frais de port inclus). **(774778)**

**Pour toutes questions sur votre abonnement : appelez le 01 46 48 48 90**

Abonnez-vous aussi sur **kiosquemag.com** et profitez de près de **50% de réduction**

*Prix de vente au numéro. Offre valable 2 mois dans la limite des stocks disponibles. Vous disposez d'un droit de rétractation de 7 jours concernant la fondue chocolat et ses accessoires. Conformément à la loi informatique et liberté, vous disposez d'un droit d'accès aux données vous concernant. Les renseignements qui vous sont demandés sont nécessaires au traitement de votre commande par nos services internes. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations. Si vous ne le souhaitez pas, il suffit de nous écrire.





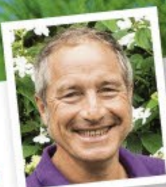
# LE CAHIER PRATIQUE

## *Que faire dans votre jardin en mai ?*



BIOSPHOTO / J. BOULTON / GAP

Ont participé à ce Cahier pratique : Philippe Asseray, Pierre Averseng, Joël Avril, Benoît Beauvallet, Anne Denis, Patrick Glémas, Jean-François Jarreau, Rosenn Le Page, Gilles Leblais, Christian Ledeux et Denis Pépin. Dessins de Geneviève Lainé.



*L'idée de Stéphane Marie*

l'Ami des jardins 5

Retrouvez l'Ami des jardins dans Silence, ça pousse !, l'émission présentée par Stéphane Marie et Noëlle Bréham sur France 5, le mercredi à partir de 21 h 40.



ADJ / P. POUPART

# Le temps des asperges

Appréciée dès l'Antiquité, leur culture s'est développée à la Renaissance ; au Potager du Roi à Versailles, sous le règne de Louis XIV, La Quintinie en produisait des quantités sous abri, pour étaler leur récolte. Depuis quelques semaines, elles sont de retour sur les étals, mais leur saison de production est assez courte. On se régale de leurs turions (jeunes pousses se développant de la souche, appelée griffe) et pourtant, peu de jardiniers osent se lancer dans leur culture. Elle est assez simple, même si elle mobilise une planche du potager pendant environ 10 ans et doit être réservée aux sols légers voire sablonneux. C'est la raison pour laquelle la Sologne et les zones littorales d'Aquitaine sont des régions de production traditionnelles.

**Il est encore possible d'en planter dans les régions froides.** Si votre terrain est lourd ou humide, abstenez-vous, ou amendez-le par des apports de sable grossier, en réalisant une fosse de 40 cm de profondeur et de largeur. Les griffes, bien étalées sur un sol soigneusement ameubli et enrichi de compost, sont plantées au fond d'une tranchée de 30 cm, tous les 60 cm, sur des rangs distants d'au moins 1,20 m. Votre seul travail consistera à biner les lignes et à arroser régulièrement. Les deux premières années, vous n'aurez pas de récolte. La 3e année, vous butterez les plants et cueillerez les premières asperges, bien blanches (sans lumière, photosynthèse impossible !). Les turions évoluent en hautes tiges au fin feuillage ; il est important d'en laisser quelques-unes se développer pour que la plante reconstitue ses réserves, assurant les récoltes à venir.

## Les meilleures variétés



• Blanches : la célèbre 'Argenteuil' rappelle que cette banlieue parisienne était autrefois un lieu de culture. En sont issus des hybrides comme 'Larac' et 'Prima'.



• Vertes : elles sont en général plus fines. N'étant pas buttées, elles restent vertes. Autre avantage : elles ne nécessitent pas d'épluchage. Retenez 'Voltaire', 'Lima'…

PHOTOS ADJ / P. FERNANDES ET P. POUPART

## L'arbre de mai

Les Grecs rendaient hommage à la déesse Maia en plantant un arbre célébrant le retour du printemps. Ils seront imités par les Romains. Plus tard, les Celtes, installés dans le sud de l'Allemagne, dansaient autour d'un arbre nouvellement planté pour chasser les mauvais esprits. Ce rite s'étendra dans certains pays du nord de l'Europe et en France, notamment dans les Landes et en Alsace… Le "mai" est un grand arbre (pin ou bouleau selon les régions) écorcé, peint ou enrubanné, surmonté d'une couronne végétale ou orné de figurines évoquant des corps de métiers. Son installation demande un tel travail qu'il reste souvent en place plusieurs années. Dans le Sud-Ouest, cette tradition honore le maire du village. La nuit du 30 avril, souvent devant son domicile, est érigé un arbre portant la mention "Honneur à notre élu" qui reste en place le temps de son mandat. Il arrive même que cet honneur soit rendu à un patron…



AGE FOTOSTOCK / MCPHOTO

A DÉCOUVRIR


*Syringa microphylla*


*Syringa laciniata*

# Il y a lilas et lilas

Les lilas (*Syringa vulgaris*) sont en fleur, pour notre plus grand bonheur. Leurs longues et denses inflorescences (thyrses), simples, plus rarement doubles, embaument les jardins et, plus fugacement, nos intérieurs. Ils couvrent une large palette de couleurs allant du blanc au mauve en passant par des tons de pourpre ou de jaune crème ('Primrose'). Taillez-les dès leur défloraison, n'attendez surtout pas la fin de l'hiver prochain, vous seriez privé de fleurs au printemps (ils fleurissent sur des rameaux ayant poussé l'année précédente).
A côté de ces grandes variétés, on trouve des arbustes de moindre développement, idéaux pour les petits jardins et la culture en bac.
**Le lilas persil** (*S. laciniata*) se distingue par un joli feuillage très découpé, un port souple et une floraison en grappes parfumées, bleutées (H. 1,50 m).
**Le lilas à petites feuilles** (*S. microphylla* 'Superba'), après une intense floraison printanière parfumée, rose clair, se pare de grappes, moins nombreuses, jusqu'à l'automne (H. 2 m).

## COMMENT LIRE ET SUIVRE LE CALENDRIER?



Vus de la Terre, les mouvements de la Lune obéissent à deux cycles simultanés:
<u>Phases lunaires:</u>
- *lune croissante* de la nouvelle lune à la pleine lune (meilleure croissance, récoltes plus abondantes, moins de maladies);
- *lune décroissante* de la pleine lune à la nouvelle lune (renforcement des saveurs, des parfums et des couleurs).

<u>Hauteur de la lune:</u>
- *lune montante* quand elle apparaît de plus en plus haut sur l'horizon (semis, greffes, récolte des parties aériennes);
- *lune descendante* quand elle apparaît de plus en plus bas sur l'horizon (plantations, récolte des racines, amélioration du sol, tailles et boutures).

En tournant autour de la Terre, la Lune passe "devant" quatre groupes de constellations, chacun ayant une influence sur une partie de la plante.
- *Jour "fruit"*, favorable aux fruits et aux graines.
- *Jour "racine"*, favorable aux bulbes et aux plantes potagères à racines.
- *Jour "fleur"*, favorable à toutes les plantes à fleurs, y compris l'artichaut et le chou-fleur.
- *Jour "feuille"*, favorable au gazon, aux plantes vertes et toutes plantes à feuilles.

Nœuds lunaires, apogée et périgée, éclipses: évitez de jardiner (cases blanches)

## LE CALENDRIER lunaire

| | |
|---|---|
| 01 Jeudi | 16 Vendredi |
| 02 Vendredi | 17 Samedi |
| 03 Samedi | 18 Dimanche |
| 04 Dimanche | 19 Lundi |
| 05 Lundi | 20 Mardi |
| 06 Mardi | 21 Mercredi Dernier quartier |
| 07 Mercredi Premier quartier | 22 Jeudi |
| 08 Jeudi | 23 Vendredi |
| 09 Vendredi | 24 Samedi |
| 10 Samedi | 25 Dimanche |
| 11 Dimanche | 26 Lundi |
| 12 Lundi | 27 Mardi |
| 13 Mardi | 28 Mercredi Nouvelle lune |
| 14 Mercredi Pleine lune | 29 Jeudi |
| 15 Jeudi | 30 Vendredi |
| | 31 Samedi |

FABRIQUER

# Tuteurez en toute discrétion

Qu'elles soient vivaces ou annuelles, les fleurs portées par des hampes hautes sont souvent sensibles au vent et à la pluie. Voici une astuce pratique pour les soutenir durant la saison, à mettre en place avant que les plantes n'aient pris trop d'ampleur.



**1** Autour de la plante, voire de plusieurs à la fois, enfoncez des piquets de bois de 2-3 cm de diamètre maximum, pour qu'ils ne s'imposent pas trop visuellement. Inutile de les enfoncer à plus de 10 cm de profondeur. Vous pouvez les peindre en vert ou en brun pour une meilleure intégration.



**2** Repérez la forme définie par vos piquets, découpez un morceau de grillage à mailles carrées d'environ 10 cm de côté (grillage à mouton), de préférence vert, toujours par souci de discrétion. Fixez-le sur le dessus des piquets avec de petits clous cavaliers.



**3** Grâce à ce cadre, la plante poussera naturellement, ses hampes traversant le grillage sans contrainte, mais soutenues. La structure sera vite cachée par la végétation. Si des hampes poussent hors du cadre, elles sont faciles à remettre dans le droit chemin à condition d'intervenir avant qu'elles ne soient trop hautes.



P. AVERSENQ

## SOS Des "crachats" sur les valérianes

**Le problème :** de curieux amas de mousse sont accrochés sur les tiges des valérianes en pleine croissance. Souvent, les feuilles alentour sont déformées et racornies. Sous ces crachats, qui se détachent facilement, se dissimule un insecte aplati, verdâtre, aux yeux proéminents et rougeâtres : la larve de l'aphrophore écumeuse (*Philaenus spumarius*). Cet insecte élabore et renouvelle régulièrement cette mousse qui l'entoure et le protège de ses prédateurs. Il se nourrit de sève en enfonçant son stylet piqueur dans la tige de la plante.

**La solution :** les valérianes et autres plantes visitées en cette saison par l'aphrophore écumeuse (notamment les lavandes) ne sont pas en danger.


MAP / J. SWITHINBANK / GWI

MÉDITERRANÉE

## Le muguet joue les prolongations

Vous voilà avec un pot de muguet défleuri, mais dont le feuillage est bien sain ? Coupez à la base les hampes fanées. Si vous avez un jardin, dépotez-le et repiquez-le en pleine terre, dans un endroit frais, à mi-ombre. Enfoncez le rhizome sous 1 cm de terre, pas plus. Mélangez du terreau enrichi à la terre en place dans le trou de plantation, et arrosez en cas de sécheresse prolongée. Ne coupez pas le feuillage : il disparaîtra pour mieux repousser l'an prochain. Si vous n'avez pas de jardin, repiquez le muguet dans un pot un peu plus grand (1 ou 2 tailles au-dessus) et placez-le à l'ombre d'autres pots, sur la terrasse ou le balcon.

# mémo

Semez les fleurs annuelles.
Désherbez les massifs de vivaces avant que leur végétation ne couvre complètement le sol.
Épandez une couche de paillage sur la terre propre.
Installez dahlias, glaïeuls, bégonias...
Plantez les bulbes à floraison automnale : colchiques, crocus d'automne et sternbergias.



PLANTER

## Des légumes au cœur des massifs

Pourquoi ne pas installer, dans les massifs, des légumes qui présentent un indéniable intérêt ornemental ?
**Le cardon,** au feuillage découpé très graphique, ressemble à un artichaut et peut atteindre 1,50 m de haut.
**Les poirées** (*photo*) 'Ruby Chard' et 'Bright Lights' offrent des pétioles rouges, jaunes ou roses, qui éclaboussent le vert de leurs larges feuilles.
**Conseil d'Ami :** semez-les directement en place, à raison de 3 graines par poquet. Vous éclaircirez ensuite pour ne conserver que le plant le plus vigoureux.


ADJ / D. BRANCHE


BIOSPHOTO / M. BOLTON / GAP

## Découvrez la capucine tubéreuse

On la trouve souvent au rayon des plantes potagères, car son tubercule (*photo du bas*) est comestible. Vivace, elle émet une luxuriante végétation qui se pare, en septembre, de fleurs aux couleurs de feu. C'est donc aussi une excellente plante d'ornement ! Plantez-la maintenant, en terre légère et humifère, et à 12-15 cm de profondeur. Arrosez et paillez pour tenir la terre fraîche. Installez-la parmi d'autres vivaces ou arbustes bas qui lui serviront de tuteur.

*Où la trouver ? Ferme de Sainte-Marthe, tél. 0 891 70 08 99. www.*


FERME DE STE-MARTHE

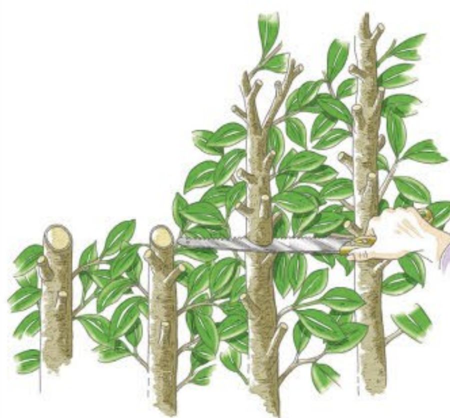
ENTRETENIR

# Comment réduire l'épaisseur d'une haie ?

Très courants dans les jardins, lauriers-palmes et thuyas finissent souvent par former des haies trop larges, gourmandes en surface. Il est tout à fait possible de leur faire redonner des dimensions raisonnables !



**1** Armé d'un bon ébrancheur, si possible avec articulation démultipliée, coupez toutes les branches au ras du tronc sur une face. Le résultat n'est pas très beau, mais c'est le prix à payer. Pensez à vous équiper de gants et d'un vêtement à manches longues.



**2** A l'aide d'une scie d'élagage ou d'une tronçonneuse, coupez le tronc central pour réduire la hauteur de la haie. Rabattez-le à 30-40 cm sous la hauteur finale désirée de la haie. Les nouvelles branches qui redémarreront seront plus faciles à tailler par la suite.



**3** Arrosez bien la haie pendant un an et épandez un engrais spécial arbustes. L'année prochaine, de nouvelles pousses apparaîtront sur la face taillée, mais attendez encore un an pour intervenir sur l'autre face. Ensuite, son entretien sera bien plus facile !



BIOSPHOTO / L. AVISON / GAP

À SAVOIR

## Quand le feuillage perd sa panachure

Sur votre arbuste panaché apparaît soudain une branche dont toutes les feuilles sont uniformément vertes, sans aucune panachure. On dit qu'il "retourne au type", c'est-à-dire à la plante originelle, avant l'apparition de la panachure. Pour éviter que tout l'arbuste ne redevienne vert, supprimez immédiatement le rameau indésirable, en le coupant à son point d'insertion.



ADJ / P. FERNANDES

## Paillez le pied des arbres

Les racines des arbres et arbustes plantés depuis la fin de l'hiver sont encore courtes pour aller puiser l'eau en profondeur en cas de période sans pluie. Pour retenir l'humidité dans les 30 premiers centimètres de terre, épandez 10 cm de paillis sur un mètre carré autour de la plante. Si vous avez confectionné une cuvette pour l'arrosage, remplissez-la de paillage !

## Taillez les arbustes à floraison printanière

A l'instar du forsythia, tous les arbustes qui ont fini de fleurir doivent être taillés. Ils fleurissent en effet sur les branches qui ont poussé l'année précédente. En taillant, vous favorisez le départ de ces nouveaux rameaux, et induirez une abondante floraison l'an prochain.
**Comment faire?** Supprimez une branche sur trois, en choisissant les plus âgées, ainsi que celles qui encombrent le centre de l'arbuste. Coupez-les à la base ou au niveau de leur point d'insertion.
**Attention :** les arbustes fleurissant en été (abélia, escallonia, hibiscus, potentille…) seront taillés en fin d'hiver, avant le départ de végétation.





PHOTOS ADJ / D. BRANCHE

## mémo

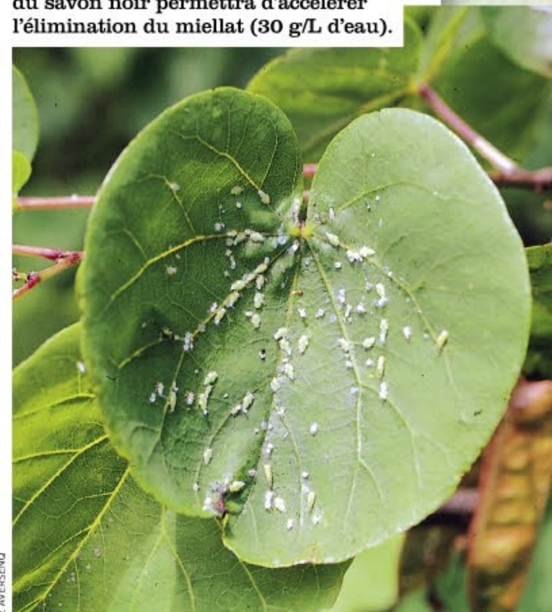
Effectuez des boutures herbacées du thym.
Plantez encore des arbustes en conteneur.
Supprimez les fleurs fanées des rhododendrons au fur et à mesure en les cassant avec les doigts.
Arrosez bien les arbustes plantés depuis le début de l'année.



SOS

## Mon arbre de Judée colle!

**Le problème:** les feuilles deviennent luisantes et poisseuses ; sur leur revers, le long des nervures principales, de petits insectes verdâtres au corps aplati sont alignés. Les psylles de l'arbre de Judée (*Psylla pulchella*) ont investi les lieux! Leurs larves se nourrissent de la sève élaborée qui circule dans les nervures et rejettent un miellat collant qui se répand sur les feuilles et tombe au sol. Peut-être pourrez-vous observer quelques adultes qui s'échappent dès que vous effleurez le feuillage?
**La solution:** bien que spectaculaires, les attaques de cet insecte n'inquiètent pas leur hôte. D'ici la mi-juin, toutes les larves actives devenues adultes quitteront l'arbre. Si besoin, un traitement en pulvérisation avec du savon noir permettra d'accélérer l'élimination du miellat (30 g/L d'eau).



P. AVERSENQ



M. MANSKE

MONTAGNE

## Des boules de neige en mai

La viorne doit son nom de boule de neige à ses grappes sphériques, de couleur blanche à rose pâle.
Si de nombreuses espèces sont d'origine asiatique, la viorne obier (*Viburnum opulus*) est un arbuste indigène intéressant pour la biodiversité des jardins de moyenne montagne. Ses fleurs attirent d'innombrables insectes pollinisateurs et ses fruits rouges font le régal des oiseaux en automne et en hiver. Elle peut atteindre 3-4 m de haut et s'insère très bien en haie ou bosquet, supportant ombre et sol humide. Dans les endroits secs, elle est vite assaillie par les pucerons. Parmi les nombreuses variétés, *V. opulus* 'Roseum' (*photo*) dont les fleurs stériles, formant de belles grappes d'environ 8 cm de diamètre, sont intéressantes pour les bouquets.

# Pelouse et rocaille


FOREST & KIM STARR


BIOSPHOTO / F. STRAUSS

A SAVOIR

## Le plantain, de la pelouse... à la cuisine

Commun dans la pelouse, avec ses feuilles larges comme plaquées au sol, le plantain est comestible. Réjouissez-vous donc si vous en trouvez dans votre gazon, et arrachez-le avec un couteau désherbeur ou un désherbeur automatique (ainsi, il ne repoussera pas!). Prélevez les plus jeunes feuilles (plus elles sont grandes, plus elles sont amères), lavez-les, ciselez-les, puis dégustez-les en salade, associées à des tomates et, pourquoi pas, quelques fruits secs. Cette opération n'est évidemment possible que si vous n'épandez pas de désherbant ou autre produit toxique sur votre pelouse.

## La sagine, un gazon pour… rocaille


AGEFOTOSTOCK / E. BURG BOTANIC MEDIA

La sagine (*Sagina subulata*) est une petite plante de la famille des Caryophyllacées (comme l'œillet), mais qui ressemble davantage à du gazon. Elle développe des touffes de feuilles très fines qui ne demandent aucune tonte. En rocaille, elle forme un tapis d'un vert dense, qui se couvre, au printemps, de minuscules fleurs blanches. Elle est très intéressante pour retenir la terre dans les parties les plus pentues ou à proximité des roches. On la trouve facilement en godet. **Conseil d'Ami :** espacez les pieds de 20 cm en tous sens, dans un sol léger et restant frais. La sagine n'apprécie guère la sécheresse et les piétinements réguliers.

TRAITER

## Éradiquez

Avec l'humidité accumulée cet hiver, les pelouses sont très moussues ! Oubliez le sulfate de fer, et retenez plutôt cette parade.

**1** **Après avoir tondu court, extirpez un maximum de mousse, avec un râteau scarificateur si la surface est modeste, ou à l'aide d'un modèle à moteur. Croisez les passages, et ramassez les déchets arrachés. Jetez-les aux ordures plutôt que de les garder dans le jardin où ils pourraient poursuivre leur invasion.**



### Le chiffre du mois



**1/3**

**Un tiers, c'est la longueur de brin d'herbe que l'on recommande de couper à chaque tonte, pour effectuer un travail efficace sans stresser les graminées. En tondant plus court, vous affaiblirez la résistance de la pelouse. C'est un peu comme si vous supprimiez d'un seul coup la moitié des feuilles d'un arbre…**

# la mousse

**2** Si la mousse se développe aussi bien, c'est aussi parce que la terre est acide et compacte. Épandez de la dolomie, un amendement naturel, calcaire, qui va réduire l'acidité et contribuer à faire remonter le pH du sol vers la neutralité. La mousse se trouve ainsi dans des conditions plus défavorables.





**3** En attendant que la dolomie améliore la structure du sol, lardez la pelouse de trous verticaux avec une Grelinette ou autre outil à grosses dents, puis épandez de la pouzzolane, une roche volcanique à fort pouvoir drainant. Cherchez du petit calibre, si possible inférieur à 1 mm, pour que le produit pénètre dans les trous faits par les dents de l'outil.

## mémo

Cessez de tondre en ramassant le gazon coupé, et passez au mulching.
Arrosez la pelouse, de préférence le matin, s'il fait sec.
Désherbez à la main dans la rocaille, notamment autour des vivaces peu vigoureuses.
Rabattez les plantes qui ont fleuri au début du printemps.





P. AVERSENQ

SOS

## Mon chamaecyparis se dessèche!

**Le problème:** des branches hautes ou basses se dessèchent depuis quelques années; à leur base, apparaît un orifice ovale et juste sous l'écorce se profile une large galerie sinueuse… Un insecte du bois, le bupreste du genévrier (*Ovalisia festiva*), a signé son passage! Sa larve creuse une galerie sous l'écorce et interrompt le passage de la sève; privée d'alimentation, la branche dessèche rapidement. Au cours de l'été, l'insecte adulte s'échappe en forant un orifice de sortie caractéristique.

**La solution:** il n'existe aucun moyen de lutte efficace pour combattre ce redoutable bupreste. Originaire du sud de l'Europe, il a grandement participé dans les années 80 et 90 au dépérissement des *Thuya plicata* 'Atrovirens' qui avaient été excessivement plantés en haie. Aujourd'hui, il est très présent en Ile-de-France et dans le Nord. Vous pourrez retarder le dépérissement de votre chamaecyparis en supprimant à leur base les branches qui se dessèchent.

INSTALLER

## Fond de thym pour la rocaille

Incontournable en cuisine, le thym est une vivace à souche ligneuse et à port couvre-sol. Appréciant les sols légers et bien drainés, même secs et caillouteux, il trouve naturellement sa place dans une rocaille exposée en plein soleil. On en recense plusieurs centaines d'espèces ; autant dire que le choix est large!
Plantez les jeunes plants dès maintenant, en enterrant bien la base des tiges. Arrosez aussitôt, et veillez à ce que les plants ne souffrent pas de soif au cours de l'été qui vient, en épandant du gravier sur la terre.



BIOSPHOTO / E. BORKOWSKI / GAP

# 6 cisailles à gazon

## OMD D'OUTILS WOLF

Poignée supérieure avec Softgrip®. Poignée inférieure fermée. Lames au fil ondulé, traitées anticorrosion, avec revêtement antiadhésif. Orientables à 90° à droite et à gauche, sur 8 positions. Blocage des lames avec le pouce. Collecteur d'herbes. Pour droitier et gaucher. **Longueur de coupe :** 125 mm. **Longueur totale :** 370 mm. **Poids :** 370 g. **Prix :** 28 €.

Tenue en main : ***
Confort de coupe : *****
Solidité : ****



## ERGO PLUS DE GARDENA

Poignées suspendues qui protègent la main de tout contact avec le sol. Poignée supérieure avec Softgrip®. Poignée inférieure avec logement pour l'index. Lames en acier au fil ondulé, recouvertes d'anti-adhésif et orientables à 360°. Blocage des lames par le pouce sur la poignée supérieure. Patin de guidage pour une coupe régulière. Pour droitier et gaucher. **Longueur de coupe :** 125 mm. **Longueur totale :** 320 mm. **Poids :** 370 g. **Prix :** 28,50 €.

Tenue en main : *****
Confort de coupe : *****
Solidité : ****



## GS42 DE FISKARS

Poignée supérieure ergonomique avec butée pour la main. Poignée inférieure fermée qui protège les doigts. En Nyglass, matériau léger, mais froid. Lames au fil droit, en inox, orientables sur 360°. Blocage des lames par poussoir à gauche des poignées. Pour droitier uniquement. **Longueur de coupe :** 120 mm. **Longueur totale :** 340 mm. **Poids :** 268 g. **Prix :** 27,90 €.

Tenue en main : ***
Confort de coupe : ***
Solidité : ****



## PRCG360 DE RIBILAND

Poignée supérieure en acier recouverte de plastique et de Softgrip®. Poignée inférieure sans protection des doigts. Ressort entre les deux poignées. Lames au fil droit, dont la supérieure est recouverte de téflon. Lames orientables à 90° à droite et à gauche. Blocage des lames par poussoir à droite et à gauche de la poignée supérieure. Pour droitier et gaucher. **Longueur de coupe :** 115 mm. **Longueur totale :** 335 mm. **Poids :** 320 g. **Prix :** 9,90 €.

Tenue en main : **
Confort de coupe : **
Solidité : ***



## GS-180-F DE BAHCO

Poignée supérieure en plastique avec Softgrip®. Poignée inférieure en plastique, fermée pour protéger les doigts. Lames en inox, au fil droit et auto-affûtables. Lames orientables à 90° à droite et à gauche, sur 9 positions. Blocage des lames par bouton poussoir à gauche de la poignée. Pour droitier uniquement. **Longueur de coupe :** 130 mm. **Longueur totale :** 385 mm. **Poids :** 310 g. **Prix :** 23,90 €.

Tenue en main : *****
Confort de coupe : ****
Solidité : ***



## SPEAR & JACKSON

Modèle Héritage. Poignées symétriques en acier recouvertes de bois, dérivées des cisailles pour tondre les moutons. Ressort à l'extrémité des poignées. Lames triangulaires, au fil droit, en acier recouvert de téflon. Blocage des lames par un capuchon en plastique à mettre à l'extrémité. Pour droitier et gaucher. **Longueur de coupe :** 11 mm. **Longueur totale :** 300 mm. **Poids :** 265 g. **Prix :** 17,90 €.

Tenue en main : ***
Confort de coupe : *
Solidité : ****



PHOTOS ADJ / A. MAGNY



Adresses p. 145

# Les cochenilles à coques

**D'une grande discrétion tout au long de l'hiver, elles se distinguent en ce moment sur bon nombre d'arbustes et de plantes d'intérieur.**


Cochenille noire de l'olivier.


Cochenille pulvinaire de la vigne.

PHOTOS P. AVERSENQ


Cochenille australienne.

Malgré les apparences, ce sont bien des insectes (des femelles exclusivement) dont le corps est dissimulé sous un revêtement cireux, solide et plutôt sombre!

## Le temps de la ponte

Une fois matures, ces femelles accrochées aux écorces perdent peu à peu les organes de la mobilité et c'est donc sur place qu'elles pondent. Les unes déposent les œufs sous leur corps, comme la cochenille noire de l'olivier (vous aurez confirmation de leur présence en soulevant une des coques protectrices). Les autres déposent leur progéniture dans une enveloppe cotonneuse blanche, à l'instar de la cochenille pulvinaire de la vigne: vous pourrez repérer cet ovisac dans le prolongement de son corps.

## Des dommages peu inquiétants

Les premiers signes qui vous mettront sur la piste sont des écoulements de miellat sur et sous les plantes visitées: un excès de sucre qu'elles rejettent après avoir prélevé la sève élaborée. Mais les pullulations sont plutôt rares! Les plantes d'extérieur bénéficient d'une régulation naturelle performante, assurée par de minuscules guêpes qui pondent leurs œufs sous les carapaces protectrices. Les plantes d'intérieur en sont privées et se trouvent donc un peu plus vulnérables et affaiblies… mais jamais en danger.

## Lutter contre les cochenilles à coques

Seules de fortes infestations de cochenilles (plusieurs coques par feuille) avec d'importants écoulements de miellat justifient une intervention. Attendez la fin de la ponte (mois de juin) pour pulvériser un insecticide à base d'huile de colza (*). S'il y en a peu, retirez-les à la main.

(*) Cochenilles de Carré Vert de KB à la dose de 30 ml/L d'eau. Avant toute utilisation, lisez attentivement l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.

## A l'origine du "rouge carmin"

**C'est à partir d'une petite cochenille, appelée kermès des teinturiers (*Kermes vermillio*) présente sur les chênes kermès (*Quercus coccifera*) de la garrigue provençale que ce colorant d'un beau rouge vif était élaboré. Les femmes et les enfants récoltaient les coques et les broyaient: 5 kg de cochenilles pour extraire 50 g de ce produit permettant de teindre les précieuses étoffes et les tissus royaux. Aujourd'hui, ce colorant est remplacé par l'acide carminique, extrait d'une autre cochenille d'origine mexicaine (*Dactylopius coccus*), qui vit sur les opuntias et dont la production, plus importante, s'utilise dans l'alimentation (additif E 120).**





ADJ / D. BRANCHE



BIOSPHOTO / D. BEVAN / GAP

PAILLER

## Pourquoi pas la consoude ?

**Si vous n'avez pas le temps de préparer du purin de consoude et de l'appliquer après 2 à 3 semaines de fermentation, étalez directement les feuilles au pied des plantes à protéger et à fertiliser. Dans un premier temps, cette couverture entrave la germination des herbes indésirables. Puis, en se décomposant, elle nourrit les êtres vivants du sol qui, en retour, aèrent la terre et extraient les sels minéraux de la consoude (potasse notamment) pour nourrir les plantes. Résultat : des plantes vigoureuses, belles, bien nourries avec un travail minimal.**
**Conseil d'Ami : n'hésitez pas à procéder de la même manière avec les feuilles de rhubarbe et d'ortie.**

## Limitez les attaques de champignons

Les maladies cryptogamiques sont favorisées par des épisodes pluvieux prolongés. Une fois installés, il est difficile de stopper mildiou, botrytis, sclérotiniose de la laitue…

**Comment prévenir leur apparition?**

- Choisissez des variétés moins ou peu sensibles.
- Respectez les distances de plantation pour que l'air circule, permettant au feuillage de sécher après une pluie.
- Arrosez au pied à l'arrosoir ou au tuyau (suintant ou goutte-à-goutte) pour ne pas mouiller le feuillage, et intervenez en fin d'après-midi ou tôt le matin pour que l'humidité s'évapore rapidement.
- Pulvérisez une décoction de prêle pour renforcer les défenses immunitaires des plantes.



BIOSPHOTO / H. RICE-BUCKLAND / GAP



ADJ / D. BRANCHE

## Des tomates parées pour l'été

**Pour bien résister à la sécheresse estivale et produire des fruits exempts de maladie du "cul noir" (nécrose noire sur la face opposée au pédoncule), les tomates ont besoin d'une alimentation régulière en eau et en sels minéraux, notamment en calcium.**
**La solution n'est pas d'arroser toutes les semaines. Le plus simple, le moins contraignant et le plus efficace consiste à obliger les tomates à développer un réseau de racines denses qui s'enfoncent dans le sol.**
**Lors de la plantation, enterrez les plants le plus profondément possible. Pour cela, coupez les premières feuilles et enterrez les tiges bien droites jusqu'à la deuxième feuille. Des racines nouvelles apparaîtront rapidement à l'emplacement des feuilles coupées. Évitez d'enfouir des orties au fond du trou de plantation.**
**Si la terre est un peu compacte en profondeur, couchez la tige dans le fond du trou de plantation, sans la casser.**
**Juste après la plantation, épandez du compost en surface (3 kg/m²), puis paillez épais (5 à 10 cm) avec des brindilles (tailles de fleurs et d'arbustes), coupes de haies broyées à la tondeuse, paille, herbes sèches…**
**Puis arrosez abondamment : au moins 5 litres par plant. Cessez ensuite tout arrosage. Ainsi, les racines s'enfonceront rapidement en profondeur pour y trouver l'eau et formeront un abondant chevelu racinaire. Elles pourront alimenter les plantes pendant de nombreuses semaines, selon le climat et l'abondance de la réserve en eau du sol.**

# mémo

Attendez qu'il fasse chaud pour repiquer les plantes qui ont besoin de chaleur (concombres, aubergines, poivrons).
Semez encore des radis en compagnie de carottes : les premiers favoriseront la levée des secondes.
Paillez toutes les cultures en fin de mois.





ADJ / G. BRANCHE



BIOSPHOTO / S. LAPOUGE

SEMER

## Tenez compte de la nature du sol !

Les sols réagissent différemment selon leur structure, d'où l'importance de bien réaliser les semis.

**En sol limoneux et sableux :** couvrez votre semis avec des matériaux aérés (paillis de fougères, par exemple), pour que les graines germent et éviter le dessèchement du sol et la formation d'une croûte. Les terres sableuses, très filtrantes, ont besoin d'un arrosage régulier mais peu abondant, pour maintenir le semis humide. Un arrosage intense sera lessivé facilement et ne profitera pas aux plantes.

**En sol argileux :** aérez avec soin la terre à la bêche, car elle est naturellement compacte et asphyxiante pour les racines. Recouvrez le semis de terreau ou mélangez un compost décomposé, pour favoriser la levée.

**Dans tous les cas,** attendez que le sol soit réchauffé pour que les graines puissent bien germer. Un mauvais départ rend la plante plus vulnérable aux insectes et maladies.

**Lu pour vous**

Faire soi-même ses semis est économique, offre un plus grand choix de variétés et permet de sélectionner des variétés locales et d'origine bio. Des semis aux plants, les auteurs n'omettent aucune étape pour vous guider : quelles variétés choisir ? Comment et où semer ? Quand repiquer ? Comment éviter la fonte des semis ? Autant de réponses apportées pour les 25 légumes et aromatiques présentés.



*Je réussis mes plants du premier coup !*, Brigitte Lapouge-Déjean et Serge Lapouge, 120 p., 14 €, éd. Terre vivante.



R. AVENSENG

SOS

## Un virus contre le ver des fruits

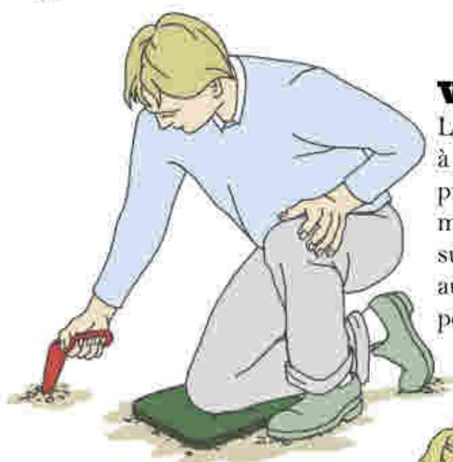
**Le problème :** les pommes et poires apparaissent véreuses en fin de saison ; des cerneaux de noix sont endommagés. Le carpocapse des pommes (*Cydia pomonella*) a fait une halte dans votre verger ! Ce papillon volette autour des arbres fruitiers au cours du printemps et de l'été. Les femelles déposent leurs œufs sur les feuilles ; ils donnent naissance à des petites chenilles rosées partant à la conquête d'un fruit. Elles creusent une galerie sinueuse dirigée vers le cœur d'où s'échappent leurs excréments. La chute prématurée des fruits est prévisible.

**La solution :** depuis peu, une préparation à base d'un virus très actif sur les chenilles du carpocapse – le virus de la granulose (CpGV) – est disponible pour l'amateur (*). Ce produit vivant nécessite des précautions lors de son stockage ; il se conserve un mois à température ambiante et 8 mois au réfrigérateur (4 °C), mais pas d'une année sur l'autre. Il n'agit que s'il est ingéré par les chenilles : vous devrez donc l'appliquer sur les feuilles pendant toute la période où les insectes sont présents : de mi-mai à mi-août, à raison d'une fois tous les 15 jours. Un litre de préparation permet de traiter un arbre. Ce produit, spécifique aux chenilles de carpocapse, est inoffensif pour les insectes auxiliaires et les mammifères.

(*) Carpovirusine 2000 à la dose de 10 ml/10L d'eau. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez les doses et les précautions d'emploi. Respectez un délai entre le traitement et la récolte (DAR) de 3 jours.

*Où le trouver ? Magellan, tél. 0 892 395 100. www.magellan-bio.fr*

# Les bonnes postures pour éviter les courbatures



### Vous travaillez au sol

Le mieux est de poser un genou à terre, en alternant, et de prendre appui en posant une main sur le sol ou l'avant-bras sur une cuisse. Vous pouvez aussi vous asseoir sur un petit tabouret de jardinage.



### Vous taillez

Travaillez à hauteur des yeux pour éviter de cambrer, en écartant légèrement les jambes et en gardant les coudes collés au corps. Au besoin, montez sur un escabeau bien stable ou utilisez des outils télescopiques.



### Vous ratissez

Pour garder le dos droit, il est recommandé de plier la jambe avant et de tendre la jambe arrière, en prenant garde à ne pas trop éloigner le râteau.



### Vous manipulez une brouette

Pour soulever une brouette, pliez les genoux en pointant les fesses en arrière pour répartir l'effort sur tout le corps. Vos bras doivent toujours être tendus.



### Vous soulevez une charge lourde

Ecartez les pieds, pliez les genoux et descendez en gardant le dos aussi droit que possible. Pour vous relever, contractez les abdominaux, serrez les fesses et gardez la charge le plus près possible du corps.

## 5 minutes pour vous échauffer

**Le jardinage, c'est du sport ! Pour éviter les douleurs, commencez toujous par des rotations de la tête, étirements du buste, flexions des genoux… Prenez le temps de réveiller vos muscles en douceur avant de vous lancer, surtout en hiver.**

**Votre meilleure alliée : la ceinture lombaire**

**Confortables et, pour la plupart, prises en charge par l'Assurance maladie, les ceintures lombaires soulagent la pression exercée sur les vertèbres et limitent les faux mouvements. A adopter sans tarder si vous avez le dos fragile !**

*Plus d'informations sur www.inpes.sante.fr*



*Aurélia Dubuc.*

AMÉNAGER

# Des algues, mais pas trop...

**Si leur présence est "normale" lorsque les premières chaleurs réveillent le bassin, leur persistance témoigne d'un déséquilibre de l'eau. Il faut dans ce cas intervenir au plus vite, car elles peuvent former des masses importantes qui colonisent tout le volume d'eau, du fond à la surface. Elles perturbent le bon développement des plantes aquatiques, nuisent à la vie animale et au milieu. L'eau s'appauvrit en oxygène, et le bassin perd tout intérêt esthétique.**

**Que faire ?**

- **Contrôlez le pH : il doit osciller autour de 7. Inférieur à 6 et supérieur à 7,8, des corrections doivent être effectuées à l'aide de produits spécifiques.**
- **"Forcez" l'aération pour réoxygéner l'eau, à l'aide d'un bulleur à gros débit, avec une pompe à air adaptée.**
- **Introduisez des plantes flottantes (ici, une laitue d'eau, *Pistia*) qui vont "pomper" l'excédent de nitrates, et surtout de phosphates, qui favorisent la pullulation des algues. Les plantes oxygénantes et de rive contribuent aussi au retour à l'équilibre de l'eau en détournant les nutriments nécessaires au développement des algues.**
- **Limitez les populations de poissons.**
- **Apportez des bactéries, elles favorisent la vie aquatique et l'élimination des nitrates.**



ALLI / B. FERNANDES



PER AUSMA

DÉCOUVRIR

## Etonnante queue de lézard

Plante vivace rustique, la queue de lézard (*Saururus cernuus*) prospère en bordure de bassin, dans une eau calme et peu profonde. De juin à août, elle offre de minuscules fleurs blanches, mellifères et parfumées, réunies en épis à la pointe recourbée. Les grandes feuilles, en forme de cœur, forment une végétation dense qui se colore de rouge à l'automne. Cette plante atteint 0,60 à 1,20 m de haut, et forme une touffe de 1,50 m de diamètre.



ALLI / B. FERNANDES

## Jouez avec les jets !

Le jet d'eau allie un côté décoratif, par la forme et la musique qu'il produit, et joue un rôle essentiel dans l'oxygénation de l'eau, donc dans l'équilibre du bassin. Mais à la longue, il peut devenir monotone. Profitez de ce début de saison pour changer d'ajutage ! Troquez le classique jet droit pour un jet en cascade, à un ou plusieurs étages, ou un jet bouillonnant, qui peut prendre différentes hauteurs. Le jet cloche est très graphique et apaisant, mais son pouvoir d'oxygénation est faible.

## mémo

Installez des plantes flottantes (jacinthes, laitues...) et des nénuphars.
Contrôlez régulièrement le débit du filtre, très sollicité en ce moment.
Surveillez l'état de santé de vos poissons pour éviter la propagation de maladies.



PAILLER

# Encore un peu de compost ?

S'il vous reste un peu de compost "à point", apportez-le au pied des arbres un peu faiblards. Avant de le déposer, faites un bon griffage pour aérer la terre. Vous pouvez aussi percer quelques trous d'environ 30 cm de profondeur à l'aide d'une barre à mine, pour qu'il puisse descendre dans le sol au niveau des racines. Arrosez ensuite copieusement et recouvrez-le, au fur et à mesure de vos tontes de gazon ou d'herbes fauchées. Le paillage sera assuré pour l'été.



## mémo

Récoltez les premières fraises et tiges de rhubarbe.

Plantez encore des petits fruits en conteneur : framboisiers, groseilliers, kiwis et fraisiers.

Posez des pièges à phéromones sur pruniers et pommiers. Installez des filets pour protéger les petits fruits des oiseaux.

Soignez vos fraisiers en apportant engrais, compost et binage.

Épandez les premiers paillis dès que la terre est réchauffée.

Supprimez les rejets des porte-greffes au pied des arbres.



FERTILISER

## Agrumes : pensez à l'azote

Il est temps d'apporter à vos agrumes l'azote nécessaire pour qu'ils développent un feuillage bien vert et vigoureux, signe d'absence de carences.

L'apport annuel d'azote (N) doit être de 100 g environ pour un jeune arbre puis de 400 à 800 g pour un sujet d'une dizaine d'années. Ce premier apport couvrira le quart de leurs besoins en azote. Apportez-le en 2 ou 3 fois en arrosant le sol (ou le pot). Vous pouvez apporter uniquement de l'azote (poudre de sang séché, paillettes de corne...) ou utiliser un engrais complet de type 13-7-13. En fin d'été, vous en apporterez de nouveau, mais avec cette fois une formule inversée (15-15-30), associée à du terreau ou du fumier composté.

**Conseil d'Ami :** les formules d'engrais pour agrumes du commerce sont assez faiblement dosées, notamment en azote. Etudiez la composition pour choisir le meilleur dosage, et n'hésitez pas à demander au pépiniériste spécialisé qui vous a vendu les agrumes de vous fournir l'engrais qu'il utilise dans ses cultures !


ADJ / P. VAURES


ADJ / P. VAURES

## Désinfectez et aérez le fruitier

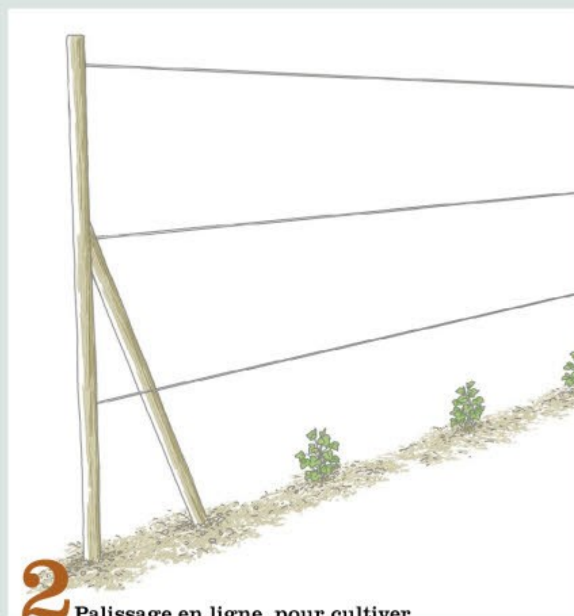
Il ne doit plus rester beaucoup de fruits dans votre réserve… Utilisez au plus vite les dernières pommes ridées, puis faites un grand ménage pour éliminer parasites et champignons qui auraient trouvé refuge dans ce "garde-manger". Sortez au soleil meubles, plateaux, clayettes, et nettoyez-les vigoureusement au jet avec un petit peu d'eau de Javel. Laissez-les sécher le plus longtemps possible au soleil, avant de les rentrer. Si vous avez stocké des fruits dans des cageots du commerce, évitez de les réutiliser. Vous en ferez une nouvelle provision à la fin de l'été.

# Palissez les fruits rouges

Cette technique permet de gagner de la place et d'offrir une meilleure exposition au soleil tout en améliorant la récolte. Si groseilliers et cassissiers peuvent en profiter, les myrtilliers, plus rétifs à cette conduite, seront laissés en buissons libres. On peut la mettre en place sur des jeunes plants ou des touffes installées depuis plusieurs années.



**1** **Palissage individuel. Plantez deux tuteurs légèrement à l'oblique à une distance de 80 cm. Ils dépasseront du sol d'au moins 1,20 m. Sur ces tuteurs, vous fixez des lattes horizontales tous les 50 cm. Plantez la touffe de petit fruits au milieu. Vous fixerez les rameaux avec du raphia ou des liens d'osier, au fur et à mesure de leur développement, pour former un éventail régulier.**



**2** **Palissage en ligne, pour cultiver un rang de plusieurs touffes d'arbustes, espacés de 1 m. Fixez à chaque extrémité du rang un tuteur dépassant de 1,50 m sur lequel vous tendrez des fils horizontaux tous les 50 cm.**

MONTAGNE



J.-F. JARREAU

## Sortez les filets !

**Protégez vos futures récoltes de petits fruits rouges de l'appétit des oiseaux en posant un filet. Il doit être bien tendu et arrimé au sol (pierres…), en évitant les plis et les poches dans lesquels les volatiles s'emprisonnent et meurent. Conseil d'Ami : posez-le à deux, car il s'accroche aux rameaux.**

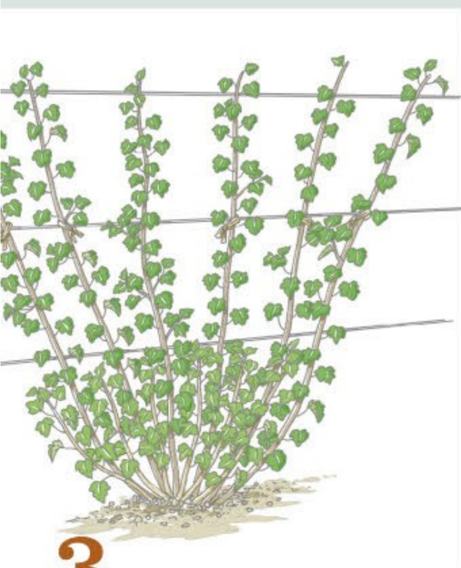
## Une 'Gariguette' remontante

Jolie fraise de belle taille, bien sucrée, 'Mariguette' est l'une des dernières obtentions de la maison Marionnet établie en Sologne. Son nom fait référence à ses parents : 'Gariguette' et 'Mara des Bois'. Elle réunit leurs principales qualités : précocité de l'une et générosité de l'autre.
La récolte arrive par vagues successives entre juin et octobre si l'automne est assez chaud. A condition de la cueillir à parfaite maturité, on retrouvera ce parfum légèrement musqué rappelant celui des fraises des bois.
Vous la trouverez en plant et pouvez la planter, même s'il vous faudra attendre l'année prochaine pour en profiter vraiment.



J.-F. JARREAU


ADJ / A. MAGNY



**3** **La taille se limite au renouvellement des rameaux porteurs de fruits. Palissez en éventail 5 ou 6 rameaux de 2 ans (les plus productifs) et conservez, au départ du collet, le même nombre de jeunes rameaux : ils remplaceront les précédents l'an prochain.**

## Fraises : le meilleur du parfum

A moins de les déguster crues, juste trempées dans un peu de sucre, les fraises apprécient d'être préparées un peu à l'avance, notamment celles qui ont un parfum de fraise des bois : 'Mara des Bois', 'Mariguette', 'Ciflorette', 'Anaïs', 'Saveur des Bois'… Ouvrez en deux les plus grosses et laissez-les macérer 1 h avec un peu de sucre et une goutte de citron, voire un quart de tour de moulin à poivre ou une feuille de menthe hachée, le temps de laisser leurs arômes musqués se développer.
Au jardin, on obtiendra le meilleur parfum en les cueillant à parfaite maturité, c'est-à-dire 2 ou 3 jours plus tard que la plupart des fraises du commerce.

FORMER

# Traitez la treille

Tenez à distance le plus tôt possible mildiou et oïdium avant qu'ils ne s'installent durablement sur les feuillages, puis sur les grappes. Utilisez des fongicides spécifiques dès maintenant, de manière préventive. Vous les renouvellerez une fois par mois, jusqu'à la fin août.

Le mildiou se traite avec du cuivre sous forme de bouillie bordelaise (*) (sulfate de cuivre) ou d'hydroxyde de cuivre. C'est le seul traitement utilisable en culture biologique.

L'oïdium ou blanc, moins néfaste que le précédent, sera combattu avec du soufre liquide (*) ou en poudre (en culture biologique). On peut le mélanger à du lait écrémé dont le pouvoir antifongique se montre assez efficace sur ce champignon. Certains jardiniers tentent de juguler ces maladies à l'aide d'extraits de plantes sous forme de décoctions, d'extraits fermentés voire d'huiles essentielles. Sauge et serpolet contre le mildiou ; sarriette, prêle ou ail pour l'oïdium.

(*) Avant toute utilisation, lisez attentivement l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.


ADJ / A. MAGNY


P. AVERSENQ

SOS

# Premiers pucerons noirs sur le cerisier

**Le problème :** les jeunes feuilles, à l'extrémité des rameaux se crispent et s'enroulent. Au revers s'agglutinent de nombreux petits insectes d'un noir brillant : les pucerons du cerisier (*Myzus cerasi*). Ces déformations foliaires résultent des piqûres qu'ils occasionnent. Des pucerons ailés quitteront prochainement l'arbre pour émigrer sur leurs hôtes d'été, des plantes sauvages comme les gaillets et les véroniques.
**La solution :** même si ces déformations sont très importantes et aboutissent parfois au dessèchement de pousses, les dégâts n'altèrent pas la production de cerises. Seuls de jeunes arbres dans les 3 premières années après plantation peuvent être malmenés. Eliminez manuellement les pousses attaquées, et si les auxiliaires font vraiment défaut, effectuez un traitement en fin de journée avec un insecticide d'origine végétale à base de pyréthrines (*).

(*) Pucerons Choc de Solabiol à la dose de 6 ml/L d'eau. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi. Respectez un délai entre le traitement et la récolte (DAR) de 3 jours.


J.-F. JARREAU

## Pensez au rutabaga !

Sa culture nécessite près de quatre mois : vous pouvez donc le semer entre fin mai et fin juin pour le déguster en automne.

En ce moment, semez en place, dans des sillons espacés de 50 cm. Ayez la main légère, car il faut éclaircir les plants à 40 cm après la levée (env. 10 jours). Recouvrez les graines, tassez du dos du râteau et arrosez à la pomme pour garder la terre fraîche. Cet été, lorsque les racines seront formées, paillez si le temps est chaud et sec. Binez et arrosez régulièrement et commencez les récoltes lorsque les racines sont encore assez jeunes (elles deviennent fibreuses en prenant de la maturité).

En automne, les rutabagas se conservent en terre, recouverts de paille s'il risque de geler fort, ou en silo de sable dans la cave, avec les autres légumes racines.

### Quel maïs choisir ?

Dans les catalogues, vous trouverez une bonne quarantaine de variétés, à grains blancs (les plus anciennes) ou jaunes. Les nouvelles sont des hybrides F1.

- 'Astarac' : ancienne à grains blancs, doux mais peu sucrés.
- 'Golden Bantam' : assez précoce, épis de longueur moyenne, grains bien sucrés.
- 'Landmark' F1 : précoce, très sucré.
- 'Primetime' F1 : précoce, longs épis.
- 'Sweet Nugget' F1 : mi-saison, grains bien sucrés.
- 'Tasty Sweet' F1 : longs épis doux et sucrés, résistant mieux aux faibles températures.

CULTIVER

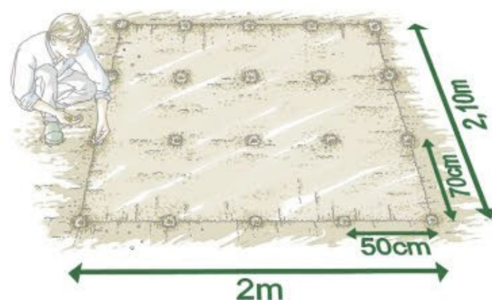
# Essayez le maïs doux

Plus exigeant en chaleur que le maïs à grains, on peut toutefois le cultiver dans les régions qui connaissent une saison chaude pendant trois mois environ. Offrez-lui un sol riche, profond, bien aéré et assez frais.


J.-F. JARREAU

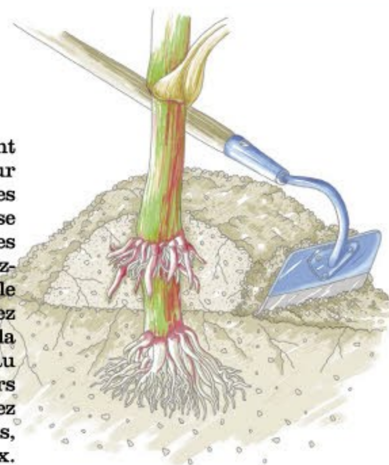
**1** Si le climat n'est pas encore bien réchauffé, commencez les semis en godets à l'abri, dans la serre ou à la maison. La température idéale est de 21 °C. Vous repiquerez dans deux ou trois semaines, selon la météo. Mettez 3 grains par godet et après la levée (une bonne semaine), vous conserverez le plus robuste.




**2** Si les gelées ne sont plus à craindre, semez en place, en lignes espacées de 70 cm, en déposant 3 graines dans chaque poquet (4 cm de profondeur), tous les 50 cm. Mieux vaut faire deux lignes courtes qu'une seule, plus longue. L'idéal étant de semer sur un carré pour faciliter la pollinisation.

**3** Lorsque les plants sont développés, commencez à biner pour aérer le sol et éliminer les mauvaises herbes, sans blesser les racines qui se développent en surface. Lorsque les tiges feront 50 cm de hauteur, buttez-les légèrement pour faciliter le développement des racines. Arrosez régulièrement, en particulier lors de la floraison : les fleurs mâles sont au sommet, les fleurs femelles (futurs épis) à mi-hauteur. Vous récolterez lorsque les grains seront bien formés, mais encore tendres et laiteux.







PHOTOS J.-F. JANREAU

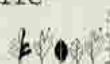
# mémo

Récoltez salades (laitues, batavias), carottes et pommes de terre primeurs, radis et fèves.

Semez potirons, courgettes, laitues, carottes, panais, navets, betteraves, haricots (verts et à grains).

Repiquez au soleil tomates, courgettes, melons et potirons, aubergines et poivrons.

Buttez pommes de terre et asperges.



## Un coco provençal

Cette délicieuse variété de type 'Coco', naine et précoce, porte le nom de la ville d'Eyragues, nichée au pied des Alpilles. Très productive, elle peut être cultivée en toute région. Ses grains se dégustent frais, demi-secs ou secs dans les plats traditionnels. Semez-le dès maintenant et jusqu'à la mi-juin en sillons peu profonds (3 cm) espacés de 50 cm et déposez 5 ou 6 grains tous les 40 cm. Recouvrez en tassant du dos du râteau et gardez la terre fraîche jusqu'à la levée (une semaine). Lorsque les plants auront atteint une vingtaine de centimètres, vous pourrez les butter au pied. Comptez au moins 3 mois pour récolter les grains en frais et un de plus pour les avoir bien secs et les conserver tout l'hiver.



P. AVENEL/NO

SEMER

## Haricots pour tous !

On peut les semer entre mi-mars et fin juillet, mais il faut tenir compte du climat et du type de haricot.

**Dans le Midi,** les haricots à grains seront semés jusqu'au 15 juin pour une récolte en sec et jusqu'en mi-juillet pour les frais et demi-secs.

**Au nord de la Loire,** attendez le 15 mai, voire la fin mai dans les régions du Nord et en altitude, pour semer les premiers haricots filets. Ne semez pas les haricots à grains au-delà de la fin juin, qu'ils soient récoltés en sec ou en frais.

**Sur le littoral (Manche et Atlantique),** on peut semer les haricots filet et grains à partir du 15 avril, dans la mesure où le sol est réchauffé, soit environ 15 °C.



AJJ / P. FERMANDES

SOS

## Mes fraises pourrissent !

**Le problème : les fraises pas tout à fait mûres se couvrent peu à peu de taches sombres et d'une fine pruine grisâtre… *Botrytis cinerea*, champignon commun au potager, est en train de ruiner votre récolte ! Il développe la pourriture grise sur les fruits charnus, en particulier ceux qui sont en contact avec le sol. Les ambiances confinées et humides le stimulent.**

**La solution : agissez sans attendre car la maladie peut se répandre comme une traînée de poudre. Retirez fruits, tiges et feuilles touchés ; si la densité de plantation est trop élevée (pas plus de 5 pieds au m²), éclaircissez sans hésiter. Un paillage (paille broyée ou paillette de lin) limitera les contacts des fruits avec la terre. Enfin, pour favoriser les défenses naturelles de vos plants, vous pouvez les traiter avec un produit à base de *Bacillus subtilis*(*) ou une décoction d'ail.**

(*) Serenade Jardin de Natria à la dose de 2 g/L d'eau pour 10 m². Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi. Respectez un délai entre le traitement et la récolte (DAR) de 3 jours).

SOS

## Mon cornouiller du Japon est taché!

**Le problème : des taches brunes aux contours irréguliers s'étendent sur les jeunes feuilles, qui finissent par se crisper et se cloquer. Le feuillage tend à rougir et tombe prématurément. La maladie qui s'est déclarée est assez commune sur les cornouillers en cette saison : la septoriose. Le champignon, *Septoria cornicola*, profite de l'humidité et de l'élévation des températures pour s'installer sur les arbustes. Les sujets en pot sont souvent plus vulnérables.**

**La solution : les arbustes ne sont guère affectés, mais perdent leur splendeur. Pour freiner l'extension de la maladie, effectuez, après une pluie mais sur un feuillage sec, un traitement avec un fongicide minéral à base de sulfate de cuivre. Privilégiez un produit peu coloré (*) pour éviter de maculer la terrasse. Renouvelez l'opération si nécessaire.**

Bouillie bordelaise non colorée de Solabiol à la dose de 10 g/L d'eau. Avant utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



P. AVERSENQ

# mémo

Plantez toutes les fleurs d'été en pot et jardinière dans toutes les régions, les gelées printanières n'étant plus à craindre.

Installez tomates cocktail, courgettes, aubergines, poivrons et potirons en grand pot dans le coin le plus ensoleillé du balcon.

Taillez les arbustes qui ont fleuri au printemps (spirées, groseilliers à fleurs, viornes...).





'Pina Colada'

PHOTOS GLOBE PLANTER



'Fire Burst'

DÉCOUVRIR

## Coprosma : haut les couleurs !

La flore néo-zélandaise nous réserve toujours de belles surprises ! Nouveau venu, le coprosma (*C. repens*) est un arbuste de 1,20-1,50 m de haut, aux petites feuilles brillantes, persistantes, panachées de couleurs vives. Il aime le soleil, mais tolère la mi-ombre, les sols pauvres et secs et même les embruns. En résumé : il est facile à vivre ! On peut le tailler régulièrement chaque printemps pour lui conserver des proportions compatibles avec les petits espaces. Seul bémol : il a besoin d'une protection lorsque le thermomètre affiche -3/-4 °C.

Parmi les plus spectaculaires :

- **'Pacific Sunset'**, aux feuilles rose et chocolat (*voir aussi p. 10 de* l'Ami *d'avril*) ;
- **'Fire Burst'**, dont le feuillage teinté de rouge clair au printemps s'empourpre à l'automne et en hiver ;
- **'Pina Colada'**, un peu plus compact que les précédents, affiche sur ses feuilles presque rondes, un cocktail acidulé de jaune, d'orange et de vert.

*Où les trouver ? Globe Planter, tél. 02 38 29 54 55. www.globeplanter.fr*



DIGITALICE

### Un arrosage efficace

**Les terreaux se dessèchent plus vite et se réhydratent moins facilement s'ils contiennent beaucoup de tourbe. Soyez vigilant lors du choix à la plantation. Maintenez le substrat humide sans excès. Un arrosage au goutte-à-goutte est préférable à des apports d'eau massifs et moins fréquents. Sans goutte-à-goutte, arrosez un peu tous les jours.**

PLANTER

# Composez vos potées de dahlias




Préférez les dahlias ne dépassant pas 1 m de haut et à petites fleurs (pompons, nains, à fleurs simples…). Pour une floraison soutenue, placez-les au soleil et arrosez régulièrement (le terreau doit rester humide en surface). Ajoutez un engrais géraniums une fois par semaine tout l'été. (*Voir aussi Le bon geste, p. 46*)




**1** **Au fond d'un pot d'au moins 30 cm de diamètre, versez de 5 à 8 cm de graviers puis, jusqu'à mi-hauteur, un mélange à parts égales de terreau pour géraniums et de compost.**



**2** **Etalez toutes les divisions du tubercule en occupant au maximum l'espace sur le mélange terreux. Le reste de tige doit être dirigé vers le haut. Ajustez la profondeur : le tubercule doit être recouvert de 5-6 cm de terre.**



**3** **Pour les variétés les plus hautes (0,80-1 m), installez un tuteur en cercle dont la hauteur est réglable : il assurera un maintien discret en conservant le port naturel de la plante. Comblez avec le mélange terreux, tassez-le avec les doigts entre les différentes parties du tubercule. Arrosez jusqu'à détremper la terre.**




PRÉCAUTION

## Cactées : sortie en douceur !

La plupart des cactées et plantes grasses adorent la chaleur. Mais quand elles ont passé l'hiver à l'intérieur, elles ne sont plus habituées à une lumière intense. Le soleil peut alors brûler feuilles ou tiges, causant de vilaines taches brunes.

Lorsque vous les sortez, exposez-les progressivement pour les habituer. Comptez une quinzaine de jours d'adaptation, pendant lesquels vous allongerez peu à peu la durée d'exposition : une heure de plus chaque jour est un bon rythme.

**Le chiffre du mois**




**C'est, en centimètres, le diamètre idéal pour des potées estivales très fleuries, composées d'annuelles, vivaces et/ou d'arbustes. Pour une jardinière, comptez au moins 60 cm de long et 20 cm de profondeur. Ainsi le volume de terreau est-il suffisant pour alimenter les plantes en eau et en éléments nutritifs. Bien enracinées, elles y supportent une sécheresse de courte durée.**

# Serre et véranda


'Pink Galore',

BIOSPHOTO / VISIONS BOTANICAL / VISIONS PICTURES


'Royal Velvet'

ADJ / P. POUPART


'Swingtime'

ADJ / P. FERRET



ADJ / P. FERNANDES

PLANTER

## Adoptez les fuchsias

Les hybrides issus de *F. triphylla*, originaire d'Haïti, sont parfaits pour la véranda, car ils ne supportent pas le froid hivernal (pas moins de 5 °C). Parmi eux, 'Royal Velvet', 'Swingtime' et 'Pink Galore'. **Rempotez le jeune plant** dans un substrat riche, type terreau de feuilles, complété de sable ou de vermiculite pour assurer un bon drainage. Ajoutez à l'eau d'arrosage un engrais liquide pour plantes à fleurs tous les 10 jours. Attention, ses besoins en eau sont importants en été. Placez-le à l'ombre d'un autre arbuste.

**Le bouturage:** prélevez un rameau boisé d'environ 15 cm, sain et vigoureux. Taillez en dessous du point d'attache des feuilles sur la partie basse du rameau, et au-dessus pour la partie haute. Si les feuilles sont grandes, réduisez-les de moitié. Trempez le tronçon de tige dans de l'hormone de bouturage, tapotez pour enlever le surplus. Préparez des godets remplis de terreau. Faites des prétrous avec un bâtonnet pour ne pas endommager les boutures (mettez-en 3 ou 4 par godet). Arrosez et installez les godets dans la serre, mais à l'ombre. Vous les rempoterez 3 à 4 semaines après.

SOS

## Gare à la "grisette"!

**Le problème:** des plages ternes apparaissent sur les feuilles de certaines plantes, qui deviennent grisâtres avec des reflets plombés. Une fine toile se développe parfois autour des feuilles ou des tiges atteintes. L'acarien tisserand (*Tetranychus urticae*) s'est réveillé! Il apprécie les ambiances chaudes et sèches et privilégie d'abord les plantes situées près d'une source de chaleur. Minuscule, il sévit aussi bien sur le palmier nain que sur l'impatiens ou l'hortensia en pot. **La solution:** écartez et isolez les plantes visitées pour éviter toute contamination. En fin de journée, réalisez un traitement avec du savon noir à la dose de 30 g/L d'eau.



P. AVERSENQ

## mémo

Aérez la véranda et la serre aux heures les plus chaudes de la journée, pour éviter l'excès d'humidité qui favorise les maladies. Vaporisez régulièrement le feuillage des plantes (à l'exception des duveteuses) pour décourager les acariens et les mouches blanches.





J. DE OLIVEIRA

## Rouge... passion

Moins commune que l'espèce bleue et blanche (*P. coerulea*), *Passiflora alata* se pare de superbes fleurs parfumées. Elles ont une courte durée de vie mais se renouvellent tout l'été, et évoluent en un fruit ovoïde, jaune à orangé. Elle s'accroche grâce à ses vrilles. Préparez un grand pot rempli d'un mélange de terreau de feuilles, terre de jardin et billes d'argile, ajoutez de l'engrais à diffusion lente. Arrosez régulièrement, mais en laissant sécher le substrat entre deux apports d'eau. Le soleil direct ne la dérange pas.

# Les indispensables de l'Ami des jardins

## Météo France publie ses bulletins chez vous !

Cette station météo vous donne des **prévisions fiables à 3 jours** provenant directement des services de Météo France. Sur son **grand écran LCD,** elle affiche sous forme d'icônes (nuageux, ensoleillé, pluvieux...) les données du jour et celles des 3 journées à venir. Un voyant et un message s'affichent en cas d'alerte de vigilance (orange ou rouge). La température intérieure/extérieure est transmise par le capteur avec une **mise à jour instantanée.**




**Station météo France**
Rayon d'émission du capteur : 100 m. Capteur et station fonctionnent chacun sur deux piles R6 (fournies). Garantie éco-participation incluse.

**LA STATION MÉTÉO FRANCE 69€90 seulement**

## Rénovez votre pelouse sans effort !

« Patch Magic » est **un rénovateur de pelouse révolutionnaire :** un mélange 3 en 1 qui contient des semences, de l'engrais et un support végétal. Avec « Patch Magic », **réparez les zones abimées de votre pelouse en un seul geste** et obtenez des résultats irréprochables ! **Pratique, il suffit de semer, arroser, et c'est réparé !**

**Patch Magic**
Rénovateur de pelouse de la marque Fertiligène. Quantité : 3,6 Kg pour 700 g/m². Support de culture NF U 44-551 avec engrais. Semences, Ray Grass Anglais. A conserver dans un endroit sec à l'abri du gel. A utiliser de mars à septembre.

**NOUVEAU !**




**PATCH MAGIC 29€90 seulement**

**1 sachet = une pelouse de 16 M²**




**LE LOT 24€ seulement**




## Elimine tous les dépôts !

Arrosez la surface à traiter avec cette solution prête à l'emploi et après quelques instants, vous serez épaté(e) du résultat ! Ce concentré d'actifs **efface les outrages du temps sans gratter ni frotter,** il vous suffit de pulvériser le produit ! Avec ces 2 concentrés, vous obtiendrez 20 litres de produit fini pour traiter 200 m² de surface.

**Le lot de 2 Nettoie-pierres.**
Bouchon de sécurité pour enfants. Contenu : 2 x 500 ml.

## Arroser votre jardin, un jeu d'enfant !

Astucieux, le tuyau d'arrosage **« Stretch Hose » est très extensible.** Simple d'utilisation, il suffit de le brancher à votre robinet et d'ouvrir l'arrivée d'eau. **Immédiatement, sous la pression de l'eau, il s'agrandit en longueur et diamètre pour atteindre jusqu'à 3 fois sa taille d'origine !** Puis il se rétracte dès que l'eau est coupée. Pratique et léger, il se range facilement sans s'emmêler. Complétez votre tuyau avec votre pistolet d'arrosage !

**Le tuyau d'arrosage Stretch Hose**
Coloris orange. Dim. 15,24m. Garantie 1 an.

**LE TUYAU D'ARROSAGE 39€90 seulement**

**Extension taille x 3**

**NOUVEAU !**



Le pistolet d'arrosage "Multi-jets" - 9€90

6j/7 **PLUS RAPIDE ! Commandez par téléphone par carte bleue uniquement au 01 46 48 48 83**

**BON DE COMMANDE à compléter et à retourner avec votre règlement à Ma Boutique L'Ami des jardins, CS 30 271, 27 092 Evreux Cedex 9**

| ARTICLE | RÉF. | QTÉ | PRIX UNIT.* | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| Station météo France | 356.204 | | 69,90€ | |
| Lot de 2 nettoie pierres | 334.532 | | 24,00€ | |
| Patch Magic Fertiligen | 378.877 | | 29,90€ | |
| Tuyau d'arrosage Stretch Hose | 378.976 | | 39,90€ | |
| Pistolet d'arrosage "Multi-jets" | 379.529 | | 9,90€ | |
| ☐ Ma commande est inférieure à 49€ | | | | +6€90 |
| ☐ Ma commande atteint 49€ | | | | FRAIS DE PORT OFFERTS |
| ☐ Livraison en 72h par Colissimo Suivi | | | | +7€90 |
| TOTAL DE MA COMMANDE | | | | |

**Offre valable en France Métropolitaine jusqu'au 31/07/2014**

Mes coordonnées

E.MAIL

**Mes coordonnées**

J'INDIQUE MES COORDONNÉES :

CODE AVANTAGE : 300 921

☐ MME ☐ MLLE ☐ M. NOM

PRÉNOM

ADRESSE (N° ET VOIE)

CODE POSTAL VILLE

TÉLÉPHONE

**Règlement**

JE RÈGLE PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE L'AMI DES JARDINS OU PAR CARTE BANCAIRE

☐ **Par chèque,** je règle en 1 fois la totalité de ma commande.
☐ **Par carte bancaire,** je règle en 1 fois la totalité de ma commande.
☐ **Par carte bancaire,** je règle en 3 fois dès 99€.

N° DE CARTE

DATE DE VALIDITÉ

CRYPTOGRAMME*
(*3 DERNIERS CHIFFRES IMPRIMÉS AU DOS DE LA CARTE BANCAIRE)

SIGNATURE :

☐ J'accepte d'être informé(e) par Email des offres commerciales du groupe Mondadori France et de celles de ses partenaires.

Selon l'article L121-20 du code de la consommation, vous disposez d'un délai de 7 jours pour changer d'avis et nous retourner votre colis dans son emballage d'origine complet. Le droit de retour ne peut être exercé pour les enregistrements audio ou vidéo descellés. Les frais d'envoi et de retour restent à votre charge. En application de l'article 22 de la loi du 6 janvier 1978, les informations ci-dessus sont indispensables au traitement de votre commande. Elles peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification auprès de l'Ami des jardins. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres organismes. Cochez la case si refus. ☐ Expédition : 10 jours après encaissement de votre règlement.

## Habillez le pied des grandes plantes

Ne laissez pas la terre nue au pied des ficus sur tige, des palmiers ou yuccas… Elle présente souvent des traces grisâtres dues aux dépôts calcaires. Pour changer du paillage, pensez aux tapissantes! **Pour les ficus,** sélaginelle et pépéromia sont tout indiqués. Avant de les installer, ôtez 4–5 cm du terreau de surface et remplacez-le par un substrat neuf. **Pour les palmiers et yuccas,** qui demandent une situation très lumineuse, préférez l'helxine ou le nertéra, aux petites baies colorées.


MAP / F. STRAUSS

ENTRETENIR

# Rempotez les carnivores

Le printemps est la meilleure saison pour acheter une plante carnivore et doper celles qui ont passé l'hiver chez vous.

**1** Au printemps, tous les 3 à 4 ans, quand le terreau sent l'œuf pourri, rempotez-les dans un mélange de tourbe blonde (1/2), sable non calcaire (1/4) et perlite ou vermiculite (1/4).







**2** De mars à septembre, maintenez le substrat très humide. Arrosez à l'eau de pluie de préférence ou minérale (surtout pas d'eau calcaire). Maintenez quelques centimètres d'eau dans la soucoupe si leur pot est percé.



**3** Placez-les à 15-20 cm d'une fenêtre orientée à l'ouest en été. Inutile de prévoir un voilage pour atténuer la lumière: elles adorent le soleil direct.

## mémo

Rempotez les orchidées qui ont fini de fleurir. Coupez les tiges à 5-6 cm au-dessus du 2e ou 3e renflement à partir de la base.

Sortez les bonsaïs hivernés à l'abri et placez-les dans un endroit bien dégagé en les protégeant du soleil direct avec une ombrière.

Raccourcissez de quelques centimètres les tiges des plantes retombantes afin qu'elles ne se dégarnissent pas de la base. Faites-le 2 ou 3 fois au cours du printemps.




ADJ / A. MAGNY

Le mot du mois

## H comme hydroculture

Cette technique de culture, essentiellement employée pour les plantes d'intérieur, consiste à remplacer le terreau par un substrat inerte (qui n'apporte pas de nutriments et n'absorbe pas l'eau d'arrosage): des billes d'argile ou de verre, par exemple. Il sert uniquement de support aux racines de la plante. Les nutriments nécessaires à son développement sont apportés lors des arrosages. Commencez par des boutures enracinées dans l'eau: elles sont déjà habituées!

# 6 tondeuses mulching




CONFORT DE TONTE

## *Multiclip Rental 50SB de Stiga*

L'entraînement de cette autotractée est assuré par les roues avant, de même taille que celles de l'arrière. Un système antivibrations atténue fortement les trépidations du moteur. Le réglage de la hauteur de coupe est simple et rapide grâce à un levier largement dimensionné. Le guidon s'adapte en hauteur et en déport.

**L'Ami apprécie**

**• Le guidon, confortable, se décale sur les côtés.**
**• Le châssis en acier galvanisé, résistant à la rouille.**

**L'Ami regrette**

**• Le poids se fait sentir à la longue.**



**551 €**

RUSTIQUE

## *MB 2 R de Viking*

Cette poussée est intéressante par sa simplicité et son efficacité, due à un carter bien dessiné. Le réglage de la hauteur de coupe se fait par déplacement des axes dans des logements spécifiques. Le guidon se replie sur la machine. Une poignée à l'avant facilite les manipulations. Les roues, sans roulements à billes, sont larges.

**L'Ami apprécie**

**• Sa simplicité d'utilisation.**
**• Le moteur occasionne peu de vibrations.**

**L'Ami regrette**

**• Le guidon, peu confortable pour de longues tontes.**



**395 €**

Le mulching assure l'entretien du gazon sans avoir à gérer les tontes, comme avec une tondeuse classique. Mais seule une bonne machine assure un hachage menu des brins de gazon qui permet un recyclage sur place, sans phénomène de feutrage. **Comment choisir ?** Une bonne machine a **un carter** parfaitement circulaire, en forme de couronne, semblable à un moule à baba. Cette forme régulière et lisse assure un courant d'air constant; maintenus en suspension, les brins d'herbe passent et repassent sur la lame afin d'être réduits en très petits fragments. **La lame** a aussi son importance: son dessin est particulier, car elle doit soulever l'herbe, la couper et la maintenir en l'air.
**Son entretien est simple:** après chaque tonte, nettoyez le carter au jet d'eau pour éliminer les déchets susceptibles de perturber la régularité du flux d'air.
**Conseil d'Ami:** en période de croissance des graminées, passez la tondeuse très régulièrement pour n'avoir à "traiter" qu'un volume réduit de tonte. Votre travail sera bien plus efficace.

**À VÉRIFIER AVANT D'ACHETER**

**• La surface de la pelouse détermine le choix entre une poussée et une autotractée, plus confortable sur les grandes surfaces.**
**• Le confort du guidon, qui influe sur la conduite de la machine lorsque la surface est importante.**
**• Le réglage de la hauteur de coupe, plus ou moins simple.**
**• Si vous avez envie d'une autotractée, assurez-vous que la vitesse d'avancement, unique, est adaptée à votre condition physique.**

Patrick Glémas.

BELLE FINITION

## *4600 BR Brio d'Al-Ko*

Cette autotractée est dotée d'un carter en acier monobloc. La transmission se fait sur les roues avant, plus grandes (220 mm) que celles de l'arrière (205 mm). Toutes sont sur roulements à billes, pour plus de maniabilité en cours de tonte et moins de fatigue. Le guidon, ergonomique, se replie. Une poignée à l'avant facilite le transport.

### L'Ami apprécie

- **La possibilité de mulcher ou d'éjecter les tontes.**
- **Le guidon, réglable en hauteur.**

### L'Ami regrette

- **L'absence de réglage centralisé de la hauteur de coupe.**

**699 €**



EFFICACE

COUP DE CŒUR

## *HM46 de GRIN*

Son moteur, puissant pour une machine poussée, et son carter lisse, profond, assurent une tonte et un mulching remarquables. La lame, spécifique à la marque, participe à ce résultat. La structure solide permet une utilisation fréquente. Les roues sont montées sur roulements à billes. Le guidon se règle en hauteur, pour un confort accru.

### L'Ami apprécie

- **Le carter monobloc, en acier de 3 mm d'épaisseur.**
- **Le guidon pliable, pour ranger la machine à la verticale.**

### L'Ami regrette

- **Le poids se fait sentir en fin de tonte.**

**750 €**




DU SOLIDE !

## *LB 548 Se Bioclip d'Husqvarna*

L'entraînement de cette autotractée se fait sur les roues avant, pour plus de confort. Le carter en fonte d'aluminium, solide et rigide, est doté d'un "peigne" à l'avant, qui canalise les tontes avant la coupe. Le guidon, monté sur Silentblocs, assure une bonne prise en main. Le réglage de la hauteur de coupe est centralisé.

### L'Ami apprécie

- **Les roues, montées sur double roulement à billes.**
- **Le guidon, antivibrations, déportable sur les côtés.**

### L'Ami regrette

- **Le guidon ne se replie pas totalement.**

**902 €**



DOUBLE FONCTION

## *Smart 53 MSPB de MTD*

Sur cette autotractée, la transmission se fait sur les roues avant. Le carter et la lame sont dessinés pour un effet mulching optimal. Le réglage de la hauteur de coupe est assuré par un levier sur chaque essieu. Un obturateur mulching et un déflecteur sont inclus. Les roues sont montées sur bagues et non sur roulements à billes.

### L'Ami apprécie

- **La fonction mulching ou éjection latérale de série.**
- **Le guidon, totalement repliable.**

### L'Ami regrette

- **Le moteur manque un peu de puissance pour une lame de 53 cm.**

**419 €**



## Tableau comparatif

| MARQUE | AL-KO | GRIN | HUSQVARNA | MTD | STIGA | VIKING |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Modèle | 4600 BR BIO | HM46 | LB 548 Se Bioclip | Smart 53 MSPB | Multiclip Rental 50SB | MB 2 R |
| Type | Autotractée | Poussée | Autotractée | Autotractée | Autotractée | Poussée |
| Moteur | B&S 625 E | Briggs & Stratton | Honda | B&S 550 E | Briggs & Stratton | B&S 450 E |
| Puissance | 2,4 kW à 2800 tr/mn | 4 kW à 2900 tr/mn | 2,8 kW à 2900 tr/mn | 2,1 kW à 2900 tr/mn | 2,5 kW à 2800 tr/mn | 1,6 kW à 2900 tr/mn |
| Démarrage | Lanceur manuel | Lanceur manuel | Lanceur manuel | Lanceur manuel | Lanceur manuel | Lanceur manuel |
| Transmission | Mécanique | - | Mécanique | Mécanique | Mécanique | - |
| Vitesse | 3,5 km/h | - | 4,8 km/h | 3,6 km/h | 3,6 km/h | - |
| Carter | Acier | Acier | Aluminium | Acier | Acier galvanisé | Acier |
| Lame | 46 cm | 46 cm | 48 cm | 53 cm | 48 cm | 46 cm |
| Hauteur coupe | 30-85 mm | 35-65 mm | 30-60 mm | 28-92 mm | 31-75 mm | 28-85 mm |
| Réglage | 4 positions, semi-centralisé | 5 positions, centralisé | 6 positions, centralisé | 6 positions, semi-centralisé | 5 positions, centralisé | 4 positions, semi-centralisé |
| Puissance acoustique | 95 dB(A) | 94 dB(A) | 92 dB(A) | 98 dB(A) | 94 dB(A) | 94 dB(A) |
| Poids | 34,2 kg | 27 kg | 32,5 kg | 26 kg | 35 kg | 22 kg |
| Garantie | 5 ans | 2 ans | 2 ans | 2 ans | 2 ans | 2 ans |
| Surface | 1400 m² | 800 m² | 1400 m² | 1500 m² | 1400 m² | 1500 m² |

Adresses p. 145

# Vous avez la parole

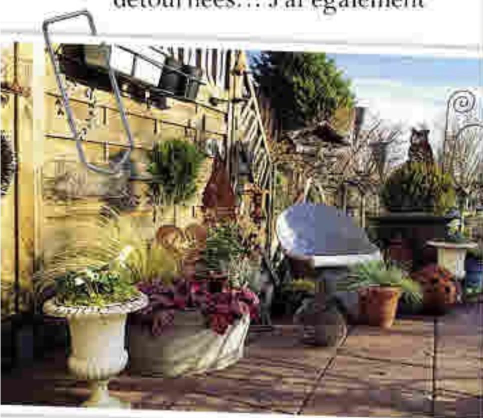
**Ces pages sont ouvertes pour partager notre passion commune. Vos photos et astuces sont bienvenues. Pour poser vos questions et obtenir une réponse de nos spécialistes, utilisez le coupon de la page suivante.**

## *Créer, réaliser, offrir…*

Voici quelques photos de mon jardin et plus particulièrement des décors que j'ai réalisés avec des lanternes et divers objets chinés : tourets de chantier, bassines anciennes, cages à oiseaux détournées… J'ai également utilisé mes photos comme cartes de vœux cette année… du plus bel effet !

*M^me Annick Bernonville, 67000 Strasbourg*







### De quoi se régaler !

Suite à un hiver doux, ma dernière récolte de topinambours fut tardive. Mais bonne et grosse surprise, nous avons récolté un topinambour de forme bizarre, de 13 cm pour un poids de 390 g.

*M. Guy Rouze, 80480 Salouel*





## *Un prix mérité*

J'habite à Ensisheim, entre Colmar et Mulhouse, qui compte 4 fleurs à son palmarès "Village fleuri". J'ai plaisir à vous montrer mon jardin. Il m'a valu un diplôme d'honneur des "Maisons fleuries 2013" ! Alors, merci pour vos bons conseils, je n'ai pas fini de vous lire !

*M^me Catherine Batot, 68190 Ensisheim*

### Qui dit mieux ?

Dans votre numéro de janvier, vous parliez des hibiscus géants. J'en ai planté un en 2012, et j'ai eu un arbuste couvert de fleurs de 26 cm de diamètre. Il y en avait des centaines, et ceci jusqu'en fin de saison. Que du bonheur !

*M^me Annie Plantegenet, 44600 Saint-Nazaire*





**Couleurs à profusion**

Voici un petit bout de mon jardin, réalisé sans grands moyens et sans connaissances particulières, mais avec beaucoup de persévérance et de passion.
Les vivaces nous offrent d'innombrables cadeaux et les couleurs nous réjouissent l'œil, comme sur une toile de peinture. Merci de vos bons conseils.
*M^me^ Brigitte Morin, 01140 Illiat*

## *Le plus grand papillon européen*

Par une belle journée ensoleillée de mai, nous avons découvert, posé sur une valériane, ce joli papillon de 15 cm, un grand paon de nuit. Après quelques renseignements, nous avons appris qu'il n'était pas en train de se nourrir, car il n'a pas de trompe.
Sa durée de vie est d'une semaine environ. Il est, semble-t-il, rare en France. C'est pourquoi nous voulions en faire profiter les lecteurs de *l'Ami*.
*Mme Odile Denormandie, 28400 Nogent-le-Rotrou*

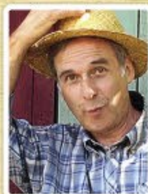


## *L'arbousier du bonheur*



Dans notre jardin, nous avons un arbousier inscrit à "L'inventaire des arbres remarquables de la ville de Marseille" depuis 2008. Il est le paradis des abeilles, des bourdons, des oiseaux lors de sa floraison généreuse. Il devient un "arbre orchestre". Tout ceci pour notre plus grand bonheur, car ses branches fleuries, puis chargées de fruits, se trouvent juste devant nos fenêtres. Nous avons parfois la sensation qu'il ressent notre grande joie et notre profonde admiration.
Une fois ses feuilles tombées, nous les laissons en couverture épaisse où poussent en sous-bois des pittosporums, petits houx, hellébores et plantes panachées... en parfaite harmonie.
*M. et Mme Sielezneff, 13009 Marseille*








# Nos experts vous répondent

Anne Denis jardinière bio

Christian Ledeux responsable du Cahier pratique

J.-F. Jarreau Spécialiste du potager et du verger

Isabelle Ebert-Cau Chef de rubrique actualités

Pierre Aversenq spécialiste de pathologie végétale

Nadia de Kermel journaliste et auteure

## L'art du faux bois

*J'envisage l'achat d'un banc de jardin en "rocaille", mais ne sais pas où m'adresser... Pouvez-vous me renseigner ?*

**Mme Claudette Cressens, 73000 Chambéry**

L'art des rocailleurs se fait de plus en plus rare à notre époque. Au XIXe siècle, c'était une spécialité des maçons de la Creuse que l'on a fait venir du Limousin pour réaliser les "rocailles" des parcs parisiens comme les Buttes-Chaumont. Il s'agit de ciment façonné pour ressembler à du bois (branches, troncs d'arbre) et utilisé pour des garde-corps, des bancs, des ponts, des jardinières...

Aujourd'hui, quelques-uns reprennent le flambeau, comme :

• Jean-Pierre Wyckhuys, 568, rue de la Poste, 02420 Sequehart. Tél. 03 23 63 93 51. www.artisan-rocailleur.fr

• Philippe Bidault, 32, rue Maurice Dubois, 45000 Orléans. Tél. 02 38 88 45 29. www.decorocaille.com


ADJ / A. MAGNY (BANC J.-P. WYCKHUYS)

• Nicolas Gilly, 156, bd de la Libération, 13004 Marseille. Tél. 06 83 79 39 54 /04 91 42 91 68. http://rocailletcompagnie.blogspot.fr

**Isabelle Ebert-Cau**


A. DENIS

## Rien ne se perd

*J'ai adopté trois poules dont je suis très fière ! Je me demande si leurs fientes sont utilisables au jardin.*

**Mme Darnaud, 37000 Tours**

Les fientes de poules s'utilisent, sous diverses formes, en amendement de votre jardin, sur les massifs de fleurs ou au potager (sauf si votre terrain est à dominante calcaire). Leurs déjections sont très riches en azote (4 fois supérieures aux autres fumiers), en phosphates et en sels ammoniacaux. Ces éléments fertilisants sont rapidement disponibles pour les plantes.

Les fientes pures desséchées, réduites en poudre, ou en purin (100 g de fientes/10 L d'eau), s'utilisent comme engrais du fait de leur teneur importante en éléments nutritifs. On les épand sur des cultures gourmandes (chou, poireau) et sur des sujets déjà développés (150-200 g/m² pour la poudre de fientes séchées). Au-delà, vous risquez de provoquer des brûlures sur les racines des plantes.

Si les fientes sont mélangées à de la litière (paille, copeaux), l'ensemble, une fois composté, devient moins riche et d'un meilleur équilibre carbone/azote. Ce mélange, lorsqu'il est mûr, s'emploie à raison de 3 kg/m².

Intégrées au compost maison (à proportion de 30 %), les déjections peuvent servir à l'amender. Recouvrez le tas pour éviter un lessivage qui amoindrirait la teneur en éléments nutritifs. Attendez la décomposition avant utilisation (de 6 mois à 1 an).

**Anne Denis**

## Chute intempestive

*Mes escallonias et osmanthes à feuilles de houx, plantés en 2008, ont perdu leurs feuilles cet automne. Quelle peut en être la raison ?*

Mme Annie Goineau, 85300 Froidfond


BIOSPHOTO / RHS

Les feuilles sont touchées par une maladie causée par un champignon parasite, *Pestalotia zonata*. Cette affection assez commune peut également se déclarer sur les rhododendrons. Elle provoque sur les feuilles des taches sombres et circulaires, dont le centre est grisâtre. En se développant souvent en fin d'été, elle est responsable d'une chute massive inhabituelle du feuillage à cette période de l'année. Le champignon hiverne sur les feuilles tombées au sol et reprend son activité lorsque les conditions lui sont favorables l'année suivante.

Pour contrer l'expansion de cette maladie sur vos arbustes :

- ramassez soigneusement les feuilles tombées avant la reprise de la végétation au printemps,
- réalisez un traitement dès l'arrivée des toutes premières taches sur les feuilles basses de vos arbustes. Choisissez un produit fongicide d'origine minérale à base d'oxychlorure de cuivre que vous utiliserez à la dose de 5 g/L d'eau.

Pierre Aversenq

*Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.*

## Mes laitues montent !

*Chaque année, je sème des laitues. Malheureusement, en été, la plupart ne pomment pas, mais montent rapidement. Elles prennent alors une saveur très amère, et seules les poules en profitent ! Comment éviter cette montée indésirable ?*

Mme Guérin, 07360 Saint-Fortunat-sur-Eyrieux

Effectivement, l'un des risques avec les laitues pommées est... qu'elles peuvent ne pas faire de pomme ! Au moindre stress, elles forment une tige florale à sa place. Parmi ces stress : le repiquage, le manque d'eau et les fortes chaleurs. C'est pourquoi il est conseillé de semer les laitues d'été en place (sans les repiquer, donc), en éclaircissant les jeunes plants de manière à leur laisser assez de place pour qu'ils pomment (25 cm).

Il faut ensuite les arroser très régulièrement et, si nécessaire, leur offrir une ombrière et un léger paillage de couleur claire.

Parmi les bonnes variétés d'été, citons 'Appia', 'Novappia', 'Flamme', 'Merveille de Nancy', 'Nadine', 'Pasquier', 'Regina d'Este' (= 'Reine de l'Eté') ou des variétés à feuilles plus épaisses, de type sucrine et laitue grasse ('Craquerelle du Midi').

Jean-François Jarreau


J.-F. JARREAU

## Votre question

Posez votre question ci-dessous (ou sur une photocopie), et joignez votre règlement de 7 € par question (6 € pour les abonnés, en joignant votre étiquette d'abonné) au titre de participation aux frais de recherche.

Il ne pourra être répondu aux demandes non accompagnées d'un règlement par :

Chèque postal ☐ Chèque bancaire ☐ Mandat-lettre ☐

**à adresser à : l'Ami des jardins 8, rue François Ory, 92543 Montrouge cedex.**

votre question : ____________________

nom, prénom : ____________________

adresse : ____________________

code postal, ville : ____________________

Afin de traiter efficacement vos demandes d'identification de végétaux, de maladie ou de parasite, nous vous demandons de nous fournir les éléments et renseignements suivants :

- Pour une identification, mentionnez la période de floraison, la couleur, si possible une description des fleurs, fruits, feuilles, la hauteur de la plante et le lieu d'observation.
- Pour les maladies et les parasites, commentez en détail les symptômes.
- Joignez une photo (d'ensemble et de détail fleur, fruit, feuille) et/ou un échantillon séché glissé entre deux feuilles de papier absorbant.
- Envoyez le tout dans une enveloppe matelassée.



Cardère à foulon



Cardère sauvage

PHOTOS J.-F. JARREAU

# Il y a cardère… et cardère

*Je voudrais cultiver de la cardère à foulon, mais on m'a dit qu'il s'agissait d'une variété particulière, différente de celle que l'on trouve dans la campagne. Pouvez-vous me dire comment les cultiver?*

M. R. Mathis, 30400 Villeneuve-lès-Avignon

En effet, notre cardère sauvage (*Dipsacus sylvestris*) est assez différente de la cardère à foulon. Cette belle plante de nos campagnes, haute de plus de 2 m, se met au service de nombreux animaux – insectes et oiseaux – notamment par sa capacité à stocker l'eau de pluie, d'où son surnom de cabaret des oiseaux. Mais les tisserands, qui avaient repéré l'efficacité de ses têtes séchées pour carder les toiles et les draps fraîchement tissés (d'où son autre surnom de chardon à draps!), utilisaient une autre espèce, la cardère à foulon (*D. fullonum*) dont les têtes (fleurs sèches), plus longues, plus cylindriques et aux crochets tournés vers le bas, pouvaient être montées sur des râteliers ou des cadres efficaces et faciles à manipuler. Cette bisannuelle, à semer en automne ou au printemps, forme une première rosette de feuillage, au ras du sol, avant de lancer ses tiges, l'année suivante, pour fleurir et mourir…
Vous pouvez vous procurer des graines (gratuites) en vous adressant au journal La Hulotte, 8, rue de l'Eglise, 08240 Boult-aux-Bois. Tél. 03 24 30 01 30. http://lahulotte.fr/cardere_cultivee.php

Jean-François Jarreau

# Lilas boudeur

*En 2010, j'ai planté un lilas 'Charles Joly' à côté d'un autre lilas, mais il n'a jamais fleuri. Il n'est pas malade et ses feuilles sont très belles. Que se passe-t-il?*

M. Roger, 93300 Aubervilliers

Le lilas joue des tours à bien des jardiniers débutants, car il ne fleurit pas rapidement. Il faut parfois attendre 4 ou 5 ans pour admirer les premières grappes! Peu exigeant, il n'a pas besoin d'apports d'engrais.
Nous vous rappelons qu'il faut le tailler juste après sa floraison, comme les autres arbustes à floraison printanière, pas au début du printemps : ses bourgeons, qui se forment sur les rameaux de l'année précédente, seraient éliminés, vous privant d'une floraison pendant un an.

Christian Ledeux



XOMENKA

# Au secours, les pucerons reviennent

*Quel traitement conseillez-vous pour se débarrasser des pucerons verts qui s'attaquent aux rosiers?*

Mme Buffo, 61340 Préaux-du-Perche



ADJ / D. BRANCHE

En fait, plusieurs espèces de pucerons s'en prennent aux rosiers. Ils peuvent être verts, rouges, orange… Voici ce que vous pouvez mettre en œuvre :

• essayez d'attirer et de retenir leurs prédateurs naturels : larves de coccinelles ou de chrysopes, syrphes… Un hôtel à insectes vous rendra bien service ;
• n'hésitez pas à écraser les premiers pucerons entre vos doigts (s'ils vous dégoûtent, armez-vous de gants ou d'un papier absorbant) ou douchez-les, à plusieurs reprises si nécessaire, et noyez-les (mais gare aux rosiers qui ont le feuillage sensible aux maladies cryptogamiques) ;
• si vraiment vous êtes à la tête d'une colonie de pucerons, pulvérisez du purin d'ortie ou une solution à base de savon noir, des deux côtés des feuilles. Ces deux solutions sont très efficaces tout en étant naturelles.

Nadia de Kermel

## Impressionnant mais bénin

*Savez-vous quelle est cette monstruosité apparue sur le camélia d'une amie ?*
Mme Elisabeth Fagy, 92160 Antony

Ce camélia est victime d'une maladie appelée "fausse cloque du camélia" occasionnée par un champignon, *Exobasidium camelliae*. Cette affection est peu fréquente et jamais très importante ; la plante n'est pas en danger. La galle peut grossir et devenir franchement inesthétique. Supprimez rapidement le rameau porteur, et il est probable que vous n'entendiez plus jamais parler de cette maladie !

**Pierre Aversenq**



## On joue au foot ?

*J'ai trouvé ce champignon dans mon jardin. Est-ce bien une vesse de loup ?*
Mme Liliane Guerry, 78840 Freneuse

Cette spectaculaire masse blanche, qui peut atteindre voire dépasser la taille d'un ballon de football, est effectivement une vesse de loup ! Ces champignons, communs dans les prés et les sous-bois, se caractérisent par l'absence de séparation entre le pied et le chapeau. Autre particularité : à maturité, ils libèrent violemment une sorte de poussière grise lorsqu'on appuie dessus. Ils ont peu d'intérêt gustatif, mais vous pouvez cuisiner les jeunes vesses encore bien blanches.

**Christian Ledeux**



# Agenda de mai

## Alsace

**• Hoerdt (67)**
Le 11 mai : fête des asperges. Tél. 03 88 68 20 10.
**• Rosheim (67)**
Le 4 mai : "Tomates et citrouilles en fête", marché aux plantes des Planteurs et amis de la citrouille, place de la Mairie. Tél. 06 61 33 97 16.
**• Saverne (67)**
Le 1er mai : bourse aux plantes au jardin botanique. Le 11 : conférence-débat sur les OGM et visite guidée sur le thème des orchidées. Tél. 06 80 66 78 02.

## Aquitaine

**• Biganos (33)**
Le 11 mai : 15e fête des jardins de La Molène au parc Lecocq, bourse aux plantes à 10 h 30, conférences sur l'herboristerie. Tél. 09 80 77 10 38.
**• Blaye (33)**
Le 18 mai : troc plantes à la citadelle avec l'association La Valériane. Tél. 05 57 58 97 88.
**• Fouleix (24)**
Les 3 et 4 mai : Les printanières, expo-vente de plantes aux Jardins de La Brande avec 40 exposants. Tél. 05 53 07 47 85.
**• Garein (40)**
Les 3 et 4 mai : marché aux fleurs et plantes. Tél. 06 87 35 32 87.
**• Gaujacq (40)**
Les 10 et 11 mai : 44e foire aux plantes originales au château. Tél. 05 58 89 06 62.
**• Hendaye (64)**
du 1er au 4 mai : fête de printemps au port de plaisance. Tél. 05 59 20 00 34.




**• Mimizan (40)**
Le 18 mai : "Jardins en fête", expo-vente de plantes, poteries et déco sur la promenade fleurie. Tél. 05 58 07 49 14.
**• Sadirac (24)**
Du 1er au 4 mai : biennale des orchidées au manoir d'Eyrignac. Tél. 05 53 28 99 71.
**• Saint-Magne-de-Castillon (33)**
Le 24 mai : rencontres printanières, fête des plantes organisée par la Société d'horticulture de la Gironde au Domaine de Franc. Tél. 05 57 85 80 83.
**• Saint-Jean-de-Côle (24)**
Les 10 et 11 mai : 33e floralies sur le thème du carnaval. Tél. 09 72 99 55 05.
**• Saint-Sever (40)**
Le 1er mai : journée du Jardin partage, échange de plantes, arbres, arbustes en godets enracinés, bulbes, graines, semis de plants potagers… avec "Les Amis du cap de Gascogne". Tél. 06 74 52 17 56.
**• Saucats (33)**
Le 4 mai : fête des plantes de l'association Sambucus pour le jardin d'agrément, le verger et le potager. Tél. 06 20 65 86 09.

## Auvergne

**• Billom (03)**
Les 24 et 25 mai : "Couleurs cactus", salon des cactus, succulentes et plantes adaptées à la sécheresse, dans la salle des fêtes d'Egliseneuve. Tél. 06 33 89 24 06.

## Bourgogne

**• Bézouotte (21)**
Les 10 et 11 mai : 20e foire aux plantes rares avec 110 exposants et associations. Baptême de la rose 'Charme de Bézouotte'. Tél. 03 80 36 73 70.
**• La Chaux, La Chapelle-Naude, La Genête (71)**
Les 24 et 25 mai : portes ouvertes dans les pépinières et jardins de la Bresse bourguignonne (jardin des Sources, Hortus Veneris, Les Avettes). Tél. 03 85 74 50 50.
**• Saint-Loup-des-Bois-Cosne (58)**
En mai : stages au Jardin des Merlettes (potager simplifié, création de jardins, protéger le jardin des insectes et maladies, parterres de vivaces). Tél. 06 69 31 11 15.
**• Saint-Martin-d'Auxy (71)**
Les 17 et 18 mai : journées spéciales à l'occasion de la floraison des rhodos et pivoines arbustives, au Jardin de Cassandra, lieu-dit Forge. Tél. 03 85 96 19 90.
**• Treigny (89)**
Du 12 avril au 9 juillet : expo de céramiques contemporaines au Couvent. Tél. 03 86 74 75 38.
**• Vareilles (89)**
Le 11 mai : fête des saints de Glace, expo-vente de plantes. Tél. 03 86 88 30 19.

## Bretagne

**• Bréal-sous-Montfort (35)**
Le 4 mai : Qui lit sous ces lilas-là ? Découverte de la collection des jardins de Brocéliande. Le 25 mai : les iris'istibles, découverte de la collection d'iris. Tél. 02 99 60 08 04.
**• Brest (29)**
Le 1er mai : journée des plantes organisée par l'assoc. l'Arche aux plantes, au conservatoire botanique ; visites des serres du jardin. Tél. 02 98 41 88 95.



**• Cesson-Sévigné (35)**
Le 17 mai : "Compost et paillage, pour un jardin sain, facile et productif", stage pratique animé par Denis Pépin. Tél. 02 99 83 81 75.
**• Maël-Carhaix (22)**
Le 11 mai : fête des plantes des Jardins de Kervézennec. Tél. 02 96 29 02 72.
**• Pleurtuit (35)**
Les 24 et 25 mai : expo-jardin à la pépinière Les Jardins d'en Face. Tél. 06 71 83 53 55.
**• Ploërdut (56)**
Du 26 avril au 1er mai : portes ouvertes aux pépinières de Kerfandol (400 variétés de rhododendrons). Tél. 02 97 39 44 56.
**• Ploëzal (22)**
Les 3 et 4 mai : fête des jardins, création de jardins mobiles… au domaine de la Roche Jagu. Tél. 02 96 95 62 35.
**• Saint-Coulomb (35)**
Le 29 mai : "Plantes et gourmandises" à la malouinière la Ville Bague, baptême de la rose 'La côte d'Emeraude'. Tél. 06 76 29 57 92.
**• Saint-Gilles-les-Bois (22)**
Le 17 mai : atelier amérindien (savoir traditionnel, cuisine) au jardin des mélanges. Tél. 02 96 21 75 85.
**• Saint-Jacut-les-Pins (56)**
A partir du 27 avril : exposition Mini' Orchids et Orchid'animaux au Tropical Parc. Tél. 02 99 71 91 98.

## Centre-Val-de-Loire

**• Ainay-le-Vieil (18)**
Du 1er au 4 mai : le jardin du château est ouvert au bénéfice du Neurodon. Tél. 02 48 63 50 03.
**• Azay-le-Ferron (36)**
Le 10 mai : escapade printanière, ateliers dans les jardins du château. Tél. 02 54 39 20 06.
**• Chaillac (36)**
Les 17 et 18 mai : stage d'Aquarelle botanique sur le thème "Des Tulipes aux Pivoines" au moulin de Seillant. Les 24 et 25 mai : initiation à la photo macro avec deux spécialistes. Tél. 02 54 25 75 69.
**• Chaumont-sur-Loire (41)**
Du 25 avril au 2 novembre : festival des jardins sur le thème des Péchés capitaux. Baptême de l'iris 'Jardins de Chaumont-sur-Loire'. Tél. 02 54 20 99 22.
**• Loye-sur-Arnon (18)**
Du 1er au 11 mai : journées de la pivoine, vente de pivoines dans les jardins de Drulon. Tél. 02 48 56 65 96.
**• Meung-sur-Loire (45)**
Les 3 et 4 mai : "Plantes en Scène" au château, parrainé par Alain Baraton, conférences, démonstration de culture des rosiers par Stéphane Chassine. Tél. 02 38 44 36 47.
**• Morogues (18)**
Les 3 et 4 mai : "Fête des Ouches et des Plantes", conseils nature et horticulture, ateliers, bourse d'échange de plantes, entre Bourges et Sancerre. Tél. 02 48 64 34 84.
**• Olivet (45)**
Le 4 mai : marché aux fleurs et aux plantes Plaine des martinets. Tél. 02 38 69 19 33.
**• Poilly-lez-Gien (45)**
En mai : visites des collections d'iris de Cayeux (+ 400 variétés). Tél. 02 38 67 05 08.
**• Saint-Denis-en-Val (45)**
Les 17 et 18 mai : portes ouvertes chez Pierre Gaujard, spécialiste des rosiers (près de 300 variétés). Tél. 06 89 12 35 53.
**• Sasnières (41)**
Les 10 et 11 mai : fête des plantes dans les jardins du Plessis-Sasnières. Tél. 02 54 82 92 34.
**• Tours (37)**
Le 4 mai : atelier autour du tressage d'osier au Jardin botanique. Tél. 02 47 76 40 65.

## Champagne-Ardenne

**• Buxières-sur-Arce (10)**
Le 11 mai : troc aux plants, graines, boutures. Tél. 06 89 25 01 68.
**• Fayl-Billot (52)**
les 17 et 18 mai : 2e festival Vannerie-Art-Plantes avec le lycée de l'horticulture et du paysage. Tél. 03 25 88 63 02.
**• Nanteuil-la-Forêt (51)**
Les 10 et 11 mai : "Les Belles Inconnues" au jardin botanique de la Presle. Tél. 03 26 59 43 39.

## Corse

**• Eccica Suarella (2A)**
Le 4 mai : bourse aux plantes avec L'Ortu di u Prunelli. Tél. 06 81 63 52 43.

## Franche-Comté

**• Belfort (90)**
Du 8 au 11 mai : Belflorissimo, marché aux fleurs. Tél. 03 84 55 90 90.
**• Nancray (25)**
Jusqu'au 2 novembre : Happy apiculteurs, ruches revisitées par des artistes, designers et ébénistes, au Musée des maisons comtoises. Tél. 03 81 55 29 77.

## Île-de-France

**• Auvers-sur-Oise (95)**
Les 24 et 25 mai : Les Irisiades au château, pépiniéristes et artistes… Tél. 01 34 48 48 48.







• **Boissy-Saint-Léger (94)**
Du 23 au 25 mai : orchidées en fête chez Vacherot-Lecoufle. Tél. 01 45 69 10 42.
• **Clamart (92)**
Les 17 et 18 mai : 8e fête des plantes. Tél. 01 46 42 40 11.
• **Dampierre-en-Yvelines (78)**
Le 4 mai : bourse aux plantes et vide-jardin organisés par l'Office de tourisme à 14 h, devant le château. Tél. 01 34 61 04 01.
• **La Roche-Guyon (95)**
Les 3 et 4 mai : "Plantes, Plaisirs, Passions", fête des plantes du château sur le thème : La culture du sol. Tél. 01 34 79 74 42.
• **Le Perray-en-Yvelines (78)**
Les 24 et 31 mai : ouverture du jardin de la paysagiste Sonja Gauron (de 15 h à 18 h). Tél. 01 34 84 16 67.
• **Paris**
Du 30 avril au 11 mai : foire de Paris porte de Versailles. Tél. 01 76 77 11 11.
• **Puteaux (92)**
Du 15 mars au 25 juin : "Le potager est un jardin", exposition, animations pour tous au Naturoscope. Tél. 01 46 92 75 40.
• **Rambouillet (78)**
Le 17 mai : marché horticole. Tél. 01 47 45 91 95
• **Rueil-Malmaison (92)**
Jusqu'au 30 juin : "Joséphine, la passion des fleurs et des oiseaux", très belle exposition au Musée national des châteaux de Malmaison et Bois Préau. Tél. 01 41 29 05 55.
• **Savigny-le-Temple (77)**
Le 10 mai : stage de jardinage "Taille des arbustes printaniers" à l'Ecomusée. Tél. 01 64 41 75 15 (Réservation obligatoire).
• **Vincennes (94)**
Du 30 avril au 17 mai : "Regards sur les jardins", expo de photos panoramiques de Thomas Dupaigne dans le bâtiment Cœur de Ville, en face de la mairie. Tél. 06 09 66 10 03.
• **Yerres (91)**
Jusqu'au 20 juillet : Caillebotte à Yerres au temps de l'Impressionnisme, exposition d'œuvres du peintre dans sa propriété et son jardin. Tél. 01 80 37 20 61.

## Languedoc-Roussillon

• **Murviel-lès-Béziers (34)**
Le 18 mai : Dimanche au Jardin au château de Coujan, ateliers jardinage, exposants... Tél. 04 67 37 80 00.
• **Saint-Gely-du-Fesc (34)**
Le 20 avril : marché des plantations, plantes, légumes, outillage. Tél. 04 67 66 86 09.




• **Trausse (11)**
le 25 mai : fête de la cerise. Tél. 04 68 24 71 01.
• **Villeneuve-lès-Avignon (30)**
Jusqu'au 1er novembre : ouverture des jardins de l'abbaye Saint-André, en terrasses avec vue sur le Palais des Papes... Tél. 04 90 25 55 95.

## Limousin

• **Saint-Laurent-sur-Gorre (87)**
Le 25 mai : fête des plantes dans le jardin de Liliane avec les roses Francia Thauvin, Jardins en Marche, Lumen, Pépinière Availles-Limouzine. Tél. 05 55 48 14 29.
• **Villejoint-Crozant (23)**
Les 10 et 11 mai : journées des plantes à l'arboretum de la Sédelle, marché aux plantes rares, conférences sur les arbres remarquables du Limousin (le 10) et sur la vie des abeilles (le 11), visites guidées de l'arboretum. Tél. 05 55 89 83 16.

## Lorraine

• **Aulnois-sur-Seille (57)**
Le 18 mai : bourse aux plantes dans l'enceinte du château ; conférence sur les géraniums vivaces. Tél. 03 87 01 43 95.
• **Autrey (88)**
Les 17 et 18 mai : 8e "Plantes en fête" à l'abbaye avec une trentaine d'exposants. Tél. 03 29 65 89 30.
• **Granges-sur-Vologne (88)**
Du 19 avril au 4 mai : Narcisses en scène au Jardin de Berchigranges. Le 24 mai : atelier "Viva ces vivaces". Tél. 03 29 51 47 19.
• **Lunéville (54)**
Les 10 et 11 mai : fête des plantes dans le parc du château de Lumières avec la Société d'horticulture. Tél. 06 13 97 26 48.




• **Manom (57)**
le 27 avril : visites aux chandelles des jardins et du château de La Grange. Le 29 mai : pique-nique sur l'herbe. Tél. 03 82 53 85 03.
• **Saint-Dié-des-Vosges (88)**
Les 17 et 18 mai : 2e édition d'Un jardin dans ma ville, plantes et artisanat, animations, rue Thiers et place du Général de Gaulle. Tél. 03 29 52 65 53.
• **Villers-lès-Nancy (54)**
Les 16 et 17 mai : ateliers pratiques "Démarrer un potager bio" au jardin botanique. Les 23 et 24 mai : "cultiver des plantes aromatiques". Les 17 et 31 mai : cours de dessin botanique. Tél. 03 83 41 47 47.




## Normandie
### Des plantes d'exception

Ce très joli salon qui prend place le long des berges de l'Eure réunit 150 exposants, producteurs authentiques, et artisans de qualité. On y trouve toutes sortes de plantes et pas seulement du lin normand, mis à l'honneur cette année pour sa belle couleur bleue et le formidable élan économique qu'il porte. *Le 2 mai de 14 h à 19 h, les 3 et 4 mai de 10 h à 18 h. Entrée : 5 €. rue des Flots, 27100 Le Vaudreuil. Tél. 02 32 59 02 74.*




## Midi-Pyrénées

• **Balesta (31)**
Le 4 mai : fête "autour du jardin", floralies, artisanat, vide- jardin. Tél. 06 84 05 20 37.
• **Fourcès (32)**
Les 26 et 27 avril : marché aux fleurs sur le thème de Saint-Exupéry. Tél. 05 62 29 51 29.
• **Léobard (46)**
Le 18 mai : fête des plantes en Quercy autour de l'abbaye nouvelle. Tél. 05 65 41 55 81.
• **Saint-Nicolas-de-la-Grave (82)**
Le 25 mai : foire aux plantes de la Salicaire. Tél. 05 62 28 86 40.
• **Toulouse (31)**
Le 3 mai : ateliers jardinage pour débutants et enfants sur le thème "Biodiversité : davantage de vie dans le potage" aux jardins du Muséum. Le 16 : pour adultes, « Petits travaux d'été au potager ». Les 23 et 24 : ateliers gourmands sur l'asperge. Tél. 05 67 73 84 84.

## Nord-Pas-de-Calais

• **Arras (62)**
Le 1er mai : marché aux fleurs place Victor Hugo. Tél. 03 21 50 50 50.
• **Bollezeele (59)**
Le 4 mai : Koolhof Feest, fête du jardin. Tél. 03 28 62 07 73.
• **Halluin (59)**
Le 4 mai : bourse aux plantes au foyer Altitude de 10 h à 17 h. Tél. 03 20 37 44 58.
• **Haverskerque (59)**
Les 24 et 25 mai : visites du jardin d'Astrée. Tél. 03 28 40 61 26.
• **Ramecourt (62)**
Les 10 et 11 mai : journées "Couvre-sol et plantes tapissantes" à la pépinière Antoine Breuvart. Tél. 03 21 04 49 45.
• **Saint-Omer (62)**
Le 11 mai : marché aux fleurs et troc plante, visite des serres municipales. Tél. 03 21 88 85 55.
• **Saint-Sylvestre-Cappel (59)**
Le 18 mai : "Fête de l'ancolie" : visite découverte du Jardin des Fées et de sa pépinière. Tél. 03 28 40 17 54.
• **Sercus (59)**
Le 10 mai : visite du Jardin du Lièvre sur le thème des floraisons : euphorbes, géraniums, benoîtes et Cie. Tél. 06 79 21 80 74
• **Wallers (59)**
Du 8 au 11 mai : exposition internationale d'orchidées dans la salle des Pendus avec l'association Orchidées 59 et les Amis de la mine, sur le site minier de Wallers Arenberg, protégé par l'Unesco ; conférences, producteurs d'Asie, du Brésil, d'Equateur et d'Europe. Tél. 06 86 66 96 60.

## Normandie

• **Allouville-Bellefosse (76)**
Le 11 mai : marché horticole printanier, vente de plantes et de fleurs, matériel pour jardin, produits naturels, dans la cour de l'école et place de la mairie. Tél. 06 15 33 77 75.
• **Bardouville (76)**
Le 11 mai : marché des jardiniers à la salle polyvalente. Tél. 02 35 37 82 52.
• **Beaumesnil (27)**
Le 17 mai : atelier potager avec l'association 1001 légumes. Tél. 06 84 67 93 21.
• **Caen (14)**
Le 24 mai : 35e foire aux plantules avec la Société d'horticulture avec la Société d'horticulture de Caen et du Calvados, au parc floral de la Colline aux oiseaux. Tél. 02 31 85 77 07.
• **Garennes-sur-Eure (27)**
Les 17 et 18 mai : fête du jardin, miel, gazon en plaques et bois tressé, plants de légumes, déco jardin, troc plantes (le 18 de 10 à 12 h), Tél. 06 12 91 05 20.

• **La Haye-de-Routot (27)**
Le 18 mai : balade découverte des plantes comestibles avec la Chaumière aux orties. Tél. 02 32 57 35 74.
• **Lithaire (50)**
Les 17 et 18 mai : ouverture du jardin de la poterie Au grès du temps au profit de l'association "Clown à l'hôpital". Tél. 02 33 47 92 80.
• **Nocé (61)**
Jusqu'au 28 septembre : "L'art et la matière", exposition de chefs-d'œuvre et matériaux à la Maison du Parc. Tél. 02 33 25 70 10.
• **Rouen (76)**
Les 24 et 25 mai : festival "Graines de jardin" autour du thème des 5 sens, vide-jardin, ateliers jardinage... au jardin des Plantes. Tél. 0 800 021 021.
• **Saint-Romain-de-Colbosc (76)**
Les 17 et 18 mai : salon Arts et jardin, pépiniéristes, artistes et artisans, au château de Grosmesnil avec l'association La Hêtraie. Tél. 06 29 92 12 62.
• **Sainte-Marguerite-sur-Mer (76)**
Le 23 mai : visite des Jardins de Vasterival sur le thème des rhododendrons et azalées à 14 h. Tél. 02 35 85 12 05.
• **Vieux (14)**
Le 18 mai : marché des jardiniers cours de la Mairie, avec l'association des Jardiniers viducasses. Tél. 02 31 26 92 03.

## Pays de la Loire

• **Champtocé-sur-Loire (49)**
Les 24 et 25 mai : fête des plantes et brocante de jardin au château du Pin. Tél. 06 11 68 61 81.
• **Chemillé (49)**
Le 1er mai : marché aux plantes au jardin Camifolia. Tél. 02 41 49 8 4 98.
• **La Bernerie-en-Retz (44)**
Le 8 mai : fête des plantes au square Thibaud. Tél. 02 40 64 68 74.
• **le Pallet (44)**
Le 17 mai : Troc Plantes, venez avec vos boutures, plants, semis graines et sourire. Atelier de compost, conseils de taille et de plantation, cour de la Périscolaire, rue de l'École. Tél. 02 40 80 41 50.
• **Le Perrier (85)**
Le 27 avril : 11e Plantes & Nature, bourse d'échanges de plantes et végétaux, vide-jardin. Tél. 02 51 68 38 04.
• **Saint-Philbert-de-Grand-Lieu (44)**
Le 4 mai : bourse aux plantes aux Jardins de l'Abbatiale, échanges de plants, semences, savoirs et expériences. Tél. 02 40 78 91 33.
• **Savennières (49)**
Les 3 et 4 mai : portes ouvertes chez Hortiflor Bureau. Tél. 06 07 78 22 50.
• **Vouvant (85)**
Le 18 mai : marché des plantes et du jardin. Tél. 06 17 22 77 10.




## Picardie
### 27e journées doullennaises

C'est dans le cadre de la citadelle que cette fête des plantes, appréciée des visiteurs comme des exposants, va vivre l'une de ses éditions les plus émouvantes. Le thème 2014 : "Les plantes, compagnes des hommes et de leur histoire" s'inscrit dans le cadre du centenaire de la Première Guerre mondiale et rappellera à chacun symboles et souvenirs. A voir en plus, une exposition évoquant les botanistes voyageurs.
*Les 24 et 25 mai de 9 h 30 à 19 h. entrée 6 €, gratuit -15 ans. Citadelle, côte d'Amiens, 80600 Doullens. Tél. 06 07 27 68 79.*

A. BERTEIGNE


## Picardie

• **Allonville (80)**
En mai-juin : ouverture du jardin "Entre charmilles et buis" les week-ends et jours fériés de 15 h à 18 h. Tél. 03 22 93 02 71.
• **Aux Marais (60)**
Le 8 mai : fête de la fleur et des jardiniers. Tél. 06 32 41 46 80.



• **Baboeuf (60)**
Le 11 mai : fête des plantes. Tél. 06 09 59 15 14.
• **Compiègne (60)**
Les 3 et 4 mai : salon de la fleur et de l'art floral organisé par le Rotary au profit du Secours catholique, plantes, ateliers, sculpture sur légumes. Tél. 03 44 76 09 66.

## Poitou-Charentes

• **Le Beugnon (79)**
Le 1er mai : fête des plantes, ventes de tomates anciennes. Tél. 05 49 75 27 53.
• **Rochefort (17)**
Le 25 mai : fête des plantes avec 70 exposants au Jardin de la Marine. Tél. 05 46 82 65 00.
• **Saint-André de Lidon (17)**
Le 11 mai : fête du printemps, expo-vente de plantes, conseils de Maurice... à la cour du Bois. Tél. 09 75 60 35 23.
• **Thouars (79)**
Le 16 mai : cours de jardinage sur la plantation des talus, au Jardin de la Magdeleine avec l'association Terra Botanica. Tél. 05 49 66 76 40.

## Provence-Alpes-Côte d'Azur

• **Ansouis (84)**
Le 11 mai : "Botanilles" sur le thème des plantes qui soignent les plantes et les humains, conférences, ateliers, balades botaniques. Tél. 06 49 66 39 78.
• **Bouc-Bel-Air (13)**
Du 23 au 25 mai : journées des plantes rares aux jardins d'Albertas avec 150 exposants, expositions ateliers... Tél. 04 91 59 84 94.
• **Châteauneuf-de-Gadagne (84)**
Le 10 mai : troc de plantes et animations avec les Pimprenelles. Tél. 06 81 55 64 60.
• **Fréjus (83)**
les 19 et 20 avril : ouverture du Jardin de la Pomme d'ambre au profit de l'association Jardin, art et soin. Tél. 04 94 53 25 47.
• **Grospierres (07)**
Le 11 mai : plantes et fleurs en fête, 30 pépiniéristes. Tél. 06 19 22 80 23.
• **Le Rayol-Canadel (83)**
En mai : stages au domaine du Rayol. Murs en pierres sèches (2-3), l'univers fascinant des insectes (le 10), photographier la nature (les 10-11), le jardin en mouvement (le 16). Tél. 04 98 04 44 00.

• **Moriez (04)**
Le 25 mai : foire aux plantes avec l'association La fleur de sel. Tél. 06 80 92 66 16.
• **Saint-Jean-Cap-Ferrat (06)**
les 3 et 4 mai : fête des roses et des plantes dans les jardins de la villa Ephrussi de Rothschild avec Roses anciennes A. Eve, et le parfumeur Fragonard... Tél. 04 93 01 45 90.
• **Simiane-la-Rotonde (04)**
Les 1er et 8 mai : animations Herbes sauvages et Histoire au jardin de l'abbaye de Valsaintes. Tél. 04 92 75 94 19.

## Rhône-Alpes

• **Lyon (69)**
Le 17 mai : "Aménagement et végétalisation des sous-bois", cours de jardinage avec la Société lyonnaise d'horticulture. Tél. 09 50 88 56 89.
• **Mens (38)**
Du 8 au 10 mai : stages de fabrication d'outils de jardin, au centre Terre vivante et "Démarrer un potager bio". Tél. 04 76 34 80 80.
• **Saint-Galmier (42)**
Le 15 mai : conférence "Hybridation d'une rose" à la roseraie. Le 24 : balades commentées. Tél. 04 77 39 82 85.
• **Saint-Romain-en-Gal (69)**
Les 10 et 11 mai : portes ouvertes chez Maurice Laurent (viornes et arbustes rares), balade commentée à 11 h. Tél. 06 26 58 12 59.



• **Veyrins-Thuellin (38)**
Le 18 mai : vide-jardin de 9 h à 13 h sur la place Blanchin. Tél. 04 74 33 84 46.

## Belgique

• **Celles-Tournai (Hainaut)**
Les 10 et 11 mai : 20e expo-vente de rhododendrons et azalées en fleurs à La Feuillerie. Tél. 00 32 (0)69 45 51 71.
• **Lasne (Brabant wallon)**
Du 2 au 4 mai : fête des plantes et du jardin sur le thème "Auprès de mon arbre" à l'abbaye d'Aywiers. Tél. 00 32 (0)2 633 20 21.
• **Liège et ses environs**
En mai : ouverture de 6 jardins au profit de "Enfants d'un même père". Tél. 00 32 (0)43 71 53 03.
• **Lochristi-Beervelde (Flandre orientale)**
Du 9 au 11 mai : journées des plantes. Tél. 00 32 (0)9 356 81 82.

## Suisse

• **Coppet (Vaud)**
Du 9 au 11 mai : "Jardins en fête" au château de Coppet sur le thème des parfums de jardin. Tél. 00 41 22 776 59 25.

*Isabelle Ebert-Cau.*

# Jardins à visiter
# Offre lecteurs

## 1 entrée achetée = 1 entrée gratuite ou à tarif réduit
### sur ces 3 manifestations sélectionnées pour vous !

1 entrée achetée = 1 entrée à tarif réduit



© Jean Pierre Delagarde

### Journées des plantes de Courson (Ile-de-France)

Offre valable le 16 mai de 12h à 19h, les 17 et 18 mai 2014 de 10h à 19h.
Parc du Domaine de Courson, Courson-Monteloup (91680).

Diversité des pépinières et des plantes, collections de végétaux à redécouvrir, pratiques jardinières à glaner, baptêmes de plantes, conférences, signatures, remises de prix... Autant de raisons qui font des Journées des plantes de Courson une manifestation incontournable. Venez cultiver votre amour des plantes au contact de ceux dont c'est le métier et la passion. Ce printemps, Courson est porte-parole du thème : « La diversité ? Prenez-en de la graine ! »

*Tarif normal : 17 € - Tarif réduit : 12 € - Gratuit pour les moins de 12 ans.*
*Valable pour 1 personne - www.domaine-de-courson.fr*

### Journées des plantes d'Albertas (Bouches-du-Rhône)

Offre valable le 23 mai de 9h30 à 19h, les 24 et 25 mai 2014 de 9h à 19h.
Les jardins d'Albertas, Bouc-Bel-Air (13320).

Rendez-vous pour la 22ème édition des Journées des plantes d'Albertas. Chaque année, 160 exposants sélectionnés pour la qualité de leur production vous font partager leur passion pour la diversité botanique et l'art des jardins. Balade au cœur d'un jardin classé Monument historique, interludes musicaux, expositions, ateliers pour les enfants... Profitez d'un programme concocté spécialement pour le bonheur des connaisseurs comme celui des promeneurs !

*Tarif normal : 7,50 € - Tarif réduit : 5,50 € - Gratuit pour les moins de 16 ans.*
*Valable pour 1 personne - www. jardinsalbertas.com*

1 entrée achetée = 1 entrée à tarif réduit



© Jardins Albertas

1 entrée achetée = 1 entrée gratuite



© Armand Berteigne

### Les Irisiades du Château d'Auvers (Ile-de-France)

Offre valable les 24 et 25 mai 2014 de 10h à 18h.
Château d'Auvers, rue de Léry, Auvers-sur-Oise (95430).

Découvrez une scène végétale et artistique pluridisciplinaire autour du thème « Côté rue, côté jardin ». Le plein d'idées et de conseils pour aménager son jardin ou végétaliser sa ville, son village ou son quartier dans le respect du paysage et de l'environnement. NOWART, artiste-urbain inspiré par Van Gogh et la Nature, exposera ses « superflowers » dans le parc du château.

*Tarif normal : 5 € - Gratuit pour les moins de 12 ans.*
*Valable pour 1 personne - www.chateau-auvers.fr*

Ces offres sont valables uniquement sur présentation de ces coupons

# l'Ami des jardins CROISIÈRES




# Découvrez les plus belles rives de France

## 2 croisières de 7 jours à prix spécial l'Ami des Jardins

**1199€*** **TOUT INCLUS** *Spécial lecteurs* **-100€ de remise**

l'Ami des Jardins Croisières vous propose d'embarquer pour 2 croisières originales près de chez vous. Ce nouveau concept de croisière intimiste se déroule sur des péniches douillettes et modernes, mises en service en 2013. Elles accueillent 24 passagers seulement dans des cabines confortables, avec un équipage à votre écoute et une gastronomie de qualité.

### 1 Croisière sur le canal de la Marne : *De Châlons-en-Champagne à Paris*






**Documentation détaillée au 01 44 32 06 60**

Découvrez le Palais des évêques de Meaux , promenez-vous sur les remparts gallo-romains, visitez le musée de Jean de la Fontaine, prenez la célèbre route du Champagne ou parcourez les plus beaux passages couverts de Paris, voici un aperçu du programme qui vous attend !
Sans oublier la dégustation de spécialités locales à chaque étape !

#### LES DATES DE DÉPART

| Avril 2014 | Mai 2014 | Juin 2014 | Juillet 2014 | Août 2014 |
|---|---|---|---|---|
| 13 | 01 - 08 - 22 | 05 | 17 - 31 | 07 - 28 |

### 2 Croisière sur le canal de Provence : *D'Avignon à Sète*






Découvrez l'un des Plus Beaux Villages de France : les Baux de Provence. Visitez à Arles, les vestiges de l'Empire romain et dégustez son huile d'olive. Parcourez la Camargue et Aigues-Mortes la secrète puis faîtes un arrêt au musée du sel et terminez par la célèbre Sète, chère au cœur de Georges Brassens !

**Places limitées !**

#### LES DATES DE DÉPART

| Mai 2014 | Juin 2014 | Juillet 2014 | Août 2014 | Sept 2014 | Oct 2014 |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 23 - 30 | 28 | 04 - 11 - 25 | 01 - 08 | 20 |

***Le prix comprend** : la croisière en pension complète du dîner du 1er jour au petit déjeuner du dernier jour - les boissons incluses dans nos prix concernent uniquement l'eau, le vin, la bière, les jus de fruits à discrétion et un café servies par CroisiEurope lors des repas pris à bord du bateau, ainsi que toutes les boissons au bar (sauf Champagne et carte des vins) - le logement en cabine double climatisée avec douche et WC - le cocktail de bienvenue - l'assistance de notre commissaire de bord - la soirée de gala - l'assurance assistance/rapatriement - les taxes portuaires.

**Informations - réservation : 01 44 32 06 60** (Prix d'un appel local) Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h et le samedi de 9h à 12h. En précisant le **CODE** : AMI DES JARDINS CE14CXFP



Si vous souhaitez recevoir une documentation détaillée de notre croisière retournez ce bulletin à : Ami des Jardins Croisières Canaux de France - CS 50273 - 27092 EVREUX CEDEX 9. Sans oublier d'indiquer vos coordonnées sur papier libre.

l'Ami des jardins CROISIÈRES



# Fiches *Pratiques*



l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE ET PHOTO DIDIER WILLERY.

## Achillée 'La Perle'

l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE DIDIER WILLERY. PHOTO ADJ / D. BRANCHE.

## Pivoine

l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE DIDIER WILLERY. PHOTO ADJ / A. MAGNY.

## Delphinium

l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE ET PHOTO DIDIER WILLERY.

## Verge d'or



## Vivace à bouquet



**PIVOINE (*PAEONIA X LACTIFLORA*)**

Indémodables, les pivoines tiennent souvent mieux en vase qu'au jardin.

**Exposition :** plein soleil, loin des arbustes.
**Dimensions :** environ 80 cm x 80 cm.
**Floraison :** mi-mai à juillet.
**Rusticité :** au moins -15 °C.

**INTÉRÊT :** la pivoine est parfaite pour les bouquets. En sélectionnant bien les variétés, on peut facilement en profiter de la mi-mai à la fin juin. Celles à fleurs simples ont un aspect plus naturel que les doubles, et affrontent mieux les périodes pluvieuses.
Les doubles, plus opulentes, sont souvent plus durables et parfumées.
**CULTURE :** les pivoines peuvent vivre plus de 50 ans au même endroit. Elles enfoncent profondément leurs racines dans le sol. Une fois bien installées, elles se passent d'engrais et d'arrosages en été. Plantez-les de préférence entre septembre et novembre, le sol étant encore chaud. Vous pouvez toutefois réussir à d'autres époques, lorsqu'elles sont en fleurs, par exemple : vous serez ainsi assuré du coloris. Ameublissez le sol en profondeur, mais veillez à placer la souche juste sous le niveau du sol.
**MULTIPLICATION :** pour rajeunir les touffes, divisez-les à l'automne ou au début du printemps, tous les 3 à 5 ans.

*Conseil d'Ami :* coupez les tiges à leur base pour conserver des touffes saines et vigoureuses.
*Variétés intéressantes :* 'Rosea Plena', 'Rubra Plena' et 'Sarah Bernhardt' ont toujours la cote, tout comme 'Bowl of Beauty' et 'Krinkled White', à fleurs plus simples. *(En photo, 'Clemenceau')*

## Vivace à bouquet



**ACHILLÉE 'LA PERLE' (*ACHILLEA PTARMICA*)**

Des boutons blancs tout l'été pour bouquets frais ou secs.

**Exposition :** plein soleil, loin des arbustes.
**Dimensions :** 80 cm x 50 cm.
**Floraison :** juillet à septembre.
**Rusticité :** -20 °C.

**INTÉRÊT :** les fleurs doubles forment de petits boutons entièrement blancs (sans cœur verdâtre), serrés en bouquets, au sommet de tiges garnies de petites feuilles linéaires et entières.
Entre juillet et septembre, plusieurs générations de tiges renouvellent régulièrement les fleurs fraîches.
Les feuilles ont une odeur aromatique agréable, mais réputée faire éternuer (d'où son nom d'achillée sternutatoire).
**CULTURE :** c'est la seule achillée qui préfère un sol humide à une terre drainée. Ses racines drageonnent, agrandissant rapidement les touffes (elle n'est pas pour autant envahissante). Elle a tendance à tomber un peu quand toutes les fleurs sont épanouies, surtout après une pluie, ce qui lui donne un aspect un peu désordonné. Pour y remédier, maintenez la touffe à l'aide d'un tuteur en cercle, ou coupez de moitié les tiges en mai, pour les obliger à se ramifier et se solidifier.
**MULTIPLICATION :** divisez les touffes en mars-avril.

*Conseil d'Ami :* placez les fleurs fraîches dans un vase contenant peu d'eau ; elles sécheront naturellement à mesure de son évaporation et resteront belles plusieurs mois.
*Variété intéressante :* malheureusement rare, mais très belle et peu expansive, 'W. B. Childs' arbore de jolies fleurs simples, blanches.

## Vivace à bouquet



**VERGE D'OR (*SOLIDAGO HYBRIDA*)**

Les verges d'or apportent du soleil au jardin et un délicat parfum de mimosa à la fin de l'été.

**Exposition :** plein soleil.
**Dimensions :** 40-180 cm x 40-60 cm selon les variétés.
**Floraison :** août à novembre.
**Rusticité :** au moins -15 °C.

**INTÉRÊT :** les variétés anciennes, aux épis compacts évoquant le mimosa, sont encore très utilisées, mais les nouvelles, plus élancées, font de plus en plus d'adeptes. Une seule branche de 'Fireworks', par exemple, suffit pour donner du corps à un bouquet, en compagnie de fruits d'automne et d'asters bleus ou blancs.
Les variétés les plus précoces fleurissent début août, les plus tardives s'épanouissent jusqu'en novembre.
**CULTURE :** les verges d'or poussent dans toute bonne terre de jardin, avec une préférence pour celles plutôt humides (elles sont sensibles à l'oïdium en situation trop chaude ou trop sèche). Plantez-les au printemps pour pouvoir en cueillir au mois de septembre.
**MULTIPLICATION :** les touffes grossissent vite et peuvent être divisées deux ans après la plantation.
Evitez de laisser les graines mûrir : elles se ressèment en abondance si le terrain leur plaît.

*Conseil d'Ami :* les variétés hautes s'écartent un peu mais n'ont pas besoin d'être tuteurées pour garder une apparence naturelle. Les formes naines et compactes forment naturellement des bouquets parfaits.
*Variétés intéressantes : Solidago rugosa* 'Fireworks' *(photo)* est élégant avec ses ramifications fines et longues qui lui confèrent un port léger. 'Goldenmosa' est plus compact.

## Vivace à bouquet



**DELPHINIUM (*DELPHINIUM X HYBRIDA*)**

Les delphiniums peuvent produire des hampes de près de 80 cm de hauteur.

**Exposition :** soleil, à l'abri du vent.
**Dimensions :** 1,20-1,80 m x 70 cm.
**Floraison :** juin-juillet/septembre.
**Rusticité :** au moins -15 °C.

**INTÉRÊT :** les grandes hampes de fleurs bleues, roses ou blanches, séduisent toujours par leur dimension.
Elles s'épanouissent de juin à début juillet, puis souvent en septembre. Les variétés déclinent tous les tons de bleu, du plus pâle au violet très foncé, éclairé d'un œil blanc ou mis en relief par un œil noir. Les roses tirent en général vers le mauve et les blancs sont éclatants.
Les variétés à fleurs simples sont plus légères, mais les doubles restent épanouies plus longtemps.
**CULTURE :** les delphiniums aiment les sols riches et toujours frais.
Plantez-les au printemps ou en septembre, en mélangeant du compost bien mûr à la terre de plantation.
Coupez les hampes fanées et les restes de tiges au ras du sol mi-juillet pour provoquer une nouvelle floraison.
**MULTIPLICATION :** divisez les touffes tous les deux ans (ou déplacez-les) pour éviter qu'elles ne s'épuisent. Vous pouvez aussi les semer (les plantules fleurissent bien la deuxième année).

*Conseil d'Ami :* pour avoir des hampes bien droites, placez un tuteur contre chaque jeune pousse et fixez-la au fil de sa croissance.
*Variétés intéressantes :* le groupe Pacific Giant, mélange très courant, décline de nombreux coloris. Les *D.* x *belladonna* proposent des hampes plus légères, mieux adaptés aux bouquets champêtres.







l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE ET PHOTO DIDIER WILLERY.

# Scabieuse

l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE ET PHOTO DIDIER WILLERY.

# Phlox paniculé

l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE ET PHOTO DIDIER WILLERY.

# Penstémon

l'Ami des jardins

Vivace à bouquet



TEXTE DIDIER WILLERY. PHOTO WILLOW

# Leucanthème



## Vivace à bouquet



**PHLOX PANICULÉ (*PHLOX PANICULATA*)**

Incontournable, le phlox est la base des bouquets d'été.

**Exposition :** soleil ou mi-ombre.
**Dimensions :** 40-180 cm x 50 cm environ.
**Floraison :** juillet à fin octobre selon les variétés.
**Rusticité :** au moins -15 °C.

**INTÉRÊT :** longue floraison en panicules arrondies ou allongées, regroupant des fleurs plus ou moins odorantes, dans une vaste gamme de couleurs allant du blanc pur au rouge orangé en passant par d'infinies nuances de parme ou de bleu. Certaines variétés sont précoces, d'autres tardives, ce qui permet de profiter de fleurs de début juillet à fin octobre) Leur taille varie, de 0,40 à 1,80 m.
**CULTURE :** faciles à cultiver dans les sols un peu lourds, argileux, riches en humus, ils sont dotés d'une très longue durée de vie. Plantez-les par groupes de 3 ou 5, à 25 cm de distance, à n'importe quelle période de l'année (même en fleurs). Ils s'installent rapidement s'ils ne manquent pas d'eau, et se passent généralement de tuteur. Toutefois, n'hésitez pas à pincer les tiges des variétés hautes en juin pour réduire leur hauteur et les obliger à se ramifier.
**MULTIPLICATION :** divisez entre février et fin avril.

*Conseil d'Ami :* si vous le pouvez, n'hésitez pas à récupérer (chez des amis par exemple), des éclats de plantes matures ; elles sont plus robustes et rapides à s'installer que les jeunes godets.
*Variétés intéressantes :* 'Hesperis' a gardé la légèreté du phlox sauvage et il est bien parfumé. 'Franz Schubert', bleu, 'David' et 'Mount Fuji' blancs et 'Bright Eyes' *(photo)* sont également attrayants.

## Vivace à bouquet



**SCABIEUSE DU CAUCASE (SCABIOSA CAUCASICA)**

Une vivace infatigable pour obtenir des fleurs tout au long de l'été.

**Exposition :** plein soleil, loin des arbustes.
**Dimensions :** 50 cm x 50 cm.
**Floraison :** juin à octobre.
**Rusticité :** -20 °C en l'absence d'humidité stagnante.

**INTÉRÊT :** ses grandes fleurs plates s'épanouissent de juin à octobre, et en plus grand nombre si on les coupe pour les bouquets. Elles se déclinent en plusieurs variétés à fleurs bleu ciel, bleu foncé ou blanc pur, aussi charmantes les unes que les autres. Malgré la taille des fleurs (5 à 7 cm de diamètre), elles ont conservé une allure champêtre qui convient bien aux bouquets "sans façon", accompagnées de phlox et d'une graminée panachée (*Phalaris*).
**CULTURE :** peu exigeantes, les scabieuses fleurissent en abondance dès l'année de leur plantation et sont au mieux de leurs performances les 2ᵉ et 3ᵉ années. Elles préfèrent les situations dégagées, éloignées des arbres et arbustes et se moquent bien du vent. Plantez-la entre de belles graminées comme l'avoine bleue (*Helictotrichon sempervirens*).
**MULTIPLICATION :** mieux vaut les diviser ou semer de nouveaux pieds (à partir des graines récoltées sur les plants), pour avoir toujours des plantes fortes et florifères.

*Conseil d'Ami :* en fin de saison, les "têtes de graines" sont également très intéressantes pour les bouquets secs.
*Variétés intéressantes :* 'Kompliment' est une des plus florifères, mais 'Alba', toute blanche, reste des plus "craquantes".

## Vivace à bouquet



**LEUCANTHÈME (*LEUCANTHEMUM MAXIMUM*)**

Généreuses, les marguerites se renouvellent tout l'été.

**Exposition :** plein soleil.
**Dimensions :** 60-100 cm x 30-40 cm.
**Floraison :** juin à août.
**Rusticité :** -20 °C.

**INTÉRÊT :** les grandes marguerites blanches s'épanouissent de fin juin à fin août (succédant aux marguerites plus petites, *L. vulgare*, en fleurs de mai à juin). Il existe près d'une vingtaine de variétés de hauteur et de forme de fleurs différentes, des toutes simples aux très grandes corolles, aux doubles, semblant "chiffonnées", en passant par de nombreuses semi-doubles, au cœur plus ou moins "en nid d'abeille". Toutes sont blanches, mais les dernières variantes à la mode offrent une belle teinte jaune pâle.
**CULTURE :** très simple, les marguerites poussent dans un sol riche et frais, comme celui du potager. On peut les planter en avril-mai pour obtenir déjà de belles floraisons en été (n'hésitez pas à mettre 2 ou 3 poignées de compost autour de la motte).
**MULTIPLICATION :** elles épuisent vite la terre et doivent être déplacées ou divisées tous les 2 ou 3 ans (sauf pour quelques variétés vraiment résistantes).

*Conseil d'Ami :* ne laissez pas mûrir les graines ; en coupant les fleurs dès qu'elles sont fanées, vous obtiendrez davantage de fleurs nouvelles.
*Variétés intéressantes :* 'Becky', variété américaine introduite il y a quelques années, est vraiment la plus résistante de toutes.

## Vivace à bouquet



**PENSTÉMON (*PENSTEMON HYBRIDUS*)**

Infatigables, les penstémons fleurissent sans discontinuer tant que le sol reste frais à leur pied.

**Exposition :** plein soleil, à l'abri du vent.
**Dimensions :** 40-60 x 50 cm.
**Floraison :** juin à octobre.
**Rusticité :** il gèle à -5 °C et disparaît à -7 °C dans la plupart des sols.

**INTÉRÊT :** les penstémons produisent des hampes courtes mais toujours fleuries de juin à octobre, portant des dizaines de fleurs en clochettes. Ils se déclinent en différentes nuances, unies ou bicolores (souvent avec un cœur plus clair ou blanc). Dès qu'une hampe est fanée (ou coupée), une autre se développe et la plante n'est jamais défleurie. Elles tiennent plus d'une dizaine de jours en bouquet, continuant à s'épanouir à mesure que la hampe s'allonge.
**CULTURE :** ils ne sont pas toujours très rustiques ni très vivaces, mais se développent très vite. Une jeune plante installée en avril-mai donne de nombreuses fleurs dès l'été. Plantez-les dans une bonne terre enrichie de compost et régulièrement arrosée pour soutenir la floraison.
**MULTIPLICATION :** en septembre, faites quelques boutures (dans un verre d'eau) que vous garderez dans un coin abrité durant l'hiver. Elles seront bonnes à planter au printemps suivant.

*Conseil d'Ami :* réduisez de moitié les premières pousses des jeunes penstémons pour les forcer à se ramifier (et bouturez-les).
*Variétés intéressantes :* 'Apple Blossom' (rose), 'Evelyn' (rose tendre), 'Garnet' (rouge) sont aussi attrayants les uns que les autres.

# Complétez votre collection de hors-séries de l'Ami des jardins




1 Tous les secrets des aromatiques : des plantes classiques aux exotiques aux saveurs insolites.




2 150 astuces pour gagner du temps et de l'argent, pour un jardin plus généreux.




3 Tous nos procédés pour réussir à reproduire vos plantes.




4 Aménager facilement et sans trop de frais vos balcons, jardins, terrasses...




5 Nos conseils pour entretenir et planter votre rocaille !




6 Choisir, entretenir et mettre en scène les meilleurs arbustes d'ornement !




7 Pour mettre en valeur et sublimer les coins d'ombre.




8 Découvrez les meilleurs jours, mois par mois, pour planter, récolter, traiter, semer...




9 Saison par saison les plantes qui parfumeront votre jardin et les secrets de leurs senteurs !




10 Tous les conseils nécessaires à la culture et à la bonne santé de vos orchidées.




11 Style, matériaux, optimisation de l'espace... Nos conseils et astuces pour aménager les abords de votre maison.




12 Plus de 120 plantes à découvrir à travers nos fiches détaillées.

## BON DE COMMANDE à retourner à l'Ami des Jardins, CS 30271, 27092 Evreux cedex 9

| | TITRE | RÉF. | QTÉ | PRIX UNIT. | PRIX ABO. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Les aromatiques | 6015713 | | 7€60 | 6€90 | |
| 2 | 150 astuces | 6020234 | | 7€60 | 6€90 | |
| 3 | Multipliez vos plantes | 6020275 | | 7€60 | 6€90 | |
| 4 | Scènes modèles à reproduire | 6012198 | | 7€60 | 6€90 | |
| 5 | Rocailles | 6014310 | | 7€60 | 6€90 | |
| 6 | Les arbustes d'ornement | 6015697 | | 7€60 | 6€90 | |
| 7 | Que planter à l'ombre ? | 6015721 | | 7€60 | 6€90 | |
| 8 | Jardinez avec la lune | 6010242 | | 7€60 | 6€90 | |
| 9 | Les meilleures plantes parfumées | 6020259 | | 7€60 | 6€90 | |
| 10 | Orchidées pour débutants... | 6022206 | | 7€60 | 6€90 | |
| 11 | Les abords de la maison | 6022214 | | 7€60 | 6€90 | |
| 12 | Les meilleures plantes de terre de bruyère | 6022222 | | 7€60 | 6€90 | |
| | Je commande au minimum 3 hors-séries, je déduis 3€80 du montant de ma commande. | | | | | -3€80 |
| | MONTANT TOTAL DE MA COMMANDE = | | | | | |

Commandez vos hors-série sur **KiosqueMag.com**



**Mes coordonnées :** (Merci d'écrire en majuscules) **CODE AVANTAGE : 756502**

Nom

Prénom

Adresse

Complément d'adresse (Résidence, lieu dit, bâtiment...)

Code postal Ville

E-mail

☐ Je souhaite bénéficier des offres promotionnelles des partenaires de l'Ami des jardins (groupe Mondadori)

Tel.

**Je règle par :** (Merci d'écrire en majuscules)

☐ chèque bancaire ou postal à l'ordre de l'Ami des jardins ou

☐ carte bancaire n°

date d'expiration

Cryptogramme

**Signature obligatoire :**

*Frais de port gratuits pour les abonnés : 6,90€ au lieu de ~~7,60€~~. Délai de livraison : 3 semaines dès réception de votre règlement. Offre valable 2 mois en France métropolitaine, dans la limite des stocks disponibles. Conformément à la loi Informatique et Libertés du 06/01/78 (Art.27), vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant. Par notre intermédiaire, vous pouvez recevoir des propositions d'autres entreprises. Si vous ne le souhaitez pas écrivez-nous.

**Frais de port gratuits pour les abonnés**

Pour toutes questions : appelez le 01 46 48 48 90

# Mots fléchés

- Plante aromatique / Fleur en photo
- Arrosage naturel / Poisson
- Corpuscules reproducteurs des plantes / Saison
- Sa poudre fait bleuir les hortensias / Dans
- Bon à cueillir / Cerise ou olivette
- Est tiré d'alcaloïdes présents dans l'ergot de seigle
- Equipage à l'ancienne
- Plante alpine aussi appelée immortelle des neiges
- Note / Les quatre saisons
- Renoncule à fleurs jaunes / Plante du genre *Lotus*
- Rameau à fruits / Spécialiste à notre écoute
- Morceau de pomme
- Une des Cyclades
- Il n'aurait pas fait de mal à une bête ! / Souffle divin
- Indien d'Amérique / Céréale
- Labiée du genre *Stachys* / Olivier, par exemple
- Pronom / Tel le lysimaque
- Sa poudre est un bon engrais / Inflorescence
- Tige rampante du fraisier
- Tranche d'ananas
- Tige ligneuse de plantes arborescentes
- Bout du tunnel / Arrosait
- Écloses
- On peut jardiner avec elle / Mis en terre
- Fit des petits tas / Lombric
- Belles fleurs en forme de cornet
- Colorant extrait des graines du rocouyer
- Producteur de belles fleurs
- *Anthyllis* ou *Hypericum*
- Fruit qui se consomme frais ou séché
- Germandrée à fleurs jaunes / Astéracée
- Ovation / Décortiqua des noix
- Arbre de la famille des Bétulacées
- Inexistant / Engrais d'origine aviaire
- ...-de-souris, c'est le myosotis
- Tête d'oignon / Bavarde au jardin
- Une fleur qui peut être belle à nos yeux
- Femme qui travaillait dans les champs
- Essence pour infusions
- Lisier / Des champs pour se faire la belle
- Plante grimpante / Arbre du genre *Fagus*
- Nulle part ailleurs / Après vous
- Long temps / Sépare le bon grain de l'ivraie
- Cérale / Lance l'appel de la forêt
- Pris des risques
- Prince de l'Orient
- Telle une terre de jardin lourde et collante
- Fourmi sans tête
- Baie comestible / Casseur de pierres
- Fleur chantée par Ronsard / Arbre à pommes
- Piste au lait / Sodium
- Saint de Bigorre
- Oiseaux au plumage noir / Écrasée
- Sans même une fleur !
- Bonne pomme
- Rosier sauvage



PASCAL WION. PHOTO ADJ / P. FERRET

Solution p. 145

# La plante du mois de l'Ami des jardins et de la maison

## Clématite Success® Magenta

**29€99 seulement !**

### FICHE DE CULTURE

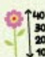

Grimpante


Riche en matières organiques et bien drainé


Soleil, mi-ombre


-20°C


5-9


2 m.


Tailler une branche sur deux en fin d'hiver à 50 cm. du sol


Conteneur 3l palissé sur tipi


Palissé contre un support et en pot


A partir de mai 2014



Idée cadeau pour **la fête des mères**



## POURQUOI L'AMI L'A CHOISIE :

- Très florifère
- Idéale en pot

### Son histoire

La collection 'Success' ® regroupe de **nouvelles créations,** hybridées par un pépiniériste orléanais. Elles ont en commun leur étonnante capacité de se **couvrir de fleurs sur toute leur hauteur.** Leur floraison est extrêmement longue et abondante et leur développement réduit les rend précieuses pour une **culture en pot ou en bac.**

### Sa description

**Les grandes fleurs** (atteignant 12 cm) apparaissent à partir de mai sur un feuillage caduque et **se renouvellent avec régularité et profusion** jusqu'en septembre. Les sépales, très larges, arrondis, légèrement ondulés, rouge très soutenu marqués d'une ligne un peu plus claire entourent un gros bouquet très érigé d'étamines jaune citron. **Palissée sur un tipi, elle est livrée prête à fleurir,** cadeau idéal pour la fête des mères.

### Les conseils de l'Ami

Comme toutes les clématites, elle aime avoir les **pieds à l'ombre** d'une vivace, un arbuste ou une tuile et la **tête au soleil** dans un substrat restant frais en été, mais toujours bien drainé. Un paillis lui sera bénéfique. Les excès d'arrosage lui sont néfastes, n'arrosez jamais directement son pied, mais toujours à 50 cm. Particulièrement attractive palissée au jardin ou sur une terrasse.

COMMANDEZ VITE EN PAGE 135

# La boutique de l'Ami des jardins et de la maison

**FICHE DE CULTURE**

**Type :** arbuste
**Sol :** bien drainé, même calcaire
**Exposition :** soleil
**Rusticité :** -15°C
**Floraison :** 6-9
**Hauteur :** 1.50 m.
**Entretien :** taille légère en fin d'hiver.
**Présentation :** lot de 2 pots bois 10 cm.
**Utilisation :** massif ou pot
**Livraison :** à partir de mai 2014



*Plante issue d'une culture sans produits chimiques de synthèse.*

Lot de 2 Lilas des Indes 'Blanca'

27€50 seulement !

## Exclusif pour l'Ami !

Longtemps, le lilas des Indes *(Lagerstroemia indica)* a été cantonné au Sud Ouest, pour des raisons de résistance au froid. **Ivano® 'Blanca' fait partie des nouvelles variétés rustiques à planter partout.** Il est beau en toutes saisons ! Au printemps pour son feuillage brillant, en été pour sa remarquable floraison en grappes blanches qui se renouvelle pendant des mois, en automne pour la coloration rouge de des feuilles et en hiver pour son port tortueux et son écorce ocrée. A installer de préférence au Sud et abrité des vents froids. Paillez le pied en régions froides.

## Fruits dorés et délicieux.

Variété sortant de l'ordinaire, 'Fallgold' produit de superbes **et grosses framboises aussi belles que bonnes et bien sucrées.** Ces récoltes feront la joie des grands et des petits ! **Ce framboisier est remontant,** il produit une première fois en début d'été et la seconde fois en automne. Bien vigoureux, il est préférable de le conduire en lignes, palissé entre deux fils. En hiver, taillez les tiges ayant produit. Gourmand et appréciant donc les sols fertiles, un apport de compost en automne sera le bienvenu.



**FICHE DE CULTURE**

**Type :** arbuste fruitier
**Sol :** léger et restant frais
**Exposition :** soleil, mi-ombre
**Rusticité :** -20°C
**Récolte :** 7 et 9 - 10
**Hauteur :** 1,20 m.
**Entretien :** taille annuelle
**Présentation :** conteneur 3 l.
**Utilisation :** à planter en ligne palissé sur un fil ou un poteau.
**Livraison :** à partir de mai 2014

Framboisier 'Fall Gold'

25€ seulement !



*Plante issue d'une culture sans produits chimiques de synthèse*

**FICHE DE CULTURE**

**Type :** vivace
**Sol :** très bien drainé et même sec
**Exposition :** soleil
**Rusticité :** -10°C
**Floraison :** 6 - 8
**Hauteur :** 1.50 m
**Entretien :** aucun
**Présentation :** godet de 9
**Utilisation :** massif, bac
**Livraison :** à partir de mai 2014

## Des fleurs sublimes et parfumées !

Tout jardinier ayant déjà vu une fleur de *Romneya coulteri* rêve d'en planter dans son jardin. Cette grande vivace peut mettre un peu de temps à s'installer, mais forme ensuite une touffe de tiges érigées au feuillage coriace semi-persistant et aux reflets bleutés. Elle se pare en été de **très grandes fleurs (jusqu'à 20 cm), parfumées,** d'un blanc très lumineux, qui se renouvellent pendant l'été. Les pétales à la très fine texture, naissent chiffonnés et enserrent un gros bouquet d'étamines dorées. A planter dans un sol léger, sablonneux, même pauvre. Protégez le pied en régions froides.

Pavot en arbre

22€90 seulement !

POUR COMMANDER, REPORTEZ-VOUS CI-CONTRE (PAGE 135)

Coup de cœur

Une floraison très parfumée

*Plante issue d'une culture sans produits chimiques de synthèse.*

# Lot de 2 abélies

**39€90 seulement !**

## FICHE DE CULTURE

- Arbuste
- Tous mêmes calcaires
- Soleil, mi-ombre
- -15°C
- 5 - 6
- 3 m.
- Aucun
- Lot de 2, contenant 2 l.
- Massif, haie fleurie et isolé
- A partir de mai 2014

## Son histoire

De la famille du chèvrefeuille, l'abélie porte le nom de Clarck Abel, botaniste anglais qui a participé à des expéditions en Chine. Notre coup de cœur *(A. triflora)* a été rapporté de l'Himalaya au milieu du XIX ème siècle et est malheureusement encore peu connu !

## Sa description

Plus grand que les autres variétés et formant un buisson érigé, cet arbuste se caractérise par son joli feuillage semi-persistant, allongé et surtout sa floraison printanière blanc rosé, au parfum exceptionnel et nectarifère, réunissant des fleurs groupées par 3, étoilées, portées par une longue gorge.

## Les conseils de l'Ami

Cette plante facile se plaît au soleil, de préférence abritée des vents froids. Elle est idéale dans une haie fleurie en mélange et supporte même les embruns. L'entretien se limite à l'élimination des branches mortes ou cassées.

6j/7

**PLUS RAPIDE !**
**Commandez par téléphone ou par carte bleue uniquement au 01 46 48 48 83**

**BON DE COMMANDE à compléter et à retourner avec votre règlement à Ma Boutique L'Ami des jardins, CS 30 271, 27 092 Evreux Cedex 9**

**OUI, JE DÉSIRE RECEVOIR LES PLANTES SUIVANTES :**

| DÉSIGNATION | RÉF. | QTÉ | PRIX UNIT.* | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| Lot de 2 Lagertroemia 'Ivano Blanca' | 379 115 | | 27€50 | |
| Framboisier 'Fall Gold' | 379 123 | | 25€00 | |
| Romneya coulteri | 379 131 | | 22€90 | |
| Lot de 2 Abelia triflora (Coup de cœur) | 379 149 | | 39€90 | |
| Clématite Success®Magenta (p 133) | 379 156 | | 29€99 | |
| PARTICIPATION AUX FRAIS DE PORT | | | | |
| ❑ Ma commande est inférieure à 59€ | | | | +5€90 |
| ❑ Ma commande est supérieure à 59€ | | | | COLISSIMO OFFERTS |
| TOTAL DE MA COMMANDE | | | | ..............€ |

**Mes coordonnées**

**J'INDIQUE MES COORDONNÉES :** CODE AVANTAGE : 301 242

❑ MME ❑ MLLE ❑ M. NOM

PRÉNOM

ADRESSE (N° ET VOIE)

CODE POSTAL VILLE

TÉLÉPHONE

E.MAIL

❑ J'accepte d'être informé(e) par Email des offres commerciales du groupe Mondadori France et de celles de ses partenaires.

**Règlement**

**JE RÈGLE PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE L'AMI DES JARDINS OU PAR CARTE BANCAIRE :**

N° DE CARTE

DATE DE VALIDITÉ

CRYPTOGRAMME*

(*3 DERNIERS CHIFFRES IMPRIMÉS AU DOS DE LA CARTE BANCAIRE)

SIGNATURE :

Offre valable uniquement en France métropolitaine dans la limite des stocks disponibles. Selon l'article L121-20 du code de la consommation, vous disposez d'un délai de 7 jours pour changer d'avis et nous retourner votre colis dans son emballage d'origine complet. Le droit de retour ne peut être exercé pour les enregistrements audio ou vidéo descellés. Les frais d'envoi et de retour restent à votre charge. En application de l'article 27 de la loi du 6 janvier 1978, les informations ci-dessus sont indispensables au traitement de votre commande. Elles peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification auprès de l'Ami des jardins. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres organismes. Cochez la case si refus ❑.

**Offre valable en France Métropolitaine jusqu'au 30/09/2014 dans la limite des cultures disponibles**

# Les Annonces du jardin

Plante
Matériel
Service
Divers

## ARBRES ET ARBUSTES

LES BOTANIQUES DU VAL DOUVE
50390 SAINT SAUVEUR LE VICOMTE
Tél. 02 33 41 83 37
Fax 02 33 41 84 11
www.les-botaniques-du-val-douve.com
jeunes-plants.fr
8000 variétés à votre disposition

## CACTEES PLANTES GRASSES

Ets KUENTZ
Maison fondée en 1907
327, rue du Gal Brosset 83600
FREJUS www.kuentz.com
Tél 04 94 51 48 66
Catalogue 1000 variétés
contre 4€

## FOUGERES RUSTIQUES ET ARBORESCENTES

BUIS POUR BORDURES
PEPINIERES Yves DUPONT
BP 81 48 – 45081 ORLEANS
Tél. 02 38 66 39 29
Fougères.com.fr
Borduresdebuis.com
Catalogue 5 €

## GRAINES

**www.semencesdupuy.com**

**GRAINES DE CULTURE BIOLOGIQUE**
Légumes anciens
et classiques.
Fleurs, aromatiques,
engrais verts.
**LE BIAU GERME**
47360 Montpezat
Catalogue VPC 4timbres/lettre.
**Vente en ligne sur :**
**www.biaugerme.com**

## HORTENSIAS ET HYDRANGEAS

**LES HORTENSIAS DU HAUT-BOIS**
Pépinière spécialiste
D'hydrangeas
UNIQUE EN EUROPE - 750
Variétés
**www.hortensias.fr**
mail@hortensias.fr
**VENTE SUR PLACE, EN LIGNE OU PAR CORRESPONDANCE**
Catalogue couleur 8 €
Remboursé A la première
commande - Nous écrire :
18 rue des Hortensias
56800 – TAUPONT
Tél 02 97 93 55 12
Fax 02 97 93 54 04
**Portes Ouvertes du 10 au 14 juillet 2014 (dimanche inclus)**

## AROMATIQUES

**www.aromatiques.fr**
spécialiste des plantes
aromatiques
médicinales et légumes anciens
Pépinière Eric DELOULAY
45590 – Saint Cyr en Val

## PLANTES AQUATIQUES

LATOUR-MARLIAC
Depuis 1875
*Fournisseur des nymphéas de Claude Monet*
300 variétés de nénuphars,
ainsi que lotus et autres
plantes aquatiques.
www.latour-marliac.com
47110 LE TEMPLE-SUR-LOT. Tél. 05 53 01 08 05
Catalogue couleur gratuit

WWW.CACTUS-ESTEREL.COM
Vincent CERUTTI
1300AQ Chemin de Maupas
83600 BAGNOLS EN FORET
Tél. 04 94 40 66 73
Choix exceptionnel de
Nénuphars
Et Lotus, tout matériel
pour bassins

***LE JARDIN NELUMBO***
votre producteur
spécialiste
des plantes aquatiques
rares
et exotiques : lotus,
nymphéas.
Chemin des Soubrats
13500 MARTIGUES
Tél. 06 33 49 29 25
www.le-jardin-nelumbo.fr

## PLANTES DE COLLECTION

SCEA HODNIK
45700 ST Maurice/Fessard
PLANTES EXOTIQUES
(1000 variétés)
Bougainvillées, Bananiers,
Hibiscus, Daturas, Fuchsias,
Palmiers, Passiflores,
Agrumes ...
VPC toute l'année
Tél. 02 38 97 84 59
www.hodnik.com

## BOUGAINVILLIER

Tijardin.com : le site de vente directe
des établissements horticoles
du Cannebeth

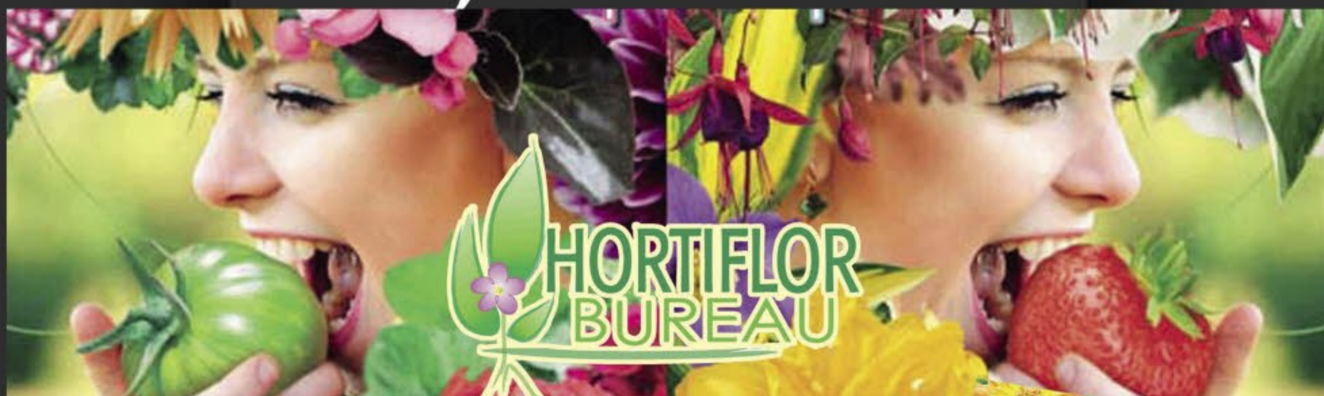


Le Bougainvillea Blush
pour la FETE DES MERES !
Tijardin.com vous propose
un très grand choix de plantes
de collection ! N'attendez plus
pour aller voir et faire plaisir
à vos mamans !
**http://www.tijardin.com**
**04 67 12 13 39**

Pour une parution dans
**LE PROCHAIN NUMÉRO**
**DATÉ JUIN 2014**
Contactez
**MARTINE CROSNIER**
**AU 01 41 33 22 58**
**AVANT LE 11 AVRIL 2014**

PRODUCTEURS DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS

# Hortiflor & Vous




Découvrez notre NOUVEAU catalogue riche de plus de 1000 références, (fleurs, aromatiques,légumes, fruits, arbustes,...), des idées plantations adaptées à votre jardin (ombre, soleil, calcaire, ...) Toute la richesse de nos collections et le savoir-faire de notre maison au service de votre jardin !




*Catalogue offert pour toute commande, ou envoyé gratuitement sur simple demande*



## Colis 'Un jardin de curé chez moi'

1 chapeau du bon dieu, 1 lobélia cardinal
1 Oeillet de Pentecôte, 1 coeur de Marie
1 Clé du paradis ,1 Herbe à perruches
1 Barbe du Bon Dieu,1 Belle étoile
1 Rose trémière , 1 Croix de Jerusalem
1 Manteau de N-D, 1 Fleur du Vendredi Saint
soit 12 plantes (ref.CUR11) 29.00 €

## Colis 'Géranium vivace 6 mois fleuri'

Ce géranium 'Rozanne', ultra résistant aux gelées et tolérant même les chaleurs estivales, offre une floraison spectaculaire d'un bleu lumineux de mai aux gelées ! Fidèle car présent dans votre jardin d'années en années, parfait en massifs, comme en rocailles, vasques ou jardinières, il est tout simplement inégalable !
le lot de 3 pieds (ref.ROZ08) 19,90 €



 HORTIFLOR BUREAU - 9 bis chemin de l'Aiglerie - 49170 SAVENNIERES

 02-41-72-21-67

 www.hortiflorbureau.com

 infosclients@hortiflorbureau.com

 Retrouvez nous sur Facebook



*Bon de commande page suivante ...*






Ouvert du
lundi au vendredi
9h-12h30 -14h-17h

## Colis 'Fraises d'autrefois'

Madame MOUTOT, une variété ancienne à très gros fruits délicatement parfumés, qui ravissait les papilles de tous les gourmands, l'été dans les jardins de nos grands-mères...
le lot de 6 pieds (ref.09117) pour 12.00 €
le lot de 12 pieds (ref.09117) pour 19.80 €









## Colis 'Cascades multicolores'

Une palette de coloris éclatants ! Les petunias retombants d'aujourd'hui sont incroyables et très originaux ! Egayez vos fenêtres et vos potées avec 12 plants en 6 coloris (ref.PET14) pour 24.00 €

PROFESSIONNELS DE LA VENTE A DISTANCE

DE VEGETAUX DEPUIS PRÈS DE 40 ANS

à découper

## BON DE COMMANDE MAI 2014

NOM - Prénom :............................................................... Téléphone : ...............................

Adresse : ..........................................................................................................

..........................................................................................................

Règlement : Chèque joint ☐ - OU - Carte bancaire _ _ _ _/_ _ _ _/_ _ _ _/_ _ _ _

@-mail : ................................................ expiration _ _ / _ _ 3 chiffres crypto _ _ _

| Quantité | Désignation Articles | Prix |
| --- | --- | --- |
| | | |
| | Transport colissimo : + 6.00 € (Gratuit si commande supérieure à 42 €) | + |
| | TOTAL NET A PAYER | |

## CUISINIERE À BOIS DE TRADITION

**Pour le chauffage et la cuisson. La qualité Moravia**
**Disponible en 6 coloris – Livraison à domicile sur toute la France. Paiement en 3 fois.**





**À partir de 1.188€**

**DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE GRATUIT** ADJ05/14

**Nom :** ........................................**Prénom :** ........................................

**Adresse :** ........................................................................................

**Code postal :** ..................................**Ville :** ........................................

**A retourner à :** LA COMPAGNIE DES OUTILS - ZA chez Millet - 11 rue Arve 74970 MARIGNIER - **Tél : 04 50 07 05 88** *ou* **www.chaleurbois.com**




**4000 Bambous**
**80 variétés**

**Grand choix de Bambous & Graminées**
**Livraison France entière en 48/72 h**
**Visitez notre bambouseraie en Alsace :**
**40 route de Brumath 67670 Mommenheim**
Tel 03 88 51 55 45
**www.espritbambou.fr**




**Constructeur-fabricant spécialiste des serres tunnel**
**DE 1 M À 7 M DE LARGE TOUTES LONGUEURS**
**Particuliers & Professionnels**
*Toute la gamme sur notre site :*
**www.serres-natural.fr**
*Nous aurons toujours le modèle qui vous conviendra et au meilleur prix...*
**FABRICATION FRANÇAISE SERRES-NATURAL**
**Serres Natural** sas **- Tél. 03.20.83.33.33**
**contact@serres-natural.fr**

### CRYSLAND

Armatures Acier Galva
Couv. PE 20/100 – Traitée UV
Izella 4 m x 6 m.................550 €
Izella 5 m x 6 m.................690 e
Cybelle 3 m x 4 m..............520 €
Cybelle 4.50 m x 6 m.........570 €
Noiselle 4 m x 8 m.............940 €
Noiselle 6 m x 6 m..........1 055 €
**SERRES VERRES & TUNNELS MARAICHERS**
Doc. Grat.
CRYSLAND – KERVANAL
29370 CORAY
Tél. 02 98 59 72 87
www.serre-de-jardin-crysland.com

### TONNELLE

**METAL VERT** – B. JOLY
CRÉATEUR ARCHITECTURES DE JARDIN
86160 BRION
Tél. 05 49 59 34 44
**www.metalvert.com**
Gloriettes kiosques arceaux
Pergolas en acier galvanisé
Thermolaqué standard et sur mesure

### JARDINIERS - PAYSAGISTES

**STOP TAUPES**
et campagnols
**Pièges à partir de 1,32 €**
Doc : **JCP ESPACES VERTS**
BP 43/adj1- 89200 AVALLON
**06 83 34 19 71**
**Vente par correspondance et sur**
**www.jcpespacesverts.com**

### SERVICES

**AIR JARDIN SERVICE**
4, rue Pasteur 94310 – ORLY
Tél. 01 77 99 52 52
Fax 01 48 53 26 37
- Entreprise agréée d'aide à la personne
- Entretien jardin, terrasse et balcon
- 50 % de votre facture déductible en crédit d'impôts dans la limite du plafond

### BIEN-ETRE ET SANTE

**LAVANDERAIES DE CRUZIERES**
Huiles essentielles bio et conventionnelles
100, route d'Uzès
30430 ST JEAN DE MARUEJOLS
Tel. 04 66 60 20 92
Fax 04 66 60 20 93
Email : lavanderaies@yahoo.fr
Site : www.lavanderaies.fr

Pour une parution dans
**LE PROCHAIN NUMÉRO DATÉ JUIN 2014**
Contactez
**MARTINE CROSNIER AU 01 41 33 22 58**
**AVANT LE 11 AVRIL 2014**

### DIVERS

**LA MAISON DES INSECTES**



**Lutte Biologique par correspondance**
200 larves de Chrysopes contre pucerons - 39 € port inclus
40 autres insectes disponibles
Catalogue sur Internet ou papier (GRATUIT)
**Véronique CATTEAU**
**13, rue G. Bizet - 44 330 Vallet**
**Tél. : 02 40 33 79 17**
**www.lamaisondesinsectes.fr**
**contact@lamaisondesinsectes.fr**

### IMMOBILIER

**MAISONS PAS CHÈRES**
www.transaxia.fr
ou doc couleur ☎ **02 48 23 09 33**
Crédit total : prix + frais de notaire

### VINS

**CHAMPAGNE BENOÎT TASSIN**
6, rue de l'Eglise
10110 CELLES SUR OURCE
Tel. 03 25 38 52 27
Tarifs sur demande
Champagne.benoit.tassin@wanadoo.fr

Vins fins d'Alsace médaillés.
**CH. SCHLERET,**
**68230 TURCKHEIM.**
**TÉL./FAX : 03 89 27 06 09**

### MATERIEL

**COMPOSTEUR ROTATIF**
**OBTENEZ RAPIDEMENT ET FACILEMENT UN COMPOST DE QUALITÉ.**




**Permet de mélanger et d'aérer facilement le compost.**
**L'aération et le mélange entraine qualité, rapidité et limite les odeurs.**
**Bac de 190 Litres en matériaux recyclés, hors de portée du monde animal.**
**armenko**
Lieu dit Devaux - 38510 Creys Mepieu

COMMUNIQUÉ

**ENVIE DE S'ÉVADER ?**

**Propriétaires de Gîtes et de Chambres d'hôtes**

Tout au long de l'année, les lecteurs de **L'ami des Jardins** aiment parcourir la France et découvrir nos belles contrées. Si vous avez un gîte ou des chambres d'hôtes à leur proposer, contactez nous au **01 41 33 22 58**, afin de faire figurer votre annonce à un tarif préférentiel.



# Le tuyau d'arrosage ULTRA-LÉGER qui grandit et s'allonge 3 fois sans se plier sans se tordre

**MAGIC tuyau**






## Une idée de génie : le tuyau qui s'allonge et retrouve sa taille après !

C'est fini la corvée d'arrosage ! Avec les tuyaux enchevêtrés dans votre jardin, les tuyaux de caoutchouc très lourds et les encombrants enrouleurs. Le Magic Tuyaux s'adapte à tous les usages et ne triple de volume que lorsque l'eau commence à couler. **De sorte que 5 mètres le Magic Tuyaux se transforment en 15 mètres de tuyau !** Et 10 mètres deviennent 30 mètres. Pas de plis, pas de nœuds et extra-léger à porter. Car le tuyau de jardin Magic Tuyaux **ne pèse qu'une infime partie du poids d'un tuyau normal** et redevient tout petit après l'arrosage. Le secret de cette formidable invention réside dans le matériau utilisé. Il s'agit d'un nylon spécial avec silicone issu de la technologie spatiale et résistant à une pression de 5 bars. Il s'adapte à tous les raccords de tuyau normalisé et est idéal pour le jardin, laver la voiture, la façade de la maison, la caravane ou toutes les autres applications encore ! retrouve sa taille initiale, se vide lui-même de l'eau restante et peut être rangé dans un tout petit recoin.

## Complet dès 19,90 €

- 1 x Tuyau Magic Tuyaux
- 2 x Connecteur universel
- 1 x Boîte de rangement **GRATUITE**
- 1 x Pistolet d'arrosage **GRATUIT**

## Indispensable pour tout : jardins, terrasses, maisons...

**Idéal jardin, loisirs, ménage, voiture et camping-car**

**dès 19.90 €**

Magic Tuyaux vous fera oublier les lourds tuyaux d'arrosage d'avant. **Le tuyau d'arrosage le plus solide du monde vous simplifie le travail,** car il ne pèse presque rien et conserve toujours sa forme, sans se plier et sans faire de nœuds. Essayez-le par vous-même et profitez aujourd'hui de cette formidable offre promotionnelle, choisissez juste la longueur qui vous convient le mieux. Il suffit de retourner le coupon, ou de commander par téléphone ou ligne !

## Atteint 3 fois sa longueur initiale

**retrouve immédiatement sa taille après usage**

- ✓ plus de tuyaux enchevêtrés
- ✓ plus besoin d'enrouleur
- ✓ plus de tuyaux cassés
- ✓ plus de nœuds
- ✓ rétréci et devient tout petit
- ✓ pèse moins de 500 g
- ✓ s'adapte à tous les raccords

## Pistolet d'arrosage Deluxe, 6 positions GRATUIT !

Le pistolet d'arrosage offert en plus vaut à lui seul le prix de ce tuyau ! Il dispose d'une gâchette commandant la puissance des six positions de jet. Il vous suffit d'ouvrir l'eau et **l'arrosage ou le lavage deviennent une partie de plaisir !** Après utilisation, le Magic Tuyaux



**3 COULEURS DISPONIBLES**

**Fini les tuyaux enchevêtrés !**




Vedia Direct SL - CIF: B65916609 - Photos non contractuelles

**TRIPLE sa TAILLE !**

Appelez notre service commande tous les jours aux heures de bureau. Ou directement en ligne sur notre site.

**0825 83 7000** (0,15 €/min)

**VEDIASHOP.fr**

## Spécial PROMO Lecteur — économie de 30 €

**OUI** je veux profiter de votre promotion, je choisi **ma longueur** et **ma couleur** :

- ☐ **MAGIC TUYAUX** 690041 - Long. 7,5 m (étiré) ~~49,90~~ **19,90 €**
- ☐ **MAGIC TUYAUX** 690042 - Long. 15 m (étiré) ~~59,90~~ **29,90 €**
- ☐ **MAGIC TUYAUX** 690043 - Long. 23 m (étiré) ~~69,90~~ **39,90 €**

MT39011001

**+ TOUS LES ACCESSOIRES GRATUITS**

❒ ❒ ❒ Je choisis la couleur

☒ Frais d'expédition et d'emballage : ............ 7,95 €
❒ Traitement prioritaire rapide j'ajoute : .......... 3,00 €

**TOTAL :**

☐ **Chèque** à l'ordre de VEDIA **Carte** ☐ VISA ☐ MasterCard

Signature obligatoire :

N°

Expire le

Nom Prénom

Adresse

C.P / Ville

E-Mail @

N° Tél Né(e) le :

**A retourner à : VEDIA - 1 av. du général De Gaulle 60500 Chantilly**

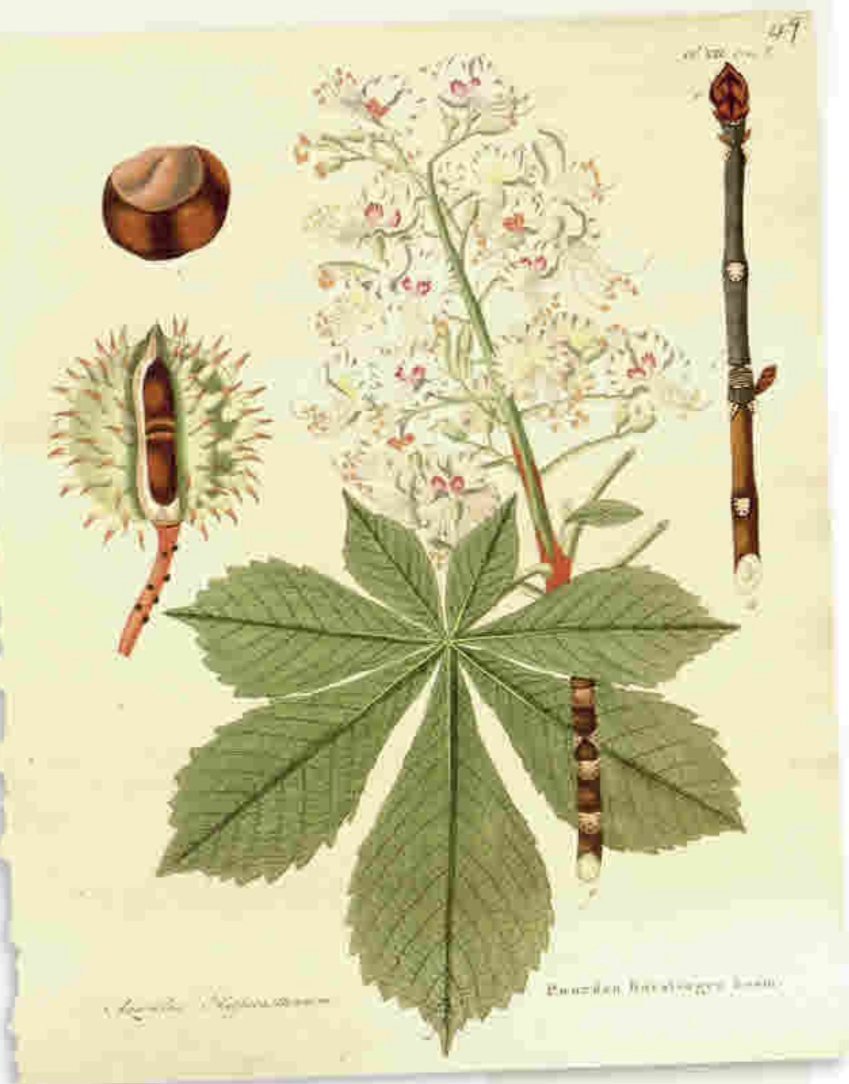
"Conformément à la loi informatique et Libertés n°78.17 du 16 janvier 1978 - Art 27, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant en nous écrivant. Sauf refus de votre part, ces informations pourront être communiquées et utilisées par des tiers". Vous bénéficiez d'un droit de rétractation de 7 jours à réception de la commande.



# Une plante, une histoire

**Le marronnier commun *(Aesculus hippocastanum)* fut adulé, surexploité, puis banalisé pour devenir actuellement la proie d'une redoutable chenille.**

# *Le marronnier commun*



Un marron prêt à germer... Voilà ce que reçoit, en 1576, Charles de l'Ecluse, directeur des Jardins impériaux, à Vienne, de la part de l'ambassadeur du Saint-Empire auprès de la Porte ottomane (autrement dit Constantinople, devenu Istanbul). Alors, originaire de Turquie? Non! Le marronnier y aurait été implanté en 1557, après avoir été rapporté d'Albanie et du nord de la Grèce, où il pousse spontanément. C'est également de Turquie que le père Bachelier en rapporte un plant pour le planter en 1612 dans la cour de l'hôtel de Soubise, avant qu'un second plant ne le soit dans le jardin du Roy (actuel Jardin des plantes) en 1650. On ignore en revanche qui a planté celui de Vézac, dans le Cantal; ce serait, à ce jour, le plus vieux de France (400 ans environ). La seule certitude, c'est que le marronnier d'Inde (on suppose alors qu'il en est originaire...) séduit aussitôt son monde. Le prix d'une graine (un marron, donc) est exorbitant: l'équivalent, dit-on, de 350 € actuels. N'est-il donc pas du devoir de tout homme bien né d'en faire planter dans le parc de son château? Cela s'impose, de fait, et Louis XIV donne l'exemple, en ordonnant la plantation de plusieurs sujets aux Tuileries et à Versailles: ces alignements de marronniers feront fureur et plairont plusieurs siècles plus tard, jusqu'au cœur des villes et des cours d'école, au point de devenir communs, pour ne pas dire vulgaires. Si au moins les marrons, riches en saponines, pouvaient faire du savon, comme on l'a supposé entre 1940 et 1945… Si au moins ils étaient nourrissants pour le bétail… Mais non! Il n'en faut pas aux bêtes, ni aux humains: les bogues comme les graines sont toxiques! Alors, on s'est lassé pour bientôt, peut-être, avoir à les regretter: le chancre et la mineuse du marronnier les guettent. Sont-ils donc voués à disparaître? Puis à réapparaître? Des grains de pollen de ce marronnier ont été découvertes en 1990, dans l'Yonne puis dans l'Indre: les premières dateraient du IIIe siècle, les secondes, du Xe et XIIe siècles. A ce jour, on peut tout imaginer...

**EN RÉSUMÉ**

**Le marronnier commun, dit à fleurs blanches, réclame idéalement un sol fertile, profond et frais. De peur de la maladie, on lui préfère aujourd'hui *Aesculus x carnea* (hybride entre *A. hippocastanum* et *A. pavia*), à fleurs rouges et résistant. Il existe même un cultivar, 'Briotii', stérile (sans marrons donc) et plus petit (15 m au lieu de 25 m à maturité).**

Nadia de Kermel.

# Bonnes adresses

**Retrouvez ici la liste des fournisseurs de plantes et de produits présentés dans ce numéro.**



## SHOPPING (P. 16)

**Botanic,** tél. 0811 90 74 74. www.botanic.com
**Castorama,** tél. 0810 104 104. www.castorama.fr
**Elho,** tél. 0031 (0)13 515 78 00. www.elho.com (en jardinerie).
**Goicoechea,** village des artisans, 64780 Ossès. Tél. 05 59 43 17 20. www.poterie-goicoechea.com
**Habitat,** tél. 0826 107 207. www.habitat.fr
**Heartbeats,** 09 71 37 87 91. www.heartbeats.fr
**Leroy-Merlin,** tél. 0810 634 634. www.leroymerlin.fr.
**Maisons du Monde,** tél. 0800 80 4020. www.maisonsdumonde.com.
**Merci,** 111, bd Beaumarchais 75003 Paris. Tél. 01 42 77 00 33. www.merci-merci.com
**Nortène,** tél. 02 43 64 14 14 (en jardinerie).
**Poteries d'Albi,** tél. 05 63 60 71 00. http://poterie-albi-boutique.fr
**Truffaut,** tél. 0 810 810 698. www.truffaut.com

## CHOIX DU JARDINIER (P. 36)

**Plantes parfois disponibles en jardinerie, toujours chez la plupart des spécialistes de vivaces ou chez :**
**Bureau (Hortiflor Bureau),** 9 bis, chemin de l'Aiglerie, 49170 Savennières. Tél. 02 41 72 21 67. www.hortiflorbureau.com
**Arom'antique,** Le Vallon des senteurs, 275, chemin La Ville, 26750 Parnans. Tél. 04 75 45 34 92. www.aromantique.com

## DOSSIER (P. 49)

**Fleuroselect,** www.fleuroselect.com (en jardinerie).
**Globeplanter,** tél. 02 38 29 54 55. www.globeplanter.fr
**Jardin Express,** tél. 03 22 85 77 44. www.jardinexpress.fr
**Kérisnel,** tél. 02 98 69 39 35. www.kerisnelpepinières.com
**Pépinières du Cannebeth,** tél. 04 67 12 13 39. www.tijardin.com
**Promesse de fleurs,** tél. 03 61 76 08 10. www.promessedefleurs.com
**Syngenta,** www.floriproservices.com (en jardinerie).
**Truffaut,** tél. 0 810 810 698. www.truffaut.fr

## MOBILIER (P. 68)

**Bacsac,** tél. 06 31 09 03 68 et 01 42 18 02 44.
**Fly,** tél. 03 89 62 35 07.
**Habitat,** tél.0 800 010 800.
**Ikea,** tél.0825 10 3000. www.ikea.fr
**Jardin Privé,** tél. 02 41 53 52 52.
**Laorus,** tél. 06 31 09 03 68.
**Maisons du monde,** tél.02 51 71 17 17.
**Monoprix,** tél. 01 78 99 90 00.
**Thomas de Lussac,** www.thomasdelussac.fr
**Truffaut,** tél. 0810 81 06 98.
**Wa.de.be,** tél. 01 46 37 19 78. www.wadebe.com
**westwing.fr,** www. westwing.fr

## PISCINES (P. 74)

**Aqualux,** ZA de la Massane, 13210 Saint-Rémy de Provence. Tél. 04 90 92 75 01.
**Aqua Solar,** Industriering 66, 4227 Büsserach. Suisse. Tél. +41 617 89 91 00.
**AstralPool,** avenue Maurice Bellonte, 66000 Perpignan. Tél. 04 68 52 06 84.
**Elecro Engineering,** 11 Gunnels Wood Park. Stevenage. Hertd-fordshire SG1 2BH. Royaume Uni. Tél. +44 14 38 74 94 74.
**Euro Piscines Services,** 265, rue Pierre Segers, BP 90143, 84007 Avignon cedex. Tél. 04 90 87 08 09.
**Fasatech,** via Ariosto 20, 42010 Rio Saliceto (RE). Italie. Tél. +39 05 22 64 98 80.
**Hayward Pool Europe,** 1070, allée des Chênes, CS 20054 Saint-Vulbas, 01154 Lagnieu cedex. contact@hayward.fr.
**Intex,** ZA de Milleure, Bois du Ban n° 4, 71480 Le Miroir. Tél. 03 85 75 64 64.
**JPS Spapiscines,** rue du Traité d'Amsterdam, 44210 Pornic. Tél. 02 40 82 49 67. www.jardins-piscines-services.com
**Pahlen,** Box 728, 19427 Uppland Väsby. Suède. Tél. +46 859 41 10 50.
**Polytropic,** ZA du Caillou, 3n rue Jules Verne, 69630 Chanopost. Tél. 04 78 56 93 97.
**Poolstar,** ZA Les Pielettes, 13740 Le Rove. Tél. 04 91 15 11 15 16.
**Sarl Peguet paysages,** 81, ZA Lapra, 42330 Saint-Bonnet-les-Oules. Tél. 04 77 30 41 01. www.peguetpaysages.fr
**Zodiac Pool Care Europe,** Parc d'activités du Chêne, 2 rue Edison, 69500 Bron. Tél. 0 810 810 658.

## IDÉES RÉCUP' (P. 78)

**Artiga,** tél. 05 58 47 71 61. www.artiga.fr (sac bouteilles, portefeuille, lunch bag, espadrilles).
**BHV,** tél. 01 42 74 90 00 (poignées).
**Black & Decker,** tél. 04 72 20 39 77. www.blackanddecker.fr
**Castorama,** n° Azur 0810 104 104. www.castorama.fr (caillebotis terrasse, vases et jardinières claustras).
**Eurodif,** tél. 01 44 82 27 11 (paniers).
**Fiskars brands,** tél. 01 69 75 15 15. www.fiskars.com
**Little Greene,** tél. 06 89 93 69 04. www.thelittlegreene.com (peinture).
**Nature & découvertes,** tél. 01 39 56 01 47. www.natureetdecouvertes.com (sécateurs).
**Sader,** tél. 01 64 42 12 92. www.sader.com
**Tollens,** tél. 01 41 27 63 52. www.tollens.com (peinture).
**Truffaut,** n°Azur 0810 810 698. www.truffaut.com (plateau, verres, assiettes, lanterne, végétaux ; tabouret à roulettes : raphia, gants, sachets de graines, fil de fer, étiquette, végétaux).

## PRISE EN MAIN (P. 96)

**Bahco,** 122, rue du Château d'Orgemont, BP 30730, 49007 Angers. Tél. 02 41 22 98 40.
**Fiskars,** ZA de la Prairie, 2, rue Vitruve, 91140 Villebon-sur-Yvette. Tél. 01 69 75 15 15.
**Gardena,** BP 99, 92232 Gennevilliers cedex. Tél. 01 40 85 30 30.
**Outils Wolf,** 5, rue de l'Industrie, 67165 Wissembourg cedex. Tél 03 88 54 88 00.
**Ribiland,** BP 54, 77343 Pontault-Combault cedex. Tél. 01 60 34 56 77.
**Spear & Jackson,** BP 82, 42402 Saint-Chamond cedex. Tél. 04 77 31 06 92.

## BANC D'ESSAI (P. 114)

**Al-Ko,** ZI Les Marosses-Branges, BP 99, 71501 Louhans cedex. Tél. 03 85 76 35 30. .
**Grin,** via delle Industrie 13, 23896 Sirtori. Italie. Tél. +39 039 95 51 98.
**Husqvarna,** BP 99, 92232 Gennevilliers cedex. Tél. 01 40 85 30 40.
**MTD,** BP 453, 76806 Saint-Etienne-du-Rouvray cedex. Tél. 02 32 91 94 32.
**Stiga,** c/o GGP, BP 90006, Steinbourg, 67701 Saverne. Tél. 03 88 02 10 80.
**Viking,** ZI Nord de Torcy, BP 11, 77201 Marne-la-Vallée cedex. Tél. 0 800 00 15 26.

**CONCOURS FLORALIES DE NANTES (P. 14)**

Grand jeu Floralies / l'Ami des jardins n° 1042. Jeu gratuit sans obligation d'achat valable en France métropolitaine du 11/04/2014 au 27/04/2014 inclus, réservé à toute personne désireuse de participer sauf partenaire et société organisatrice. Le lot sera attribué par instant gagnant sur l'ensemble des participations SMS et Audiotel valides.
**Prix mis en jeu :** 10 entrées valables pour 2 personnes, aux Floralies de Nantes (du 8 au 18 mai) d'une valeur de 39 € TTC. Frais de transport à la charge des gagnants. Un seul gagnant par type de lot et par foyer. Le lot sera envoyé dans un délai de 1 semaine après la fin du jeu. Frais de participation remboursés aux conditions prévues du règlement. Règlement complet déposé en l'étude de la SCP Simonin-Le Marec et Guerrier, huissier de justice, 54, rue Taitbout, 75009 Paris. Règlement adressé gratuitement par courrier à toute personne en faisant la demande à Mondadori Magazines France, 8, rue François Ory, 92543 Montrouge cedex.




SOLUTION DU JEU **de la p. 132**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | C | | P | | S | | A | | M | | L | | A | |
| M | I | L | L | E | P | E | R | T | U | I | S | | R | E |
| | B | O | U | T | O | N | D | O | R | | D | A | R | D |
| L | O | T | I | E | R | | O | M | | O | | N | O | E |
| | U | T | E | | E | P | I | A | I | R | E | | I | L |
| B | L | E | | O | S | | S | T | O | L | O | N | | W |
| | E | | E | L | | N | E | E | S | | L | U | N | E |
| S | T | I | P | E | | | | | | S | E | M | A | I |
| | T | R | I | A | | | | | | | | M | | S |
| V | E | R | | C | | | | | | A | R | U | M | S |
| | | I | V | E | | | | | | | O | L | A | |
| F | I | G | U | E | | | | | | E | C | A | L | A |
| | N | U | L | | | | | | | | O | I | | U |
| G | U | A | N | O | | S | | T | | P | U | R | I | N |
| | L | I | E | R | R | E | | I | C | I | | E | R | E |
| H | E | T | R | E | | M | I | L | L | E | T | | I | |
| | | | A | I | R | E | L | L | E | | R | O | S | E |
| A | R | G | I | L | E | U | S | E | | P | I | S | | M |
| | M | E | R | L | E | S | | U | N | I | | A | P | I |
| P | I | L | E | E | | E | G | L | A | N | T | I | E | R |

# En juin dans l'Ami des jardins et de la maison

Chez votre marchand de journaux dès le 7 mai.

## DOSSIER

**Les grimpantes dans tous leurs états : clôture, mur, tipi, pot, arche, pergola, véranda...**



## EN VEDETTE

**Les pavots offrent une belle palette de couleurs et de végétations pour satisfaire toutes nos envies !**



PHOTOS ADJ / D. BRANCHE

ADJ / A. MAGNY



## BALADE AU JARDIN

**Dominant le Clain à Poitiers, le jardin d'Aline et Stéphane est tout en terrasses, en escaliers, en fleurs et en charme.**

## ET AUSSI

**LE CHOIX DU JARDINIER**
Un petit hortensia.

**LE B.A.-BA**
Réussir son potager.

**SCÈNE À REPRODUIRE**
Mise en valeur d'un petit bassin.

**PETIT JARDIN**
Une jungle conviviale en plein coeur de Lille.

**FICHES**
8 roseraies à découvrir.

**CÔTÉ CUISINE**
Fraises et framboises à l'honneur.

**IDÉE D'AMÉNAGEMENT**
Votre coin cuisine d'été.

**Et toujours notre Cahier pratique :**

**25 PAGES DE CONSEILS POUR LE MOIS.**




l'Amidesjardins

# l'Ami des jardins et de la maison

Une publication du groupe MONDADORI FRANCE

**Président :** Ernesto Mauri.

**RÉDACTION**
**8, rue François Ory, 92543 Montrouge cedex.**
**Tél. 01 46 48 48 48.**
**E-mail : amidesjardins@mondadori.fr**

**Directrice de la rédaction :** Patricia Wagner (19 17).
**Rédactrice en chef :** Isabelle Morand (48 06).
**Secrétaire générale de la rédaction :** Martine Cabane-Drevet (48 40).
**Cahier pratique :** a collaboré à ce numéro Christian Ledeux (48 41).
**Chef de rubrique actualités :** Isabelle Ebert-Cau (48 27).
**Chef de rubrique :** Christine Comte (48 34).
**Chef de rubrique :** Soazig Default (48 50).
**Directeur artistique :** Philippe Lévêque (48 38).
**Première rédactrice graphiste :** Isabelle Lacombe (48 39).
**Icono :** Christine Silvestre (48 53).
**Secrétariat :** Laetitia Datchy (48 06).
**SERVICE LECTEURS : TÉL. 01 46 48 48 06.**

**STUDIO PHOTO**
**Responsable :** Didier Branche. **Photographe :** Alain Magny.

**DIRECTION - EDITION**
**Directrice déléguée :** Carole Fagot.
**Directrice d'édition :** Hélène Bourgeois-Luquin.

**DIFFUSION**
**www.vendezplus.com**
**Directeur :** Jean-Charles Guérault.
**Responsable diffusion marché :** Philippe Merrien.

**MARKETING**
**Directrice marketing :** Isabelle Jacques (18 23).
**Responsable promotion :** Emilie Sola (47 30).
**Directrice marketing direct :** Sibylle de Faucamberge.
**Chef des ventes - réseaux spécialisés :** Jean-Pierre Gratteau.

**PUBLICITÉ**
(e-mail : prénom.nom@mondadori.fr)
Tél. 01 46 48 43 85 - Fax. 01 46 48 43 94.
Pour joindre votre correspondant, faites le 01 46 48 suivi des 4 chiffres indiqués :
**Directeur exécutif :** Valérie Camy.
**Directrice Groupe Commercial :** Catherine Mireux (19 02).
**Directrice transversalité :** Nathalie Barboux (43 90).
**Equipe commerciale :** Marie-Caroline Le Fournier (43 38), Nathalie Depret (19 20),Valérie Flanders (43 65), Déborah Lévi (43 60), Sophie Muller (43 83), Anne Pelras (43 92), Marie Salmon (49 68).
**Développement :** Jackie Roux (43 93).
**Planning :** Anne-Laure Mazé (19 24) et Corinne Gueguen (43 85).
**Assistante :** Valérie Carimantrant (43 39).
**Trafic :** Catherine Rubinsztejn (53 59).
**Opérations spéciales :** Jean-Jacques Benezech (19 83).

**Petites annonces**
**Directeur de publicité :** Daniel Mijon (01 41 33 22 71).
**Directrice de clientèle :** Virginie Belperron (01 41 33 56 39).
**Chefs de publicité :** Marie-Alice Colombier (01 41 33 56 39) et Martine Crosnier (01 41 33 22 58).

**FABRICATION**
**Chefs de fabrication :** Isabelle Simon-Mezari (01 41 33 10 62) et Henri Tuquet-Barbé (01 41 33 22 53).

**FINANCE**
**Finance manager :** Guillaume Zaneskis.

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**
Laure Charvet (01 41 33 10 56).





**Editeur :** Mondadori Magazines France.
**Siège social :** 8, rue François Ory, 92543 Montrouge cedex.
**Directeur de la publication :** Carmine Perna.
**Actionnaire principal :** Mondadori France SAS.
**Imprimeurs :** Maury Imprimeur - BP 12 - ZI Route d'Etampes - 45331 Malesherbes cedex.
ELCOGRAF, Via Luigi e Pietro Pozzoni,
11, 24034 Cisano Bergamasco (Bergamo).
N° ISSN : 1277-7765 - **Commission paritaire :** 0115 K 79249.
**Dépôt légal :** mai 2014.




**ABONNEMENTS et vente par correspondance**
**Service Abonnement :**
**CS 50273, 27092 Evreux cedex 9. Tél. 01 46 48 48 90.**
**Prix de l'abonnement :** 1 an (12 numéros) : 39,50 €. 12 numéros + 6 hors-séries : 69 €.
**Pour l'étranger,** nous consulter. **Pour la Belgique :** tél. 02 / 556 41 40.
Changement d'adresse et correspondance : joindre la dernière étiquette reçue.
**Votre bande-adresse porte ce disque ? Votre abonnement expire.**
**Envoyez-nous votre réabonnement en joignant votre titre de paiement.**




**Prix au n° :** France métro. : 4,50 €. DOM : 5,50 €. BEL : 5,50 €. CH : 7,20 FS. CAN : 8,75 $CAN. D : 6,50 €. ESP : 5,50 €. ITA : 6,00 €. LUX : 5,50 €. MAR : 58 DH. MAY : 7,00 €. TOM S : 750 CFP. PORT. CONT : 5,50 €. TUN : 9 DTU.